Neapolis University

HEPHAESTUS Repository **http://hephaestus.nup.ac.cy**

Archive Cypriot Newspaper Materials Kypriakos Fylax

1914-04-18

þÿ š Å À Á ¹ ± º Ì Â ¦ Í » ± ¾ - ± Á . 4 2 1

Library of Neapolis University Pafos

http://hdl.handle.net/11728/9582

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτική:

ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι: Ἐτησία Σελ. 10, Ἐξάμηνος » 5
ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι: Ἐτησία Σελ. 12, Ἐξάμηνος » 7

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 2.

ΕΤΟΣ Η' ΑΡΙΘ. 421

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 18 Ἀπριλίου 1914.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Εἰδοποιήσεις καὶ διατριβαὶ ἐφάπαξ τὴν γραμμὴν Γρ. 2. Διὰ συνεχεῖς δημοσιεύσεις ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.

Τὰ χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

ΤΑ ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΑ

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Νομίζομεν ὅτι σοβαρὰ καὶ κοινωφελῆ πρὸς τὴν ξένην Κυβέρνησιν αἰτήματα, ἀφορῶντα εἰς τὴν γενικὴν εὐημερίαν καὶ πρόοδον τοῦ λαοῦ οὔτε συγκινοῦσιν οὔτε ταράττουσιν αὐτήν. Ἀλλὰ καὶ αἱ νέαι ἐν Ἀνατολῇ μεταβολαὶ ἐκ τῶν δύο Βαλκανικῶν πολέμων πρώτιστον καὶ μέγιστον ἐπιβάλλουσιν καθῆκον εἰς τὴν τόπον τοῦτον ὅπως πάσῃ δυνάμει καὶ θυσίᾳ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐθνικὴν ἀποκατάστασίν του πάντα τἄλλα ἐν ὑστερᾳ καὶ ἐσχάτῃ μοίρᾳ τιθέμενος.

Ἐντούτοις ἐφόσον βλέπομεν ν' ἀπευθύνωνται προφορικαὶ καὶ γραπταὶ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν αἰτήσεις ἵνα ὑπέρογκα σχετικῶς ποσὰ διατεθῶσιν εἰς ἔργα εἴτε πολυτελείας, εἴτε ἀμφιβόλου χρησιμότητος πραγματικῆς, ἀλλὰ τὰ μάλιστα δυσαναλόγου πρὸς τὰς ἀπαιτουμένας δαπάνας, καὶ τοῦτο εἰς τόπους ὡρισμένους τῆς Νήσου, ὀφείλομεν ἐξ ὀνόματος τοῦ λαοῦ νὰ διαμαρτυρώμεθα καὶ ἀξιῶμεν ὅτι πάντα τὰ διαθέσιμα περισσεύματα πρέπει καὶ συμφέρει τὰ μέγιστα ἵνα διατίθενται πρὸς τὴν κοινὴν καὶ γενικὴν εὐημερίαν καὶ πρόοδον σύμπαντος τοῦ λαοῦ τῆς Νήσου.

Οὐδένα λανθάνει βεβαίως ὅτι ὁ ἀγροτικὸς πληθυσμὸς τῆς Νήσου ἀποτελεῖ τὴν κυριωτάτην καὶ μοναδικὴν παραγωγικὴν δύναμιν ἐν τῇ Νήσῳ, καὶ πρὸς τὴν ἐνίσχυσιν καὶ τόνωσιν ταύτης πρέπει νὰ τείνωσι πᾶσαι αἱ προσπάθειαι καὶ αἱ μέριμναι τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ τόπου.

Ἑκάστη λίρα ἀπὸ τῶν δηθεν περισσευμάτων δαπανωμένη πρὸς οἱονδήποτε ἄλλον σκοπὸν, πλὴν τῆς ἐνισχύσεως τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τοῦ τόπου εἶνε σπατάλη ἀδικαιολόγητος, καὶ ἐνῷ πρὸς τοιαύτην σπατάλην ρέπει καὶ ἐξ ὑστερροβουλίας ἡ ξένη Κυβέρνησις, τὴν ροπὴν ταύτην ἀτυχῶς ἐνισχύουσι καὶ ἄκαιροι τόπιστικαὶ ἀξιώσεις ἐπὶ μεγίστῃ ζημίᾳ τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ.

Συχναὶ ἐγείρονται κραυγαὶ ἐν τῷ τύπῳ καὶ ἔστιν ὅτε ἐν τῷ Νομοθετικῷ κατὰ τῆς τοκογλυφίας, καὶ εἰς τὰς ἐτησίας τῆς Κυβερνήσεως ἐκθέσεις ἡ τοκογλυφία καταγγέλλεται ὡς σπουδαία αἰτία τῆς κακοδαιμονίας τοῦ λαοῦ, καὶ ἐντούτοις, ἐνῷ σήμερον πρόχειρα καὶ ἱκανὰ ὑπάρχουσι τὰ μέσα πρὸς ἄρσιν αὐτῆς, τὰ ἐτήσια τοῦ προϋπολογισμοῦ περισσεύματα, ταῦτα διατίθενται εἴτε πρὸς δαπάνας ματαίας εἴτε καὶ μικρᾶς ὠφελείας τοπικῆς.

Ἡ τοκογλυφία εἶνε ἀναγκαία καὶ ἀναπόδραστος συνέπεια τῆς ἐλλείψεως κεφαλαίου χρηματικοῦ καὶ πίστεως, αἴρεται δὲ αὕτη διὰ τῆς παροχῆς τοῦ ἐλλείποντος κεφαλαίου καὶ τῆς πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς ἀνυψώσεως τοῦ λαοῦ. Ἐνίσχυσις ἄρα τῆς Παιδείας καὶ σύστασις συνεργατ. ἀγροτ. Τραπεζῶν ἀποτελοῦσι τὰ δύο κυριώτατα κέντρα τῆς μερίμνης καὶ προσοχῆς τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ τόπου. Ἐντούτοις καὶ ἡ παιδεία παραγκωνίζεται κατὰ τρόπον ἀνάξιον Κυβερνήσεως πεπολιτισμένης καὶ τὰ περισσεύματα διασπαθῶνται ἐφ' ἃ μὴ δεῖ, καὶ ἡ τοκογλυφία ἀνενόχλητος λυμαίνεται τοὺς ἀγροτ. πληθυσμοὺς ἀπογοητεύουσα τούτους καὶ παραλύουσα τὰς παραγωγικὰς δυνάμεις αὐτῶν.

Ἐνῷ δουλεύουσιν οἱ ἀγρόται εἰς τοὺς ἀμειλίκτους δανειστὰς αὐτῶν ὡς δουλοπάροικοι, δυσετηρίαι καὶ νόσοι διάφοροι καταστρέφουσιν ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει τὴν συγκομιδὴν αὐτῶν καὶ καθίστανται οὕτω ἀνίκανοι ὅπως καὶ τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῶν ἐκπληρώσωσι καὶ τὴν ἰδίαν οἰκογένειαν διαθρέψωσιν. Ὡς ἀξιόθρηνος καὶ θλιβερὰ συνέπεια τούτων ἐπέρχεται ἡ διηνεκὴς δυσπραγία ἐν τῇ Νήσῳ καὶ μετὰ ὑπερδεκαετῆ σειρὰν εὐφόρων ἐτῶν, καὶ ὁ ἀδιάκοπος ἐκπατρισμὸς τῶν κατοίκων χώρας, ἥτις στοργικώτερον καὶ ἀνθρωπινώτερον κυβερνωμένη θὰ ἠδύνατο νὰ διαθρέψῃ τετραπλάσιον πληθυσμόν.

Ἀγνοοῦμεν ἐπὶ πόσον ἔτι χρόνον οἱ Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι θὰ στέργωσι νὰ παρακάθηνται ἐν τῷ Νομοθετικῷ Συμβουλίῳ, ἐν τῇ συνταγματικῇ ταύτῃ εἰρωνείᾳ καὶ φενάκῃ, ἐφόσον ὅμως συνεδριάζουσιν ἐν αὐτῷ δὲν νομίζομεν ὅτι δύνανται νὰ ἐξυπηρετήσωσι κάλλιον τἀληθῆ καὶ σπουδαῖα συμφέροντα τοῦ τόπου εἰμὴ ἐντόνως συνηγοροῦντες ὑπὲρ τῆς εὐρυτάτης ἐνισχύσεως τῆς Παιδείας καὶ ὑπὲρ τῆς συστάσεως συνεργ. Τραπεζῶν διὰ τῶν ἐτησίων καὶ τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ κατακρατουμένων περισσευμάτων.

Δὲν θὰ ἐπαναλάβωμεν ὅσα ἐπανειλημμένως καὶ λεπτομερῶς ἐξέθεμεν πολλάκις περὶ τούτων, πεποιθότες ὅτι γινώσκουσι ταῦτα καλῶς οἱ κ.κ. ἀντιπρόσωποι, καὶ ὑπολείπεται νὰ ἀγωνισθῶσι πρὸς τοιαύτην διεύθυνσιν μακρὰν παντὸς προσωπικοῦ ἢ τοπικιστικοῦ ἐπηρεασμοῦ.

Πρέπει νὰ καταπολεμηθῇ ἡ τάσις ἐνίων ἐν τῷ τόπῳ πολιτευομένων ἢ ἄλλως πως ἰσχυόντων, ὅπως μὴ ὀλίγοι ἐκμεταλλεύωνται τοὺς πολλοὺς, καὶ παρατείνηται ἐν τῇ νήσῳ ἡ ἀνίατος δυσπραγία τῶν χωρικῶν, ἣν ἐκμεταλλεύονται μὲν οἱ ὀλίγοι, ἐπιδρᾷ ὅμως αὕτη κάκιστη καὶ ἐπὶ τοῦ πολλοῦ πλήθους τῶν πόλεων.

ΠΑΡΑΓΚΩΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

ΥΒΡΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ Μ. ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠ. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ὁ διορισμὸς τοῦ κ. Πέβαν ὡς διευθυντοῦ τῆς Γεωργίας, ἂν ἐπιβεβαιωθῇ, ἀποτελεῖ βαρυτάτην ὕβριν κατὰ τῆς Ἐπιστήμης καὶ ἀσυνείδητον πρᾶξικόπημα κατὰ τοῦ Γεωργ. Τμήματος καὶ τῆς γεωργίας ἐν γένει τῆς Νήσου.

Ὁ κ. Πέβαν ὡς γραμματεὺς τοῦ Τμήματος πολλάκις ὡμολογήσαμεν ὅτι εἶχεν ἀποβῇ χρησιμώτατος διεξάγων τὴν συνήθη εἰς τὰ Κυβερν. Τμήματα γραφειοματίαν μετ' ἐπιμελείας καὶ ζήλου, καὶ τὴν ἀλληλογραφίαν πρὸς τοὺς διαφόρους αἰτητὰς πανταχόθεν ἐτήρει ἐνήμερον ἐξασφαλίζων οὕτω τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ γεωργ. κόσμου πρὸς τὸ Γεωργικὸν Τμῆμα. Εὑρίσκετο τότε ἐν τῇ θέσει του καὶ ἦτο ἄξιος παντὸς ἐπαίνου, πᾶσα δὲ ἀμοιβὴ χρηματικὴ διὰ τὰς ὑπηρεσίας του θὰ ἦτο ἀξία τῆς ἐπιδοκιμασίας τοῦ Κοινοῦ.

Ἀφότου ὅμως ἐπεθύμησε καὶ ἔτε δίωξε τὴν θέσιν Διευθυντοῦ τοῦ Γεωργικοῦ Τμήματος εἶχε μέγα ἄδικον καὶ οἰοσδήποτε κυβερνήτης ἠθελεν ἰ κανοποιήσει τὴν παράλογον ταύτην ἐπιθυμίαν θὰ διέπραττε μέγιστον ἀδίκημα κατὰ τῆς γεωργίας ἐν τῇ νήσῳ καὶ τὸ ἀσυνείδητον τοῦτο πραξικόπημα διέπραξεν ὁ σημερινὸς Κυβερνήτης τῆς Κύπρου Σὶρ Γκούλδ Ἄδαμς, δι' ὃν μίαν μόνον εὑρίσκομεν ἐλαφρυντικὴν περίπτωσιν, τὴν συνήθη παρὰ τῇ καθόλου Βρεττανικῇ Πολιτείᾳ περιφρόνησιν πρὸς τὴν ἐπιστήμην.

Ὁ γνωριμώτατος ἤδη παρ' ἡμῖν διαπρεπὴς βρεττανὸς ἐπιστήμων Σὶρ Ρόναλδ Ρὸς, ὁ ἐπικληθεὶς ἀρχιπολέμιος τοῦ ἑλειογενοῦς (*arhenemy of malaria*) ἔγραψεν ἐν τῇ ἐπιθεωρήσει του «*Science progress*» (Ἐπιστημονικὴ Πρόοδος) ἀξιοσημείωτον ἄρθρον δι' οὗ καταδεικνύει τὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ τὸν παραγκωνισμὸν τῆς ἐπιστήμης ὑπὸ τῆς Ἀγγλ. Πολιτείας.

«Πάντα ταῦτα, γράφει ὁ Σὶρ Ρ. Ρὸς, ἀπορρέουσι πράγματι ἀπὸ τῆς παραδόξου καὶ βλακώδους στάσεως τοῦ κοινοῦ πρὸς πάσας τὰς μορφὰς τῆς διανοητικῆς προσπαθείας. Φαίνεται ὅτι δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τοιοῦτον ἀγῶνα.

«Τὰ πολιτικά, αἱ γυμναστικαὶ παιδιαὶ καὶ ἐκθέσεις εἰκόνων τέρπουσι μόνον αὐτό. Ὁ μέγας ἐργάτης εἶνε ἁπλῶς βιβλιοφάγος ἢ ταλαίπωρος ἢ μονομανής. Τἀληθὲς ὅμως εἶνε ὅτι, ὅπως τὰ ἄτομα ἔχουσι νὰ ἐκπληρώσωσι καθήκοντα πρὸς τὴν χώραν αὐτῶν, οὕτω καὶ αἱ χῶραι ἔχουσι νὰ ἐκπληρώσωσι καθήκοντα πρὸς τὸν πεπολιτισμένον κόσμον. Εἶνε καθῆκον παντὸς ἔθνους νὰ συμμετέχῃ τῆς ἀνακαλύψεως τῶν νόμων τῆς φύσεως νὰ ἐξακριβάνῃ τὴν αἰτίαν τῆς νόσου καὶ νὰ εὑρύνῃ τὸν ὁρίζοντα τῶν βλεφεών του».

Καὶ ἐρωτᾷ ὁ ἀρθρογράφος:

«Τί πράττει ἡ Βρεττανία πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ καθήκοντος τούτου; Ἐν πρώτοις πληρώνει τὸν ἐπιστήμονα κάκιστα».

Ἀπαριθμεῖ καὶ συγκρίνει μετὰ τοῦτο τὰς μισθοδοσίας καὶ τὰς τιμὰς τῶν διαφόρων τάξεων ἐν τῇ Πολιτείᾳ καὶ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ πρὸς τοὺς ἐπιστήμονας καὶ εὑρίσκει ὅτι οἱ τελευταῖοι οὗτοι παραγκωνίζονται.

«Τὰ Μαθηματικά, ἡ χημεία, ἡ Φυσική, ἡ φυσιολογία καὶ ἡ παθολογία ἐδημιούργησαν πάσας τὰς μεγάλας καὶ θαυμαστὰς προσθήκας, ἃς ὁ σύγχρονος πολιτισμὸς προσέθηκεν εἰς τὸν πολιτισμὸν τοῦ παρελθόντος, καὶ, μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν τεχνῶν, ᾠκοδόμησε μέγαρον πρόσφορον δι' ἀνωτέραν ψυχήν.

«Ἐντούτοις ἡ ἀμοιβὴ πρὸς τοὺς μεγάλως πεπροικισμένους ἄνδρας, οἵτινες ἐσχημάτισαν τὰς ἐπιστήμας ταύτας ἐν τῷ παρελθόντι καὶ τελειοποιοῦσιν ἔτι αὐτὰς εἶνε μικροτέρα ὡς πρὸς ἄλλα ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα, καὶ συγκρινομένη πρὸς τὴν ἀξίαν τοῦ ἔργου εἶνε σχεδὸν ἀπειροελάχιστος.

«Αἱ κάλλιστα ἀμειβόμεναι θέσεις σπανίως δίδονται εἰς το κάλλιστον τελεσθὲν ἔργον, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς προσόντα μικρᾶς ἀξίας—δημοτικότητα, εὐγλωττίαν, βιβλιογνωσίαν, κατ' ἰδίαν ἐπιρροὴν καὶ ἐπιτηδειότητα ἐν ταῖς τέχναις τῆς καιροσκοπίας. Ἐκ τῶν ὀλίγων Βρεττανῶν σήμερον ὅσοι παρέσχον παγκοσμίους ὑπηρεσίας πόσοι κατέχουσιν ὑψηλὸς δημοσίας θέσεις καὶ ἐν αὐτῇ τῇ δικαιοδοσίᾳ των;...

«Πόσοι τῶν μᾶλλον διακεκριμένων συγγραφέων ἡμῶν, ἐπὶ παραδείγματος, ἔλαβον θέσεις ἀκαδημαϊκὰς ἵνα διδάσκωσι τὴν ἰδίαν αὐτῶν τέχνην; Καὶ πόσοι τῶν μάλιστα διακεκριμένων ἐπιστημόνων εἶνε ἡγέται τῶν Βρεττανικῶν Πανεπιστημίων;

. . . . . .

Δυνάμεθα ἤδη νὰ ἐρωτήσωμεν, τὶ ἀκριβῶς πράττει τὸ Βρεττανικὸν κράτος ὡς πολιτεία, ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης ἢ ὑπὲρ τῶν ὑψηλοτέρων ὄντως μορφῶν τῆς διανοητικῆς προσπαθείας; Τὸ κοινοβούλιον ψηφίζει £4,000 ἐτησίως εἰς σοφὴν τινὰ ἑταιρείαν καὶ ἄλλας £1,000 ἐτησίως διὰ δημοσιεύσεις —θαυμασία δωρεά!

. . . . . .

«Ἐσχάτως ὅλως ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ἔδωκεν εἰς ἑαυτὴν ἀμοιβὴν ἀνερχομένην ὑπὲρ τὸ τέταρτον ἑκατομμύριον λιρῶν ἐτησίως. Ἴσως εἶνε δίκαιον, δὲν δυνάμεθα ὅμως νὰ ἐρωτήσωμεν, ἐὰν μικρὸν μέρος τοῦ ἀφιερωμένου χρήματος πρὸς ἐπιστημονικὴν ἔρευναν πρὸς πολλὰς διευθύνσεις δὲν θὰ ἦτο πολλῷ μεγαλειτέρου ἀγαθοῦ πρόξενον εἰς τὸ δημόσιον ἢ αἱ λογομαχίαι τῶν κομματικῶν πολιτικῶν ἐπὶ ζητημάτων ἀτινα οὐδέποτε ἀποφασίζονται ἐντίμως διότι οὐδέποτε μελετῶνται ἐντίμως;

. . . . . .

Ἐπιλέγει ἐν τέλει τοῦ ἄρθρου: «... Ἐπιτυχὴς στρατιώτης δυνατὸν νὰ δεχθῇ ὡραίαν τφόντι δωρεὰν, καὶ πολλοὶ πολιτικοὶ ἐπιτυγχάνουσι μεγάλας συντάξεις· αἱ μέγισται ὅμως ὑπηρεσίαι ἐν τῷ χώρῳ τῆς ἐπιστήμης, τῆς φιλολογίας καὶ τῆς τέχνης δὲν ἀξιοῦσιν ἀμοιβῆς!»

Καὶ ταῦτα μὲν γενικῶς ὁ διαπρεπὴς βρεττανὸς ἐπιστήμων καταγγέλλει τό τε βρεττανικὸν ἔθνος καὶ τὸ Βρεττανικὸν Κράτος, καὶ ἀπὸ τῆς γενικῆς ταύτης ἀπόψεως εἶνε γεγονὸς θλιβερὸν ἐξηγοῦν τὴν καθυστέρησιν τοῦ ἀγγλικοῦ ἔθνους ἐν ταῖς ἐπιστήμαις.

Παρ' ἡμῖν ὅμως ὁ παραγκωνισμὸς τῆς ἐπιστήμης διὰ τοῦ διορισμοῦ ἀνθρώπου ἀνεπιστήμονος ἐπὶ κεφαλῆς ἐπιστημονικοῦ Τμήματος, οἷον εἶνε τὸ Γεωργ. Τμῆμα, δὲν προσβάλλει μόνον τὴν φιλοτιμίαν τοῦ τόπου τούτου, ἀξιοῦντος δικαίως νὰ καταλέγηται εἰς τὰς πεπολιτισμένας καὶ πεφωτισμένας χώρας, ἀλλὰ θίγονται καὶ τὰ μέγιστα συμφέροντά του.

Ἡ γεωργία καὶ ἡ δενδροκομία καθόλου μετὰ τῆς κτηνοτροφίας καὶ τῶν συναφῶν πρὸς ταύτας βιομηχανιῶν καὶ βιοτεχνιῶν ἀποτελοῦσι τὸν κυριώτατον οἰκονομικὸν παράγοντα ἐν τῇ νήσῳ.

Ἐπειδὴ δὲ ὑστεροῦσιν αὗται μεγάλως ἔνεκα γνωστῶν λόγων ἱστορικῶν, ἐπάναγκες ἐθεωρήθη ὅπως τῇ βοηθείᾳ τῆς Ἐπιστήμης καὶ τῆς πείρας μᾶλλον προηγουμέναν χωρῶν προσδοθῇ ὤθησις πρὸς τὰ πρόσω δι' ὅλων τῶν δυνατῶν βελτιώσεων, καὶ τῶν δυνατῶν οἰκονομικῶν εὐκολιῶν.

Μέχρι τοῦδε τὸ Γεωργ. Τμῆμα ἐν Κύπρῳ ἔσχε τὴν εὐτυχίαν νὰ διευθύνηται παρ' ἀνδρῶν ἐπιστημόνων καὶ παρέσχε μεγάλας ὑπηρεσίας εἰς τὸν τόπον κατὰ τὸ εἰκοσαετὲς σχεδὸν διάστημα τῆς λειτουργίας αὐτοῦ. Ἂν δὲν συνετελέσθησαν πλείονα, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν γλισχρότητα τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις ἠρνήθη πάντοτε τὴν χορηγίαν πρὸς αὐτὸ τῆς δεούσης γενναίας πιστώσεως.

Ὑπὸ τὴν ἐνεστῶσαν Ἀρμοστείαν τοῦ Σὶρ Γκούλδ Ἄδαμς παρεχωρήθη εἰς τὸ Γεωργ. Τμῆμα ἡ μεγίστη μέχρι τοῦδε πίστωσις καὶ παρὰ πάσας τὰς ἐπαγγελίας τῆς Α. Ἐξοχότητος ὑπὲρ τῆς προαγωγῆς τῆς γεωργίας ὡς οἰκτρὰ διάψευσις καὶ εἰρωνεία τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Γεωργ. Τμήματος ἄνθρωπος, ἀνεπιστήμων καὶ ἄμοιρος πάσης γνώσεως περὶ τὰ γεωπονικά.

Εἰς ἐπιβεβαίωσιν τῆς φωτοσβεστικῆς ταύτης πολιτείας τοῦ Κυβερνήτου τῆς Νήσου, ἀπεκρούσθησαν αἱ ἐντίμως προσενεχθεῖσαι πρὸς τὴν ἰδιαιτέραν πατρίδα ὑπηρεσίαι δύο νέων Κυπρίων ἀρτίων περὶ τὴν γεωπονικὴν ἐπιστήμην καὶ μόνον ἡ ἐγερθεῖσα κοινὴ γνώμη ἐπέβαλε τὸν διορισμὸν τοῦ ἑτέρου τούτων.

Καὶ ἤδη ὁ ἕτερος ἐπανέρχεται εἰς Γαλλίαν, ὅπου τῷ προσεφέρθη θέσις ἀποδιδοῦσα εἰς αὐτὸν ἀμοιβὴν πολὺ ἀνωτέραν τῆς ζητηθείσης θέσεως ἐν Κύπρῳ καὶ ἔχομεν οὕτω τὸ παράδοξον, ἀλλὰ διὰ χώραν ξενοκρατουμένην εὐνόητον φαινόμενον, ἡ ἐν πολιτισμῷ γεγηρακυῖα Γαλλία ζητεῖ τὰς ὑπηρεσίας ἐπιστήμονος Κυπρίου, ἐνῷ ἡ Κύπρος ἀποκρούει ταύτας διατελοῦσα ὡς πρὸς τὰ γεωργικὰ εἰς ἀρχέγονον κατάστασιν.

Ἀγγλοιτῆς ἐξαγωγῆς, χωρὶς τινος ἐφοδίου προσκολλῶνται εἰς τὴν Κυβερνητικὴν ὑπηρεσίαν καὶ προάγονται γοργῶς εἰς θέσεις παχυμίσθους, ἐνῷ Κύπριοι ἐπιστήμονες ἀποκρούονται διὰ τοὺς κηφῆνας τούτους, ἐνῷ αἱ ὑπηρεσίαι των ζητοῦνται ὑπὸ τῶν μᾶλλον πεπολιτισμένων χωρῶν.

Καὶ δὲν δικαιούμεθα μετὰ τοῦτο νὰ ἐρωτήσωμεν ἂν ἡ Τουρκικὴ διοίκησις δὲν εἶνε ἐντιμοτέρα καὶ εἰλικρινεστέρα τῆς Ἀγγλικῆς; Ἕλληνες καὶ Μωαμεθανοὶ καὶ ἄλλοι ἐπιστήμονες γεωπόνοι ὑπηρετοῦσιν ἐν Τουρκίᾳ τὴν Κυβέρνησιν, καὶ ἐν Κύπρῳ ἡ πεπολιτισμένη ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἀποκρούει τὰς ὑπηρεσίας Κυπρίων ἐπιστημόνων ἵνα συντηρῇ καὶ μισθοδοτῇ αὐτὸ τοῦτο κηφῆνας.

Ὁποῖον αἶσχος διὰ τὴν Μ. Βρεττανίαν!

Ὁποία ὕβρις διὰ τὸν Εὐρωπαϊκὸν πολιτισμόν.

ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

Η ΑΦΥΠΝΙΣΙΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

— Ἡ ἀναγέννησις ἐν Ἀσίᾳ. — Ἡ τριπλῆ μεταμόρφωσις. — Πολιτικὴ, πνευματικὴ, ἐκπαιδευτικὴ καὶ οἰκονομικὴ ἐξέγερσις.

Τῇ π. Κυριακῇ ἐπανελήφθησαν αἱ δημόσιαι διαλέξεις ἐν τῷ Ἀναγνωστηρίῳ «ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ» διὰ διαλέξεως τοῦ κ. Ν. ΚΑΤΑΛΑΝΟΥ, ἐκθέσαντος τὴν συντελουμένην ἤδη καθ' ἁπασαν τὴν Ἀσίαν ἐξέγερσιν, ἀπὸ πραγματείας συνταχθείσης παρ' ἀνδρὸς γινώσκοντος τὰ κατὰ τὴν Ἀσίαν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως μέχρι Πεκίνου, καὶ ἀπὸ δεκαπενταετίας διατελοῦντος εἰς στενὴν ἐπαφὴν μετὰ τῆς νέας πνευματικῆς ζωῆς αὐτῆς τοῦ George Sherwood Eddy, ἐπιφανῆ κατέχοντος θέσιν.

Ἀποσπάσματά τινα μόνον ἐκ τῆς πραγματείας ταύτης ἀποτελοῦσι πανόραμα ἐπῆς καταπληκτικῆς κινήσεως τῶν μεγάλων ἀσιατικῶν ἐθνῶν, ἧς οὐδ' ὑπόνοιαν ἀτυχῶς ἔχομεν οἱ ἐν τῇ γωνίᾳ ταύτῃ φυτοζωοῦντες:

Τριπλῆ μεταμόρφωσις.

«Ἐπὶ ἑπτὰ μῆνας ἀπὸ τοῦ 1912—1913 κατὰ περιήγησιν δυὰ μέσου τῆς Ἀσίας, περιλαμβανομένων τῆς Ἰνδικῆς, Βούρμης, Κεϋλάνης, τῶν Ἐμπορείων τοῦ Πορθμοῦ (*Straits Settrements*) τῆς Σινικῆς, τῆς Κορέας καὶ τῆς Ἰαπωνίας, παρετήρησεν ὁ συγγραφεὺς τὴν ἀφύπνισιν ἥτις ἐξηπλώθη καθ' ἅπασαν τὴν ἀχανῆ ταύτην ἤπειρον. Τόσον ἐκτεταμένη καὶ διαδεδομένη εἶνε ἡ ἀφύπνισις αὕτη ὥστε δύναται νὰ ὀνομασθῇ «ἡ ἀναγέννησις τῆς Ἀσίας». Ἐντούτοις εἶνε πλεῖον τι ταύτης· εἶνε πνευματικὴ ἀναγέννησις, θρησκευτικὴ μεταρρύθμισις καὶ ἐπιστημονικὴ καὶ βιομηχανικὴ ἀνάπτυξις τοῦ 19ου αἰῶνος. Μεγαλειτέρα κατ' ὄγκον, κατὰ βάθος καὶ κατὰ δύναμιν ἢ ἡ Ἀναγέννησις ἐν Εὐρώπῃ πρὸ τεσσάρων αἰώνων καὶ κατὰ τὴν σημασίαν ἴσως αὐτῆς. Ὁ πληθυσμὸς κατὰ τὸν δέκατον πέμπτον αἰῶνα ἐν Εὐρώπῃ ἦτο κατώτερος τῶν 100 ἑκατομμυρίων, ἐνῷ σήμερον ἐν Ἀσίᾳ εἶνε ὑπὲρ τὰ 900 ἑκατομμύρια. Εἶνε μεγαλειτέρα τὴν ταχύτητα ἢ ἡ ἀφύπνισις ἐν τῇ Δύσει· ἡ συνδεδυασμένη αὕτη ἀναγέννησις καὶ μεταρρύθμισις συνετελοῦνται ἐντὸς δεκαετηρίδων ἐν Ἀσίᾳ, ἐνῷ ἐν Εὐρώπῃ συνετελέσθησαν διὰ τῶν αἰώνων.

Πολιτικὴ ἐξέγερσις.

Ἐν πρώτοις ἐκδηλοῦται μεγάλη πολιτικὴ ἐξέγερσις ἐν Ἀσίᾳ. Ἐγένετο ταχεῖα ἀνάπτυξις ἐθνισμοῦ, πατριωτισμοῦ, συνταγματικῆς κυβερνήσεως, καὶ στρατιωτικῆς δυνάμεως πολὺ ὑπερβαίνουσα τὴν ἐν Εὐρώπῃ τοιαύτην πρὸ τεσσάρων αἰώνων καὶ ὡς πρὸς τὴν ταχύτητα καὶ ὡς πρὸς τὴν ἔκτασιν.

Πᾶσα συνάθροισις σπουδαστῶν ἀπὸ Τοκίου μέχρι Καλκούττας, ἀπὸ Σιγκάης μέχρι Κωνσταντινουπόλεως, ἀπὸ Σεοὺλ μέχρι Βομβάης, ἐκδηλοῖ τὸ αὐτὸ βαθὺ ἐθνικὸν αἴσθημα, τὴν αὐτὴν ἀπήχησιν τοῦ ἐθνικοῦ τόνου. Σημεῖον ἐπαφῆς τῶν σπουδαστῶν καθ' ἅπασαν τὴν Ἀσίαν εἶνε ἡ βαθεῖα αὕτη ἐθνικὴ συνείδησις. Ὀλίγον ἐνδιαφέρονται περὶ τῆς ἀτομικῆς σωτηρίας, περὶ παντὸς ὅμως ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ ἔθνος αὐτῶν καὶ τὴν εὐημερίαν του εἶνε ἕτοιμοι νὰ ἀνταποκριθῶσιν.

Οἱ σπουδασταὶ τῆς Ἰνδικῆς δὲν ἀναγινώσκουσι τὰς Βέδας ἀλλὰ τὸν Σιούαρτ Μέλλ, τὸν Ματζίνην περὶ ἐλευθερίας, καὶ ἐνδιαφέρονται περὶ τῆς Ἀμερικανικῆς καὶ τῆς Γαλλικῆς ἐπαναστάσεως καὶ περὶ τῶν ὑπὲρ ἐλευθερίας ἀγώνων τῆς Ἀγγλίας.

Διανοητικὴ ἐξέγερσις.

Ἡ διανοητικὴ ἀφύπνισις ἐν Ἀσίᾳ εἶνε σημειωδεστέρα τῆς πολιτικῆς. Ἀκριβῶς ὡς ἡ Εὐρώπη, κατὰ τὴν Ἀναγέννησιν, τὴν μόρφωσιν καὶ τὴν ἔμπνευσιν αὐτῆς ἠρύσθη ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ Λατίνων κλασσικῶν καὶ ἀπὸ τῆς σοφίας τῆς Ἀνατολῆς, καὶ ἡ Ἀσία σήμερον δανείζεται ἀπὸ τῆς Ἑσπερίας παιδεύσεως καὶ τῆς Ἑσπερίας ἐπιστήμης τὴν αὐτὴν ἐλευθερίαν σκέψεως καὶ τὴν χειραφέτησιν τοῦ πνεύματος.

Κατὰ τὸ διάστημα τῆς ζωῆς ἡμῶν ἡ Ἰαπωνία ἀπέβη ἔθνος ἀναγνωστῶν. Ἀξιοῦσιν οἱ Ἰάπωνες ὅτι ἔχουσιν ὑπὲρ τὰ 97 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τῆς μαθητικῆς ἡλικίας εἰς τὰ σχολεῖά των, καὶ ἡ Ἰαπωνία ἐδῃ ὀσίευσε κατὰ τὸ προπαρελθὸν ἔτος πλειότερα βιβλία ἢ ἡ Ἀμερικὴ ἢ ἡ Ἀγγλία.

Ἀφύπνισις τῆς Σινικῆς.

Ἡ ἀφύπνισις τῆς Σινικῆς εἶνε σφοδροτέρα τῆς ἐν Ἰαπωνίᾳ.

Εἰς πολλὰς πόλεις οἱ ναοὶ ἐδημεύθησαν ἵνα ἐγκατασταθῶσιν ἐν αὐτοῖς λύκεια ἢ σχολεῖα ἅτινα ἱδρύονται γοργότερον ἢ ὅσον ἀπαιτεῖται πρὸς ἀνέγερσιν τοιούτων. Αἱ παλαιαὶ στοαὶ τῶν ἐξετάσεων τοῦ κλασικοῦ συστήματος κατεδαφίζονται καὶ ἀνεγείρονται νέα πανεπιστήμια καὶ κοινοβουλευτικὰ οἰκοδομήματα. Ὁ ἀριθμὸς τῶν σπουδαστῶν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως ἐν Πεκίνῳ ἀνῆλθεν ἐντὸς δεκαετίας ἀπὸ 300 εἰς 17,000, καὶ οἱ μαθηταὶ τῆς πέριξ Ἐπαρχίας ἀπὸ 2,000 εἰς 200,000. Εἰς δώδεκα πόλεις ἃς ἐπεσκέφθη ὁ συγγραφεὺς ἐν Σινικῇ εὗρεν ἀπὸ τεσσάρων χιλιάδων μέχρι δώδεκα χιλιάδων σπουδαστῶν ἐν ἑκάστῃ.

Δίψα τῆς παιδείας ἐν Ἰνδικῇ.

«Ἡ ἀναβίωσις τῆς μαθήσεως καὶ ἡ δίψα τῆς ἐκπαιδεύσεως εἶνε κατάδηλος ἐν Ἰνδικῇ. Οὐ μόνον ὑπάρχουσιν ὑπὲρ τὰς 30,000 σπουδασταὶ εἰς τὰ Λύκεια, καὶ ὑπὲρ τὰ 6,000,000 παῖδες εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Ἰνδικῆς, ἀλλ' ἡ αὔξουσα καὶ ἐπίμονος ζήτησις διὰ τὴν ἐλευθέραν καὶ τὴν ὑποχρεωτικὴν παίδευσιν σταθερῶς διακηρύσσεται ὑπὸ τῶν Ἰνδῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν».

Ἡ δράσις τοῦ τύπου.

Καταπληκτικὸν εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα τῆς εἰσαγωγῆς τῆς τυπογραφίας εἰς Ἀσίαν

Ἡ τυπογραφία ἐπεκτείνει τὴν ἀνατολικὴν ταύτην ἀναγέννησιν πολλῷ ταχύτερον ἢ ἐν Εὐρώπῃ. Καίτοι ὁ κινητὸς τύπος ἐν Σινικῇ ἐφευρέθη 500 ἔτη πρὸ τοῦ Γουτεμβέργη, ὁ ἱεραπόστολος Ροβ. Μόρισσον ἔφερε τὸ πρῶτον σύγχρονον πιεστήριον εἰς Σινικήν. Τὸ μόνον ἐπιτετραμμένον ἐν Σινικῇ φύλλον, ἡ «Αὐτοκρατορικὴ Ἐφημερὶς» διὰ τοὺς ὑπαλλήλους ἤδη ἐπολλαπλασιάσθη πλέον ἢ διακοσιάκις.

Ὁ Οὐΐλ. Κάρη εἰσήγαγε τὸ πρῶτον τυπογραφεῖον καὶ τὴν πρώτην ἐφημερίδα εἰς Ἰνδικὴν, ὅπου σήμερον ἐκδίδονται 3,500 ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ ἀπὸ 2,700 τυπογραφείων.

Ἐν τυπογραφεῖον Ἱεραποστολῆς ἐν Σαγκάῃ ἐκτυπώνει 100,000,000 σελίδας ἐτησίως, καὶ ἡ τυπογραφία τῆς Βειρούτ ἐξαπέλυσεν ὑπὲρ τὸ δισεκατομμύριον σελίδων ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ Μωαμεθανικοῦ κόσμου. Τὸ ἥμισυ ἑκατομμύριον ἀντιτύπων ἑνὸς μόνου Εὐαγγελίου πωληθέντων ἐν Κορέᾳ ἐντὸς ἑνὸς ἔτους ὑπερβαίνει τὸ τῶν πωληθεισῶν Βίβλων ἐν Εὐρώπῃ κατὰ τὸν πρῶτον αἰῶνα τῆς Ἀναγεννήσεως. Τὰ 4,000,000 Παλαιῶν καὶ Καινῶν Διαθηκῶν καὶ μερῶν τῆς Γραφῆς τὰ πωληθέντα ἐν Σινικῇ ἐντὸς ἑνὸς ἔτους θὰ ἐξισοῦντο πρὸς τὸν ἀριθμὸν βιβλίων ἐν κυκλοφορίᾳ καθ' ἅπαντα τὸν ἄλλον κόσμον ἐν ἀρχῇ τοῦ 19ου αἰῶνος.

Πᾶσα σχεδὸν ἱεραποστολὴ ἐν Ἀσίᾳ ἔχει ἴδιον τυπογραφεῖον, καὶ προσθέτει εἰς τὸν τόνον τῆς νέας μαθήσεως ἐν τῇ Ἀνατολῇ.

Οἰκονομικὴ ἀφύπνισις.

«Ἡ οἰκονομικὴ ἀφύπνισις τῆς Ἀσίας εἶνε προφανὴς ὅσον ἡ πολιτικὴ καὶ διανοητικὴ τοιαύτη. Κατὰ τὸ τελευταῖον ἥμισυ τοῦ 19ου αἰῶνος ἡ ἐμπορία ἐν Ἰνδικῇ ἐτριπλασιάσθη, καὶ ἡ τῆς Σινικῆς ἐξαπλασιάσθη ἐντὸς εἰκοσαετίας. Ὁ εἰκοστὸς αἰὼν ὅμως θὰ ἴδῃ πολλῷ μεγαλειτέρας προόδους ἐν Ἀνατολῇ ἢ κατὰ τὸν δέκατον ἔνατον.

Αἱ καπνοδόχοι τῶν μεγάλων ἐργοστασίων ἐν Ὀσάκᾳ καὶ ἐν Καλκούττᾳ πυργοῦνται ὡς αἱ τῆς Βιρμιγχαμ. Ἐταξειδεύσαμεν, λέγει ὁ συγγραφεὺς, ἀνὰ τὴν ὑψηλὸν ἐπὶ Ἰαπωνικῶν ἀτμοπλοίων, ἅτινα εἶνε εὐμορφῆ, ταχύπλοα, καὶ ἀποδίδουσι μερίσματα εἰς τοὺς μετόχους, ἐνῷ Ἀμερικανικά τινα τοῦ Εἰρηνικοῦ οὔτε τὰ ἔξοδα καλύπτουσιν.

Ἡ Σινικὴ ἔχει τὰ μέγιστα ἐν τῷ κόσμῳ ἀνθρακωφόρα στρώματα. Ἡ ἐπαρχία *Θhansi* ἔχει γαιάνθρακας δμὰ χίλια ἔτη. Οἱ Ἀμερικανοὶ μεγιστᾶνες τοῦ χάλυβος λέγουσιν ὅτι ἀδυνατοῦσι νὰ συναγωνισθῶσι πρὸς τὸν Σινικὸν σίδηρον ἐπὶ τῆς παραλίας τοῦ Εἰρηνικοῦ.

Εἰς τὰ μεγάλα ἐργοστάσια Σιδήρου καὶ Χάλυβος ἐν *Hanyang*, ὁ ἀμέσου τοῦ *Hankow* τοῦ Σικαγοῦ τῆς Σινικῆς—μεταξὺ τῶν 4,000 ἐργατῶν τοῦ ὁ συγγραφεὺς ἰδ. Σίνας ἐργάτας πεντήρημένους νὰ ἐργάζωνται ἀνὰ 5 ὥρας καθ' ἑβδομάδα, νὰ χειρίζωνται δεκατριῶν χιλιάδων ἀτμοίππων μηχανὰς δι' ἠλεκτρισμοῦ, καὶ νὰ κατασκευάζωσι τὰς τελειοτάτας σιδηρᾶς ῥάβδους ἐκ χάλυβος διὰ τοὺς νέους σιδηροδρόμους τῆς Σινικῆς, οἵτινες θὰ στρωθῶσιν ἀπὸ Σαγκάης πρὸς ἀνατολὰς εἰς Ἰνδικὴν πρὸς δυσμὰς, καὶ ἀπὸ Καντὼν πρὸς νότον εἰς Σιβηρίαν πρὸς βορρᾶν.

Θρησκευτικὴ ἀφύπνισις.

Ἡ ἀφύπνισις ἐν Ἀσίᾳ δὲν εἶνε μόνον πολιτικὴ, διανοητικὴ, οἰκονομικὴ καὶ κοινωνικὴ, ἀλλ' ἐν πρώτοις καὶ βαθέως θρησκευτική. Ἀκριβῶς ὡς ἡ Μεταρρύθμισις ἐν Εὐρώπῃ ἐπηκολούθησεν εἰς τὴν Ἀναγέννησιν μετὰ νέας ἐλευθερίας σκέψεως καὶ συνειδήσεως καὶ ἐμβαθύνσεως εἰς ὅλην τὴν ζωὴν, θρησκευτικὴ Μεταρρύθμισις ἀσφαλῶς ἄρχεται ἐν Ἀσίᾳ.

Κατὰ τὴν περιοδείαν τοῦ μεγάλου ἱεραποστόλου Δρος Τζὼν Ρ. Μὸτ καὶ τοῦ συγγραφέως ἡ νέα αὕτη ροὴ πρὸς τὴν θρησκείαν ἦτο κατάδηλος εἰς τὸ ἀκροατήριον τῆς Χριστιανικῆς διδασκαλίας. Ἀκροατήρια ἐκ σπουδαστῶν ἠρίθμουν περὶ τὰ 900 πρόσωπα ἐν μιᾷ νυκτὶ ἐν Ἰαπωνίᾳ, καὶ ὑπερχίλιοι ἐν Ἰνδικῇ ὑπερδισχίλιοι δὲ ἐν Σινικῇ, ὅπου τὸ ἐνδιαφέρον τόσον ἐπετάθη, ὥστε εἰς τὰς δύο τελευταίας πόλεις ἐν Μοὔκδεν πρὸς βορρᾶν καὶ ἐν Φουτσέου πρὸς νότον οἱ ἀκροαταὶ ἀνῆλθον εἰς πεντακισχίλιους καθ' ἑκάστην.

Ὑπὲρ τὰς πεντήκοντα χιλιάδας διάφοροι ἄνθρωποι ἐν Σινικῇ κυρίως σπουδασταὶ κυβερνητικοὶ παρηκολούθουν τὰς συνελεύσεις τῆς Χριστιανικῆς διδασκαλίας.

Ὁ κ. *Eddy* ἐπιλέγει ἐν τέλει:

«Ἡ Ἐκκλησία ἀντιμετωπίζει σήμερον τὴν ἀνάγκην τοῦ ἡμίσεος καὶ πλέον τοῦ ἀνθρωπίνου γένους.

Κάλαμος ἀδυνατεῖ νὰ περιγράψῃ ταύτην, οὔτε καρδία δύναται νὰ συλλάβῃ ἢ ἀναμετρήσῃ τὸν μέγαν ὠκεανὸν τῆς ἀνάγκης, φαντασία δὲν δύναται νὰ ἀπεικονίσῃ, οὔτε γλῶσσα νὰ ἐκθέσῃ αὐτήν. Καὶ εἴμεθα ἐδῶ νέοι δυνατοὶ καὶ ἐλεύθεροι νὰ προσφέρωμεν τὴν ζωὴν ἡμῶν, τὰ χαρίσματά μας, τὴν προσευχήν μας, πᾶν ὅ,τι ἔχομεν ὑπὲρ τῆς μεγίστης ὑποθέσεως ἐν τῷ κόσμῳ.

Ἡ Ἀσία τῆς σήμερον, ἡ κοιτὶς τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ἡ μήτηρ τοῦ πολιτισμοῦ ἡ διδάσκαλος τῆς Δύσεως, ἡ μήτηρ τῶν μεγάλων θρησκειῶν τοῦ κόσμου ἀφυπνίζεται. Ἡ Ἀσία μετὰ 900,000,000 καὶ πλέον κατοίκων ἢ πλέον τοῦ ἡμίσεος τοῦ ἀνθρωπίνου γένους ἐπαναλαμβάνει τὸ τοῦ Μακεδόνος.

«Ἔρχου καὶ βοήθει ἡμῖν».

ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΕΛΟΓΕΝΟΥΣ ΠΥΡΕΤΟΥ

Ἐκκόλαψις κωνώπων κατὰ Μάρτιον—Ἀπρίλιον.

Εἰς τῶν κυρίων λόγων ὅπως ἐπισκεφθῶ τόσον ἐνωρὶς τὴν Κύπρον κατὰ τὶ ἔτος, γράφει ὁ Δρ Σὶρ Ρ. Ρὸς, ἦτο ὅπως ἐξακριβώσω τὸν ἀκριβῆ χρόνον καθ' ὃν οἱ ἀνωφελεῖς κώνωπες ἐκκολάπτονται ἐν τῇ νήσῳ.

Ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα ἀπὸ τῆς ἀφίξεώς μου δὲν ἠδυνήθην νὰ εὕρω οὐδαμοῦ κάμπην (*larvae*) ἀνωφελοῦς καὶ ἐντὸς μικροῦ ἀλλὰ λίαν προσφόρου ἕλους ἀκριβῶς ἔξωθεν τῶν τειχῶν τῆς Λευκωσίας, εἰς τοὺς κήπους τῆς Λάρνακος, εἰς τὴν Κυβερνητικὴν ἔπαυλιν Ἀθαλάσσας καὶ εἰς τινα ὕδατα τῆς Κυθραίας καὶ μόνον περὶ τὴν 14)27 Μαρτίου ἀνεκαλύψαμεν κάμπας εἰς τὸ πρῶτον μνημονευθὲν ἕλος. Ἄλλα ὕδατα εἰς Δευτεραν, Δίκωμον, Ὀρτάκ, καὶ εἰς τὴν Ἐπαρχίαν Κηρυνείας, καίτοι πρόσφορα, ἐγένοντο ἀρνητικά· ὡσαύτως καὶ αἱ μεγάλαι ἐν Μεσαορίᾳ δεξαμεναὶ ἐξετασθεῖσαι τῇ 19)2 καὶ 20)3 Ἀπριλ. Εὕρομεν ὅμως σημαντικοὺς ἀριθμοὺς μεγάλων κωμπῶν ἀνωφελῶν εἰς τὸ χωρικὸν ἕλος Ἀχερίτου τῇ 20)3 Ἀπριλίου καὶ τῇ ἐπιούσῃ εἰς τὴν γλυκέως ὕδατος λίμνην δυτικῶς τῆς Ἀμμοχώστου, ὅπου τὰ ἔντομα εὑρίσκονται κατὰ μήκος τῆς ὄχθης εὐάριθμ.

Ἡ ἑπομένη ἀνεύρεσις ἡμῶν τῇ 25)8 Ἀπριλ. ἦτο κατὰ τὴν διαρροὴν τῶν δεξαμενῶν Λεμεσοῦ, ὅπου ἦσαν πολύαριθμα εἰς τὰ πατιστήρια τῶν προβάτων, καὶ ὡσαύτως εἰς τὰς ἐλαγίστας σταγόνας ἐλαίου ὕδατος μεταξὺ τῶν καλάμων. Τὰ ἔντομα ταῦτα ἦσαν παντὸς μεγέθους ἀπὸ τῶν μεγίστων μέχρι τῶν ἐλαχίστων καμπῶν.

Τῇ 26)9 Ἀπριλίου εὕρομεν πολυαρίθμους κάμπας ἐντὸς μεγάλης τάφρου παρὰ τὴν θάλασσαν ἐν Νέᾳ Πάφῳ. Τῇ 2)15 Ἀπριλ. εὕρομεν ὡσαύτως πολυάριθμα, τὸ πλεῖστον ὅμως μικρὰ ἔντομα εἰς τὸ ἕλος παρὰ τὸ Συριανοχῶρι, ἐντὸς τῶν ἠρέμα ρεόντων ὑδάτων καὶ ἐντὸς τῆς ἑλύος μεταξὺ τῶν καλάμων. Οὕτω, μέχρι τῶν μέσων Ἀπριλίου, εὗρον κάμπας ἀνωφελῶν εἰς ἓξ διαφόρους τόπους.

Συμπεραίνω ἐν συνόλῳ ὅτι ὁ χρόνος τῆς ἐκκολάψεως τῶν ἀνωφελῶν ἄρχεται περὶ τὰ μέσα Ἀπριλίου, καὶ τὰ ἔντομα δὲν εἶνε τότε πολυάριθμα. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἐπισκέψεως μου εὗρον δύο μόνον ἐνήλικας ἀνωφελεῖς, ἕνα ἐν Ἀχερίτῳ, καὶ εἰς ἐκομίσθη μικρὸν ἔξωθεν τῆς Λευκωσίας. Οἱ ἐνήλικες ὅθεν φαίνονται ὅτι ἐμφανίζονται κατὰ τὸ τελευταῖον μέρος τοῦ Ἀπριλίου, ἀλλὰ μὴ ἀφθονοῦντες εἰμὴ μετὰ πολλὰς γενεὰς ἤτοι πρὸς τὸ τέλος Μαΐου.

Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὡσαύτως ὅτι ἀπετύχομεν νὰ εὕρωμεν ἀνωφελεῖς εἰς τοὺς κολύμβους κατὰ τὰς διαφόρους ποταμίας κοίτας, ὅπου ὅμως φαίνονται ὅτι ἀφθονοῦσι βραδύτερον, ὅτε οἱ κόλυμβοι τείνουσι νὰ ἀποξηρανθῶσιν. Ἀπετύχομεν νὰ εὕρωμεν ὡσαύτως εἰς τι τῶν φρεάτων, πιθανῶς, διότι τὸ ὕδωρ ἦτο ἀκόμη πολὺ ψυχρὸν δι' αὐτούς. Ἀλλ' ὁ Οὐίλλιαμσων εὗρε τοιούτους εἰς ἀβαθῆ φρέατα ἀργὰ κατὰ τὴν ὥραν τοῦ ἔτους καὶ ὁ Δρ. Κλήβελανδ μὲ ἐπληροφόρησεν ὅτι συχνὰ εὗρεν αὐτὸν καὶ ἐντὸς βαθυτέρων φρεάτων. Δὲν ἀνεκαλύψαμεν κάμπας ἀνωφελεῖς εἰς τὴν ὄχθην τῆς ἁλμυρᾶς λίμνης ἐν Λάρνακι ἢ εἰς πολλὰ ἄλλα μικρὰ ὕδατα, ἅτινα ἄλλως ἐφαίνοντο κατάλληλα δι' αὐτούς· ἀναμφιβόλως ὅμως τὰ ὕδατα ταῦτα βραδύτερον θὰ κατοικῶνται ὑπὸ τούτων.

Ἐν συνόλῳ ἐξεπλάγην πολὺ ἐπὶ τῷ εὐαρίθμῳ τῶν κωνώπων ἐν Κύπρῳ. Ἐκεντήθην σφοδρῶς ὑπὸ τούτων εἰς Κορδούην τῆς Ἱσπανίας κατὰ τὴν πορείαν μου, οὐδόλως ὅμως ἐδήχθην ἐν Κύπρῳ καὶ σπανίως εἶδον ἐνήλικα κώνωπα μεχρισοῦ ἐπέβην τοῦ ἀτμοπλοίου πρὸς ἀναχώρησιν.

Ὁ χρόνος τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐκκολάψεως εἶνε ὑψίστου ἐνδιαφέροντος διὰ τὴν Κύπρον, ἐπειδὴ πρέπει νὰ ὁρίσωμεν τὴν κυρίαν γεννητικὴν ἐποχὴν μεταξὺ τοῦ χρόνου τούτου καὶ ὅτε σχεδὸν πᾶσαι αἱ ὑγραὶ ἐπιφάνειαι ξηραίνονται, ἤτοι, περὶ τὸ τέλος Μαΐου. Πράγματι χρόνος τῆς ἐκκολάψεως καὶ διατηρήσεως τῶν ἀνωφελῶν εἶνε κατὰ τοὺς δύο μῆνας Ἀπρίλιον καὶ Μάϊον. Αἱ μετοπωριναὶ βροχαὶ κατὰ Σεπτέμβριον εἶνε ἐπιβλαβεῖς μᾶλλον ἢ ἐπωφελεῖς εἰς τὰ ἔντομα, ἐπειδὴ πλημμυροῦσι τοὺς κολύμβους, οἵτινες παραμένουσιν ἐν καιρῷ καθ' ὃν οὗτος εἶνε πολὺ ψυχρὸς καὶ ἀκατάλληλος ὅπως διατρέφῃ αὐτὰ εἰς τοὺς νέους κολύμβους οἵτινες δύνανται νὰ σχηματισθῶσιν. Πρέπει ὅμως νὰ ἐνθυμώμεθα ὅτι ὑπάρχουσι μόνιμά τινα ὕδατα ἐν τῇ Νήσῳ, εἰς τὰ ὁποῖα διατηροῦνται ἀνωφελεῖς δι' ὅλου τοῦ θέρους· ταῦτα εἶνε κυρίως:

(1) Φρέατα (2) Κόλυμβοι σχηματιζόμενοι ὑπὸ κακῶς διενεργουμένης ἀρδεύσεως—ἰδίᾳ διὰ τῆς ἀρδεύσεως ἀπὸ ἀειρρόων ρευμάτων (4) Ἀχρηστα ὕδατα ἀπὸ ὑδραγωγείων ἢ δεξαμενῶν (ὡς ἐν Λεμεσῷ) (5) Δάκκοι πλινθοποιΐας (6) Δεξαμεναὶ (7) Πιθανοὶ βαθεῖς κόλυμβοι εἰς ἕλη ἢ τάφρους οἵτινες διαρκοῦσι δι' ὅλου τοῦ ξηροῦ καιροῦ.

Πλεῖστα τῶν ὑδάτων τούτων ὑπάρχουσι μόνον κατὰ τύχην, ἀλλὰ τὰ φρέατα εὑρίσκονται σχεδὸν πανταχοῦ καὶ εἶνε μία τῶν κυρίων πηγῶν τοῦ ἐλογενοῦς πυρετοῦ ἐν τῇ Νήσῳ, καίτοι ὡς θὰ εἴπωμεν ἀμέσως δὲν εἶνε ταῦτα ἡ κυρία πηγή.

Τοπικαί τινες παρατηρήσεις.

Πλήρης μελέτη πάντων τῶν ἑπτακοσίων χωρίων δύναται βεβαίως νὰ διεξαχθῇ διὰ καταλλήλου ὀργανώσεως συνεχῶς ἐργαζομένης ἐπὶ πολλὰς περιόδους· δύναμαι ὅμως νὰ παράσχω σημειώσεις μοῦ τινάς.

(1) Ἡ πεδιὰς περὶ τὴν Λευκωσίαν δὲν φαίνεται ποσῶς εὐνοϊκὴ εἰς τοὺς ἀνωφελεῖς, καὶ ὑπάρχει πράγματι ὀλίγος ἐλογενὴς πυρετός. Τοῦτο ἀποδίδω εἰς τὴν ἄκραν ξηρασίαν τῆς πεδιάδος καὶ εἰς τὸ διάβροχον τοῦ ἐδάφους. Καίτοι πάντα τὰ χωρία ἔχουσιν ἐνταῦθα φρέατα, αἱ σπληνιάσεις εἶνε οὐχὶ μεγάλαι μέχρι οὗ προχωρήσωμεν πρὸς τὴν Δευτεραν ἢ τὸ Δίκωμον, ὅπου ὑπάρχουσι ρεύματα. Πράγματι, κατὰ γενικὸν κανόνα, εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦτο ἡ μεγάλη σπληνίασις εἶνε πάντοτε συνδεδυασμένη μετὰ τοπικοῦ στασίμου ὕδατος, προστιθεμένων καὶ τῶν τοπικῶν φρεάτων. Ἡ περίπτωσις τῆς Κυθραίας καὶ τοῦ Νεου Χωρίου εἶνε ἐνδιαφέρουσα, ἐπειδὴ τὰ χωρία ταῦτα προμηθεύονται ὕδωρ ἀπὸ τοῦ διαρκοῦς ρεύματος Κυθραίας, τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖται ἐπὶ μεγάλην ἔκτασιν πρὸς ἄρδευσιν. Ἐντούτοις εὗρον πολὺ μικρὰν σπληνίασιν εἰς ἀμφότερα τὰ χωρία, καὶ ἐν αὐτῷ τῷ Νέῳ Χωρίῳ ὅπερ κεῖται ἐπὶ τῆς χαμηλῆς πεδιάδος. Τοῦτο ὀφείλεται, ὡς μοὶ φαίνεται, εἰς τὸ ὅτι τὸ ὕδωρ τοῦ ρεύματος χρησιμοποιεῖται μετὰ μεγίστης οἰκονομίας καὶ δὲν ἐπιτρέπεται νὰ παραμένῃ στάσιμον ὁπουδήποτε. Ἕκαστος ἀγρὸς λαμβάνει τὸ ἀνῆκον εἰς αὐτὸν ὕδωρ ἐπὶ μίαν ἢ δύο ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος, μεθ' ὃ τὸ γονιμοποιὸν ρεῦμα παροχετεύεται εἰς ἄλλους ἀγρούς. Ἐξ ἄλλου εἰς Δίκωμον φαίνεται ὅτι ὑπάρχει σφοδρὸς ἐλογενὴς πυρετὸς, ὀφειλόμενος εἰς μικρὸν ἕλος ἀχρήστου ὕδατος ἀπὸ στασίμων ὀχετῶν. Ἔχομεν οὕτω μίαν ἀντίθεσιν ἀχρήστου ὕδατος προξενοῦντος ἐλογενῆ πυρετὸν εἰς ἕνα τόπον, καὶ ἐκτεταμένου χρησίμου ὕδατος μὴ προξενοῦντος ἐλογενῆ ἐν ἄλλῳ τόπῳ. Ἀλλ' ὅπου τὸ ὕδωρ περιττεύει οἱ χωρικοὶ φαίνονται μὴ οἰκονομοῦντες αὐτὸ τόσον ἐπιμελῶς, μετὰ τοῦ ἀποτελέσματος ὅτι προξενεῖται τοπικὸς ἐλογενὴς πυρετός.

(2) Δὲν εὑρίσκομεν ἀνωφελεῖς εἰς τὰς δεξαμενὰς δυτικῶς τῆς Ἀμμοχώστου, καὶ δὲν φαίνονται κατάλληλοι δι' αὐτούς, ἕνεκα τῶν ἰχθύων οὓς περιέχουσι, ἐκτὸς ἐὰν ἀφεθῶσι νὰ ἀποβῶσι βρυώδεις περὶ τὰς ὄχθας κατὰ τὸν περαιτέρω χρόνον τῆς ὥρας τοῦ ἔτους. Εἶνε ἀληθὲς, ὁπωσδήποτε, ὅτι ὑπῆρχε μεγάλη σπληνίασις εἰς Πραξτειὸν, Γαδουρᾶν, Κουκλιὰ καὶ Καλοψίδαν καὶ πολὺ μεγάλη σπληνίασις μέχρι 100 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐν Ἀχερίτῳ, δὲν ἠδυνήθην ὅμως νὰ ἀποδώσω τοῦτο εἰς τὰς δεξαμενὰς, καὶ φρονῶ ὅτι ὀφείλονται εἰς ἑλώδεις κολύμβους κάπου ἐπὶ τῶν παρακειμένων πεδινῶν (*flat*) ἐδαφῶν. Ἐν Ἀχερίτῳ εὑρίσκομεν πολλοὺς ἀνωφελεῖς εἰς τὸ ἕλος τοῦ χωρίου κατωτέρω τῆς δεξαμενῆς καὶ εἰς τὸν μακρὸν ὀχετὸν, ὅστις ρέει διὰ τοῦ ἕλους καὶ φέρει τὸ ἐκρέον τῆς δεξαμενῆς ὕδωρ μέχρι τῆς θαλάσσης καὶ ἦτο τόσον βρυώδες (*weedy*) ὥστε ἠδύνατο νὰ ἀποβῇ κινδυνῶδες βραδύτερον κατὰ τὴν ὥραν τοῦ ἔτους. Τὸ ἕλος χρησιμοποιεῖται πρὸς πλινθοποιΐαν ὑπὸ τῶν χωρικῶν καὶ εἶνε, φρονῶ, ἡ κυριωτέρα πηγὴ τοῦ σφοδροῦ ἐλογενοῦς πυρετοῦ μεταξὺ τούτων. Ὑπάρχει ὡσαύτως μικρὸν ἕλος εἰς Κουκλιὰ, καὶ ἡ Καλοψίδα εἶνε τόσον ἀναπεπταμένη εἰς τὴν μεγάλην πεδιάδα κειμένη βορείως. Πράγματι ἡ πεδιὰς αὕτη εἶνε τόσον ἀναπεπταμένη κατὰ πάσας τὰς διευθύνσεις ὥστε πολὺ μικρὰ στάσιμα ὕδατα διετρέφοντα κώνωπας ἐν αὐτῇ, δύνανται νὰ προμηθεύσωσι κώνωπας ἱκανοὺς νὰ ταξειδεύσωσι μίλλια εἰς τὰ ἐγγύτερα χωρία. Ὑπάρχει ὡσαύτως μικρὸν ἕλος εἰς Γαδουρᾶν, ὅπερ καίτοι μεμονωμένον ἀπὸ πάντων τῶν λοιπῶν ὑδάτων εἶνε πλήρες μικρῶν ἰχθύων, δύναται ὅμως νὰ διατρέφῃ κώνωπας ἀργότερον.

(3) Οἱ μόνοι ἀνωφελεῖς οὓς εὕρομεν ἐπὶ τῆς ἐκτάσεως Ἀμμοχώστου ἦσαν οἱ ἐν τῇ μεγάλῃ λίμνῃ δυτικῶς τῆς πόλεως. Πολὺ ὅμως ἀμφιβάλλω ἂν ἡ λίμνη αὕτη ἐπηρεάζει τὴν πόλιν αὐτήν. Ὑπῆρχε συνήθως λιμνάζον ὕδωρ ἐν τῇ τάφρῳ, καίτοι τοῦτο ἐσχάτως ἀπεξηράνθη, καὶ ὑποπτεύω ὅτι τοῦτο διετήρει τὴν σπληνίασιν τῆς πόλεως, ἀνερχομένην εἰς 32.5 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐν τῷ Μωαμεθανικῷ Σχολείῳ. Δυνατὸν ὡσαύτως τὰ πολυάριθμα φρέατα ἐν τῇ πόλει καὶ εἰς Βαρώσια νὰ εἶνε ὑπεύθυνα διὰ τὴν σπληνίασιν ταύτην.

Τὰ δύο χωρία Δερύνεια καὶ Πραλίμνη νοτίως τῆς Ἀμμοχώστου εἶνε πολὺ ἐνδιαφέροντα. Ἀμφότερα τὰ χωρία κεῖνται πλησίον μεγάλης ἁλμυρᾶς λίμνης, ἀλλὰ τὸ πρῶτον εἶνε ἀξιοσημειώτως ἀπηλλαγμένον ἐλογενοῦς πυρετοῦ, τὸ δὲ τελευταῖον εἶνε ἀξιοσημειώτως νοσηρὸν (ἡ σπληνίασις εἶνε εἰς τὸ τελευταῖον κατωτέρα ἢ ὅσον ὑπῶπτευον, πιθανῶς ἐπειδὴ πάντες σχεδὸν λαμβάνουσι κινίνην). Δὲν φαίνεται λοιπὸν ὅτι ἡ ἁλμυρὰ λίμνη εἶνε αἰτία τοῦ ἐλογενοῦς. Κατὰ τὴν ἐξέτασιν δὲν εὑρέθη ἐπιφάνεια κωνωποτρόφος παρὰ τὴν Δερύνειαν, ἀλλὰ μέγα ἑλῶδες ρεῦμα πλησίον τοῦ Παραλιμνίου, ὅπερ ἐξηγεῖ πιθανῶς τὰ γεγονότα. Φρέατα δὲν ἀπαντῶσι εἰς ἀμφότερα τὰ χωρία.

(4) Ἐν Λάρνακι τὸ κυρίως κωνωποτρόφον ὕδωρ φαίνεται ὅτι εἶνε εἰς τοὺς κήπους καὶ εἰς τινα ἀπομεμονωμένα ὕδατα πέριξ τῆς πόλεως. Ἡ ἔκτασις τοῦ ἐλογενοῦς πυρετοῦ καθ' ἅπασαν τὴν Ἐπαρχίαν ταύτην εἶνε πολὺ μεγάλη καὶ ἀπαιτεῖ ἐπιμελῆ προσοχὴν ὡς πρὸς τὰς τοπικὰς κωνωποτρόφους ἐπιφανείας.

(5). Τὸ ἐκφεύγον ὕδωρ ἀπὸ τῶν ὑδραγωγείων ἐν Λεμεσῷ δύναται εὐκόλως νὰ περιορισθῇ. Ἡ κυρία πηγὴ τοῦ ἐλογενοῦς εἶνε πιθανώτατα τὸ μέγα ἕλος ὅπερ ἄρχεται ἐν μίλιον δυτικῶς τῆς πόλεως καὶ ἐκτείνεται ἐπὶ πολλὰ μίλλια δυτικώτερον. Φρονῶ ὅτι ἡ ἀνατολικὴ ὄχθη τοῦ ἕλους τούτου εἶνε ἐγγύτατα εἰς τὴν πόλιν καὶ δύναται νὰ διευθετηθῇ ἐντελῶς.

(6) Τὸ Συριανοχῶρι παρέχει σπληνίασιν 100 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸ μεταξὺ τῶν ὀλίγων ἐν τῇ σχολῇ εὑρεθέντων μαθητῶν. Ὑποφέρει τοῦτο ὡσαύτως ὑπὸ τῆς νόσου *bilcharzia*, ὀφειλομένης εἰς τὸν ποταμόν. Τὸ χωρίον εἶνε μικρὸν καὶ ὁ μολυσμὸς προέρχεται ἐκ τοῦ μεγάλου γειτονικοῦ ἕλους, ἐν ᾧ εὑρίσκονται πολλοὶ ἀνωφελεῖς. Δὲν εἶνε ζήτημα νὰ ἀποξηρανθῇ τὸ ἕλος τοῦτο διὰ τόσον μικρὸν χωρίον.

Δὲν εἶνε ἐπάναγκες νὰ παρατηρήσωμεν ἐνθάδε περὶ πολλῶν ἄλλων τόπων, οὓς εἴδον καὶ οἵτινες δὲν παρουσιάζουσιν ἐξαιρέσεις τοῦ γεν. κανόνος περὶ τοῦ ἐλογενοῦς. Χωρία τινὰ φαίνονται ὑγιεινὰ καὶ ἄλλα πολὺ νοσηρὰ, καὶ τὰ τελευταῖα ταῦτα εἶνε συνήθως, καὶ πιθανῶς πάντοτε συνδεδεμένα μέ τινας τόπους ἑλώδεις ὄρους μικροὺς ἢ μεγάλους. Ἡ σπληνομέτρησις θὰ δείξῃ ἀκριβῶς τοὺς τόπους εἰς οὓς πρέπει νὰ στραφῇ ἡ προσοχή.

Σχέσεις μεταξὺ ἐλογενοῦς καὶ κωνωποτρόφου ἐπιφανείας ἐν Κύπρῳ.

Ὅτι ὑπάρχει σχέσις τοιαύτη ἦτο γνωστὸν εἰς τὸν κόσμον ἀφότου ὁ Ἐμπεδοκλῆς τῆς Σικελίας ἤτοι ἀπὸ τοῦ 500 π. Χ. Ἡ σχέσις αὕτη ὡρίσθη ἀριθμητικῶς ἐν Ἁγ. Μαυρικίῳ τῷ 1908, ὅπου ἐδείχθη ὅτι ἡ σπληνίασις τῶν χωρικῶν ἠλαττοῦτο ἀποφασιστικῶς καὶ ταχέως ὅσον ἀπώτερον ἔζων οἱ ἄνθρωποι ἀπὸ τῶν ἑλῶν. Αἱ ἐν Κύπρῳ παρατηρήσεις ἐπιβεβαιοῦσι τὸν αὐτὸν νόμον. Ὅπου ὁ ἐλογενὴς εἶνε εἰς μέγαν βαθμὸν, ἐκεῖ πρέπει νὰ περιμένωμεν μεγάλην κωνωποφόρον ἐπιφάνειαν.

Φρέατα ἀπαντῶσι καθ' ἅπασαν τὴν νῆσον καὶ συνδέονται ἢ οὐ μετὰ μεγάλων σπληνιάσεων. Φρονῶ ὅτι ἡ ἐξήγησις εἶνε ὅτι παρέχουσιν εὐαρίθμους μόνον ἀνωφελεῖς, πιθανῶς ἱκανοὺς ὅπως προξενήσωσι μικρὰν σπληνίασιν μέχρι 10 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν. Ὅπου ἡ σπληνίασις ὑπερβαίνει τὴν ἀναλογίαν ταύτην, πάντοτε εὕρον πρόσθετόν τινα κωνωπατρόφον ἐπιφάνειαν γειτονεύουσαν.

ΕΘΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΣΙΜΕΝΤΩΝ "Ο TITAN"

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ φρ

ΘΡΑΣΕΙΑ ΚΑΙ ΑΤΑΣΘΑΛΟΣ ΓΛΩΣΣΑ

ΤΟΥ "ΕΚΚΛΗΣ. ΚΗΡΥΚΟΣ"

Ἡ σύνταξις τοῦ **«Ἐκκλησιαστ. Κήρυκος»** ἀδυνατεῖ φαίνεται νὰ κρατῇ τῆς θρασείας καὶ ἀτασθάλου γλώσσης αὐτῆς λησμονοῦσα ὅτι συντάσσει Ἐκκλησιαστ. περιοδικὸν καὶ οὐχὶ σατυρικὴν λιβελογραφίαν.

Εἰς εὐπρεπῆ καὶ κοσμίαν ἀπάντησιν ἡμῶν εἰς ἀνακριβὲς δημοσίευμά της περὶ τῆς ἐθνικῆς ἑορτῆς ἐν Λευκωσίᾳ, ἣν δύναται ὁ ἀναγνώστης νὰ ἴδῃ ἐν τῷ προηγηθέντι φύλλῳ τοῦ «Κυπρ. Φύλακος», ὁ «Ἐκκλησιαστ. Κῆρυξ» ἀπαντᾷ διὰ γλώσσης τοιάδε:

«ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΦΥΛΑΚΟΣ» ὁ συντάκτης παραπαίων ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ἰδίων ἀμπλακημάτων καὶ τοῦ αὐθάδους ραπίσματος τὸ ὁποῖον ἐδέχθη παρ' Ἰσαξίου του ἀντιπάλου, ἐκτὸς διαφόρων ἄλλων προκλήσεων,ἃς ἀπευθύνει πρὸς ἡμᾶς καὶ εἰς ἃς καὶ ὁ ἴδιος δὲν θὰ περιμένῃ ἀπάντησιν, ἐπιχειρεῖ νὰ μᾶς δώσῃ μάθημα καὶ μάθημα κανονικῆς διδασκαλίας *(Σ. Κ. Φ Πρέπει νὰ πείσθῶμεν τῷόντι ὅτι ἡ σύνταξις τοῦ «Ἐκκλ. Κήρυκος» εἶνε ἀδιόρθωτος)*

«Λέγει λοιπὸν ὅτι ἀκριβῶς κατὰ τὴν ἑσπέραν τῆς ἡμέρας τῆς ἐθνικῆς ἑορτῆς δὲν ἐπετρέπετο νὰ δοθῇ ἡ μαθητικὴ παράστασις κλπ. Ἐλησμόνησεν ὅμως—διότι θὰ ἦτο βαρὺ διὰ τὴν πολυτδμοσύνην του νὰ εἴπωμεν ὅτι τὸ ἀγνοεῖ—ὅτι τὸ ἑόρτιον εἰκοσιτετράωρον ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἀρχεται ἀπὸ τοῦ ἑσπερινοῦ τῆς ἑορτῆς.»

Ἐνταῦθα αὐθορμήτως ἀνέρχονται ἐπὶ τὰ χείλη τὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν ῥήματα: **«οἱ διϋλίζοντες τὸν κώνωπα καὶ τὴν κάμηλον καταπίνοντες».**

Ἐπανωρθώσαμεν χονδροειδῶς ἐσφαλμένην ἀντίληψιν τῆς συντάξεως καὶ ἀποφεύγει αὕτη νὰ ὁμολογήσῃ τὴν ἐκουσίαν ἢ ἀκουσίαν πλάνην αὐτῆς· κατηγγείλαμεν κατάφωρον κατὰ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς κοινωνίας ὕβριν ἀνωτέρου κληρικοῦ καὶ ἀποφεύγει νὰ εἴπῃ τι περὶ ταύτης, καὶ μετὰ σωρείαν ὕβρεων ἀπὸ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας της; καὶ εἰς καπήλους ἀνοικείων περιορίζεται νὰ ὑπομνήσῃ ἡμᾶς ὅτι τὸ ἑόρτιον εἰκοσιτετράωρον ἄρχεται ἀπὸ τῆς ἑσπέρας τῆς παραμονῆς. Εὐχαριστοῦμεν ἐπὶ τῇ πληροφορίᾳ, ἥτις ὅμως δὲν εἶνε ἀπάντησις εἰς τὰ σοβαρώτερα θέματα τοῦ σχετ. δημοσιεύματος ἡμῶν.

Μετὰ λύπης παρατηροῦμεν ὅτι ἡ ὑβριστικὴ αὕτη συμπεριφορὰ ἐπεκτείνεται καὶ ἐπὶ τοῦ ἄμβωνος καὶ πρὸς τὰς χριστιανικὰς κοινότητας τῆς Ἐκκλησιαστικῆς δικαιοδοσίας τῆς Μητροπόλεως Κιτίου, καὶ εἴδομεν θέαμα λυπηρὸν ἐν ἡμέραις ἁγίαις νὰ ταράττωνται καὶ σκανδαλίζωνται αἱ κοινότητες αὗται ὑπ' ἐκείνου ὅστις ἐτάχθη πνευματικὸς ποιμὴν καὶ πατὴρ πρὸς ἀποκατάστασιν καὶ τήρησιν παρ' αὐταῖς τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης καὶ εὐλαβείας.

Συμπεριφέρεται οὗτος πρὸς τὰς Ἑλληνικὰς κοινότητας ὡς πρὸς ἀραβοφώνους παρασίτους τῶν Ἱεροσολύμων καὶ ἄμετρος κενοδοξία καὶ ρεκλαμεμανία ὑποβιβάζει τὸ ἀρχιερατικὸν ἀξίωμα καὶ διασύρει εἰς τὴν ἀγοραίαν τύρβην.

ΝΟΜΟΘΕΤ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Αἱ ἐργασίαι τοῦ Νομοθ. Συμβουλίου, διακοπεῖσαι ἕνεκα τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα ἐπὶ εἰκοσαήμερον, ἐπανελήφθησαν τῇ π. Τρίτῃ.

Ἐν ἀρχῇ τῆς συνεδρίας καὶ πρὸ τῆς ἡμερ. διατάξεως ὑπεβλήθησαν διάφοροι ἀναφοραὶ κωμοπόλεων καὶ χωρίων ὑποστηριχθεῖσαι ὑπὸ τῶν εἰσηγητῶν αὐτῶν.

Ἡ Λάπηθος καὶ τὰ χωρία Σύσκληπος καὶ Ἅγ. Ἑρμόλαος αἰτοῦνται ἵνα συντελεσθῇ ἡ διὰ Γομαρίστρας ὁδὸς Λευκωσίας—Λαπήθου ὑπὲρ τὴν ὁροστοιχίαν Κηρυνείας, τὸ Ἰδάλιον μετὰ τῶν περὶ αὐτὸ χωρίων ζητοῦσι τὸν διορισμὸν ἀγροτικοῦ ἰατροῦ, γεφύρωσιν τοῦ Ἰδαλίου ποταμοῦ παρὰ τὸ Ἰδάλιον καὶ σύνδεσιν τῆς κωμοπόλεως ταύτης μετὰ τοῦ εἰς τὰς ἑλληνικὰς καλένδας σιδηροδρόμου Λάρνακος—Λευκωσίας.

Ἄλλα διάφορα χωρία ὑποβάλλουσι διάφορα αἰτήματα πρὸς θεραπείαν τοπικῶν τινων ἀναγκῶν αὐτῶν. Ἐπειδὴ τὸ Νομοσχέδιον τοῦ Προϋπολογισμοῦ ἀνεβλήθη εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ὁ Δικηγόρος τοῦ Στέμματος κατέθηκε καὶ ἀνέπτυξε νομοσχέδιον **περὶ διαθηκῶν** ὅπερ μετὰ ζωηρὰν συζήτησιν, καθ' ἣν οἱ Μωαμεθανοὶ συνηγόρησαν οἱ δὲ Ἕλληνες ἀπεδοκίμασαν πολλὰς διατάξεις αὐτοῦ, παρεπέμφθη εἰς ὑπεπιτροπείαν.

Ἕτερον κατέθηκε νομοσχέδιον ὁ κ. Δικηγ. τοῦ Στέμματος περὶ καθορισμοῦ τῶν τόπων φορτώσεως χαρουπῶν εἰς ἁλιμένους ἀκτὰς τῆς νήσου καὶ τοῦτο παρεπέμφθη ὡσαύτως εἰς ὑπεπιτροπείαν.

Κατατίθεται μετὰ τοῦτο νομοσχέδιον «Περὶ συστάσεως καὶ ἐλέγχου συνεργατικῶν πιστωτικῶν Ἑταιρειῶν» ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὡμίλησεν ὁ κ. Οἰκονομίδης ἐπικρίνας διατάξεις τινὰς αὐτοῦ, παρετήρησε δὲ ὅτι ἐνῷ ὑπέβαλεν αὐτὸς νομοσχέδιον περὶ συνεργατικῶν ἑταιρειῶν μετὰ διατάξεων εὐρυτέρων καὶ διὰ τὸν ἀστυκὸν πληθυσμὸν, δὲν ἐξετυπώθη τοῦτο πρὸς διανομὴν καὶ μελέτην παρὰ τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου.

Ἡ Α. Ε. ὁ Ἀρμοστὴς ἀνωμολόγησε τὰς συντόνους καὶ ἀποτελεσματικὰς προσπαθείας τοῦ κ. Οἰκονομίδου ὑπὲρ τοῦ συνεργατισμοῦ καὶ συνεχάρη αὐτῷ διὰ τὰ ἀγαθὰ τούτων ἀποτελέσματα.

Ἐξέθηκεν εἶτα ἡ Α. Ἐξοχότης ὅτι ἡ διαφωνία μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ τοῦ κ. Οἰκονομίδου εἶνε περὶ τῆς ἐλευθέρας ἢ ὑπὸ ἔλεγχον κυβερνητικὸν συστάσεως συνεργ. πιστωτ. ἑταιρειῶν, ἵνα μὴ ἐν ἀρχῇ δι' ἀπειρίαν καὶ ἄγνοιαν τῶν ἰδιωτῶν διαχειριστῶν τοιούτων Τραπεζῶν ἀποτύχωσιν αὗται καὶ δυσπιστήσῃ ὁ λαὸς περὶ τῆς λυσιτελείας αὐτῶν, ματαιωθῇ δὲ πᾶσα ἐν τῷ μέλλοντι προσπάθεια πρὸς τὴν διεύθυνσιν ταύτην.

Ἀπεφασίσθη ἐν τέλει νὰ ἐκτυπωθῇ τὸ Νομοσχέδιον καὶ διανεμηθῇ πρὸς τὰ μέλη τοῦ Συμβουλίου.

Συνεδρία 16)29 Ἀπριλίου

Ἐν ἀρχῇ τῆς συνεδρίας κατατίθενται διάφοροι ἀναφοραὶ μεθ' ὃ ὁ ἐντ. Ἀρχιγραμματεὺς κατέθηκε κατάλογον καθ' ὃν ηὐξήθησαν αἱ διάφοροι μισθοδοσίαι δυνάμει τῆς ἐκθέσεως τῆς πρὸς τοῦτο διορισθείσης ἐπιτροπείας.

Τὸ Συμβούλιον εἰσῆλθε μετὰ τοῦτο εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν καὶ ἐπελάβετο τῆς συζητήσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Καὶ χθὲς ἐξηκολούθησεν ἡ ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ συζήτησις κατὰ διάφορα κεφάλαια αὐτοῦ.

UNE LETTRE

Nicosie, le 27 Avril 1914.

Mr le rédacteur,

J' ai lu dans le journal «Cyprus Weekly Times» du 27 Avril un article soi-disant en français sous le titre *«Le naufrage»* et sous la signature de Mr J. P. Kyriakides, commissionnaire.

Sans m' arrêter à la syntaxe ou aux expressions de cet article qui manque de sens et qui est grammaticalement faux; je vous prie de vouloir bien inviter son redacteur à nous donner des explications sur les mots, ***Inconsciousement*** et ***Consolatives*** et nous faire savoir dans quel dictionaire les a-t-il pêchés.

Le passage suivaut:

«Entré, commencé à recitor quelques prières que je connaissais par coeur....»

Suffit amplement pour se faire une idée des connaissances en langue française, de Mr J. P. Kyriakides.

Je crois de mon devoir de vous prier de vouloir bien prêter votre efficace collaboration pour empêcher la publication de pareils articles, très nuisible à la jeunesse de nos écoles qui doit puiser dans les journaux tout ce qu' il y a de plus pur et de plus exemplaire en fait de langue.

Ayez l' obligeance de publier etc.

M. BALICE
Professeur au Gymnase de Nicosie.

ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΟΝ ΓΑΜΟΥ

Ἀξιότιμε Κύριε,

Αἱ οἰκογένειαι Ἠλιάδου καὶ Ἀλωνεύτου λαμβάνουσι τὴν τιμὴν νὰ ἀγγείλωσιν ὑμῖν τοὺς γάμους τῆς Δεσποινίδος

ΛΟΥΚΙΑΣ ΗΛΙΑΔΟΥ

μετὰ τοῦ κυρίου

ΑΓΑΠΗΟΥ Ε. ΑΛΩΝΕΥΤΟΥ

εὐλογηθησομένους ἐν τῇ οἰκίᾳ των τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 20 Ἀπριλίου ὥρᾳ 3 μ. μ. παρακαλοῦσαι ὅπως τιμήσητε τούτους μετὰ τῆς ἀξιοτίμου οἰκογενείας σας.

Λευκωσίᾳ 15 Ἀπριλίου 1914.

(Ἡ παροῦσα θεωρεῖται καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ

Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ-Α. ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗΣ

ΕΝ ΒΗΡΥΤΩι (ΣΥΡΙΑΣ)

Γίνεται γνωστὸν πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι τὸ ἄνωθι Γραφεῖον παραγγελιῶν ἐν Βηρυτῷ ἐκτελεῖ πᾶσαν παραγγελίαν διὰ προϊόντα τῆς Συρίας καὶ τῆς ἀλλοδαπῆς καὶ οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ ἀποταθῶσι πρὸς τὴν διεύθυνσιν τήν δε:

Mrs
Papadopoulos et Carabiberi
Beyrouth
Syrie.

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΕΛΛΗΝΟΠΡΕΠΕΙΣ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΙ

Ἡ Λεμεσὸς πάνυ ἀξιεπαίνως ὠργάνωσε κατὰ τὴν Διακαινήσιμον ἑβδομάδα ἀγῶνας ἀθλητικοὺς, ὧν μετέσχον καὶ στρατιῶται Ἄγγλοι, καὶ διεξήχθησαν οὗτοι μετὰ πολλῆς ἐπιτυχίας καὶ λαμπρότητος, ἀποτελέσαντες ὡραίαν καὶ Ἑλληνοπρεπῆ ψυχαγωγίαν.

Ἰδιαιτέρως ὀφείλομεν νὰ ἐξάρωμεν τὴν εὐγενῆ ἐπιμονὴν τῶν ἀδελφῶν κ.κ. Ἀλέκου καὶ Γεωργίου Ζήνωνος ὅπως κατέρχωνται εἰς τὸ Στάδιον ἄριστον παρέχοντες ὑπόδειγμα πρὸς μίμησιν παρὰ τῶν νέων ἐπιστημόνων, διότι οἰδιγῶνες θὰ ἐξασφαλισθῶσι καὶ θὰ ἐξαρθῶσιν ὅταν μετέχωσιτούτων νέοι μεμορφωμένοι, εἰς οὓς θὰ προστεθῶσι μετὰ ζήλου καὶ οἱ ἐκ τῶν λαϊκῶν τάξεων, θὰ προκαλῶσι δὲ οὗτοι τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον εὐρέων κύκλων συγγενῶν καὶ φίλων καὶ τὴν ἄμιλλαν τῶν πόλεων.

Εἶνε καιρὸς οἱ νέοι ἐπιστήμονες νὰ καταλίπωσι τὴν ναρκωτικὴν ραστώνην τῶν καφενείων καὶ νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὰς ὑγιεινὰς καὶ ἀνδριζούσας ἀσκήσεις, τοσούτῳ μᾶλλον, καθόσον πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν ἐκ τρυφερᾶς παιδικῆς ἡλικίας μέχρι τοῦ Πανεπιστημίου καὶ κατὰ τὰς ἐπιστημονικὰς σπουδάς των ἐξηκολούθησαν ἀσκούμενοι.

Ἂς ἀποδυθῶσιν εἰς τὸ στάδιον ἀπὸ τοῦδε πεποιθότες ὅτι παρέχουσιν εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ εἰς τὴν πατρίδα σπουδαιοτάτην ἐκδούλευσιν, εἰς ἑαυτοὺς δὲ τὴν ὑγείαν καὶ τὴν εὐρωστίαν, καὶ τὰ προσεχῆ **ΙΒ' Παγκύπρια** *ἐν Λάρνακι ἂς κοσμήσωσιν ἀμφισβητοῦντες εὐγενῶς τὸν κότινον τῆς νίκης.*

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΚΟΥΦΟΤΗΣ

Μία Λευκωσιατικὴ ἐφημερὶς, ἣν χαρακτηρίζει κουφότης καὶ ἀστάθεια μετὰ πολλῆς μοχθηρίας, εὗρεν ὅτι ὤφειλεν ἡ Σχολ. Ἐπιτροπεία νὰ ἀποστείλῃ ὁμάδα μαθητῶν εἰς τοὺς ἀγῶνας ἐν Λεμεσῷ, καὶ κατ' αὐτὴν ἦτο εὔκολος ἡ ἐξεύρεσις £35-40 ὅσαι θὰ ἀπῃτοῦντο πρὸς τὸν σκοπόν.

Ἡ αὐτὴ ἐντούτοις ἐφημερὶς ἐθεώρησεν ὡς ματαίαν πολυτέλειαν τὴν δαπάνην £60 διὰ τὸ ἀνὰ τὴν Ἑσπερίαν ταξείδιον τῆς ἀξιοτ. Διευθυντρίας τοῦ Παρθεναγωγείου Φανερωμένης πρὸς ἐπιτόπιον μελέτην τῶν ἐπαγγελματικῶν γυναικείων Σχολῶν.

Ἀπεφασίσθη παρὰ τῆς Ἐπιτροπείας διὰ τὴν αὐτὴν πολυτέλειαν νὰ δαπανηθῶσιν ἄλλαι £60 πρὸς μετάβασιν εἰς τὴν Ἑσπερίαν πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν τοῦ κ. Διευθυντοῦ τῶν Ἀστυκῶν Σχολῶν, καὶ ἡ Ἐπιτροπεία θὰ ἦτο εὐγνώμων ἂν ἐδιδάσκετο παρὰ τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος τὸν τρόπον τῆς εὐχεροῦς ἐξευρέσεως £100 ἐντὸς μηνὸς, ἐν ᾧ χρόνῳ πασίγνωστος εἶνε ἡ οἰκονομικὴ δυσπραγία τῆς Παιδείας παρ' ἡμῖν.

ΟΙ ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΓΩΝΕΣ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι

Ἔχει ἀποφασισθῇ παρὰ τῆς Σχολ. Ἐπιτροπείας τῆς ἡμετ. Κοινότητος ἡ τέλεσις μαθητικῶν Ἀγώνων ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ ἑορτῇ τοῦ ἐνδόξου Βασιλέως ἡμῶν **Κωνσταντίνου ΙΒ'** *ἀναβληθησῶν πρὸς τοῦτο καὶ τῶν γυμναστικῶν ἐξετάσεων τοῦ Γυμνασίου, τελουμένων συνήθως πολὺ ἐνωρίτερον.*

ΤΑ ΙΒ' ΠΑΓΚΥΠΡΙΑ ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

Ὁ Δήμαρχος Λάρνακος ἐξ ὀνόματος τῆς γείτονος πόλεως προεκήρυξε τὰ ΙΑ' Παγκύπρια διὰ τὸ προσεχὲς ἔτος, καὶ ἡ προκήρυξις αὕτη ἂς γένηται σύνθημα τῆς Ἑλληνίδος νεότητος ἐν τῇ Νήσῳ πρὸς νέον βίον, βίον ἀληθῶς ἀνδρικόν, βίον ἀντάξιον τῆς συγχρόνου ἐθνικῆς μεγαλουργίας καὶ τῆς συγχρόνου γενεᾶς, παρασκευάζουσα λαμπρότερον τὸ ἐθνικὸν μέλλον τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Τὰ γυμναστήρια ἂς ἀποτελέσωσι τὸν προσφιλέστατον τῆς νεότητος τόπον καὶ αἱ γυμναστικαὶ ἀσκήσεις τὴν ὡραιοτέραν ἐνασχόλησιν αὐτῆς.

ΜΑΚΡΑΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ὁ διπλωματοῦχος μιᾶς τῶν ἀρχαιοτέρων καὶ διασημοτέρων Γεωργ. Σχολῶν ἐν Εὐρώπῃ, τοῦ Μομπελιέ, κ. Πολ. Ἀντωνιάδης ἐκπατρίζεται διότι Κυβέρνησις φωτοσβεστικὴ καὶ βάρβαρος ἀπέκρουσε τὰς ὑπηρεσίας αὐτοῦ, προστήσασα τοῦ Γεωργ. Τμήματος τὴν ἀνεπιστημοσύνην.

Αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ κ. Ἀντωνιάδου ἐζητήθησαν ἐκ Ρουμανίας, ἐκ Δανίας καὶ ἐκ Γαλλίας, προὐτίμησε δὲ τὴν τελευταίαν ταύτην ἐπὶ μισθῷ πολλῷ ἀνωτέρῳ τῆς ζητηθείσης παρ' αὐτοῦ θέσεως ἐν Κύπρῳ.

Ἡ Κύπρος δὲν ἔχει ἀνάγκην ἐπιστημόνων· δι' αὐτὴν ὁ ἀγγλοτουρκικὸς παρασιτισμὸς ἀποτελεῖ τὴν αἰσχροτέραν τυραννίδα ἐν εἰκοστῷ αἰῶνι.

ΕΡΩΤΙΚΗ ΤΡΑΓΩΔΙΑ

"Η ΛΗΣΤΕΙΑ

Εἰς τὸ χωρίον Ἀγκαστίνα παρὰ τὴν Σιδηροδρομικὴν γραμμὴν ἐν Μεσαορίᾳ νέος ἐγχώριος ἠράσθη ἐμμανῶς νεάνιδος καὶ ἐπανειλημμένως ἐζήτησεν αὐτὴν εἰς γάμον, ἀλλ' ἡ πρότασίς του ἐπιμόνως ἀπεκρούσθη ὑπό τε τῶν γονέων καὶ τῶν δύο ἀδελφῶν τῆς νεάνιδος.

Τὴν π. Κυριακὴν ἐν μέθῃ διατελῶν μετέβη εἰς τὴν οἰκίαν τῆς λατρευτῆς του καὶ συναντᾷ πρῶτον τὸν πατέρα αὐτῆς κοιμώμενον ἐν τῇ αὐλῇ· ἐπιτίθεται κατ' αὐτοῦ διὰ μαχαίρας καὶ τὸν τραυματίζει κατὰ τὸν ὦμον. Εἰς τὰς κραυγὰς τοῦ πατρὸς σπεύδει ὁ νεώτερος υἱός καθ' οὗ ἐπιτίθεται ὁ μαινόμενος ἐραστὴς καὶ καταβαλὼν αὐτὸν καταφέρει 11 ὅλας πληγάς· ἐξεγερθεὶς ὑπὸ τοῦ θορύβου ὁ μεγαλείτερος υἱὸς ἁρπάζει τὸ ὅπλον καὶ σκοπεύει κατὰ τοῦ μανικοῦ ἐπιδρομέως, τὸ ὅπλον ὅμως εἶνε κενὸν καὶ δὲν ἐκπυροσκροτεῖ, δὲν ἀποβάλλει ὅμως τὴν ἑτοιμότητα ὁ υἱὸς πρὸ τοῦ διττοῦ ἐγκλήματος κατὰ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ ἀδελφοῦ καὶ ἐπιτίθεται κατὰ τοῦ ὁρμῶντος ἤδη κατ' αὐτοῦ ἐραστοῦ καὶ πλήξας διὰ τοῦ ὑποκοπάνου τοῦ ὅπλου τὸν καταβάλλει καὶ καταστήσας αὐτὸν ἀνίκανον καὶ ἀναίσθητον παρέδωκεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν.

Ὁ κακοῦργος ἐραστὴς μετεκομίσθη ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας εἰς Βαρώσια κακῶς ἔχων, οἱ δὲ παθόντες πατὴρ καὶ υἱὸς εἰς Λευκωσίαν πρὸς νοσηλείαν.

Αὕτη ἡ ρωμαντικὴ ἔκδοσις περὶ τοῦ ἐγκλήματος. Ὑπάρχει ὅμως ἄλλη ζοφερὰ ἡ τοῦ τραυματισθέντος πατρὸς τῆς κόρης.

Οὗτος διατείνεται ὅτι οὐδέποτε ἐγένετο λόγος περὶ τῆς θυγατρός του, ἥτις εἶνε μόλις 16έτις ὁ δὲ δράστης εἶνε τεσσαρακοντούτης πολλάκις φυλακισθεὶς ἐπὶ κλοπῇ καὶ μόλις πρὸ μηνὸς ἀποφυλακισθεὶς μετὰ τετραετῆ φυλάκισιν.

Ἰσχυρίζεται λοιπὸν ὅτι ὁ δράστης περὶ τὴν 2ην πρωϊνὴν ὥραν τῆς π. Κυριακῆς εἰσήλασε λάθρα ὑπερπηδήσας τὸν περίβολον καὶ διὰ τοῦ παραθύρου τῆς οἰκίας εἰσπηδήσας, ὅτε ἀφυπνίσθη ὑπὸ κρότου ὁ ἐπὶ τοῦ διαδρόμου κοιμώμενος πατὴρ τῆς οἰκογενείας καὶ καραδοκῶν τὸν τοκετὸν τῆς ὄνου του.

Ὁ δράστης ὥρμησε τότε κατὰ τοῦ κραυγάζοντος πατρὸς καὶ ἔπληξεν αὐτὸν διὰ μαχαίρας, ὅτε προσέδραμεν ἀφυπνισθεὶς ὁ νεώτερος υἱὸς πρὸς βοήθειαν τοῦ πατρὸς του καὶ ἔλαβε καὶ οὗτος τέσσαρας διὰ τῆς μαχαίρας πληγάς· τότε ἐπῆλθεν ὁ πρεσβύτερος ἀδελφὸς ὅστις ἀνέλαβε τὸν προστυχόντα ζυγὸν τῶν ἀροτήρων καὶ πλήξας κατέβαλεν αὐτὸν καὶ κατεμωλώπισε μέχρι ἀνικανότητος πρὸς πᾶσαν κακουργίαν. Ἡ πρόθεσις τοῦ δράστου ἦτο ληστεία διότι εἶχε πληροφορηθῆ οὗτος ὅτι ἐφυλάσσοντο διακόσιαι λίραι παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ ταύτῃ.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΕΝ ΚΥΠΡΩι

Παρὰ τῆς Ἀρχιγραμματείας ἐλάβομεν καὶ ἡμεῖς τὸ τεῦχος τῆς Ἐκθέσεως τῶν ἐκπαιδευτικῶν ἐμπειρογνωμόνων κ. κ. *J. E Talbot* καὶ *F. W. Cape* περὶ τῆς Ἐκπαιδεύσεως ἐν Κύπρῳ.

Περίληψιν τῆς Ἐκθέσεως ταύτης ἐδημοσιεύσαμεν ἐν καιρῷ, ἐφεξῆς δὲ θὰ δημοσιεύσωμεν τὰ μᾶλλον ἐνδιαφέροντα κεφάλαια αὐτῆς καὶ τὰς γνώμας καὶ κρίσεις τῶν κ. κ. Ἐμπειρογνωμόνων.

ΔΙΑ ΤΟΝ Ι. ΝΑΟΝ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ

Ἡ ἀξιότ. Ἐπιτροπεία τοῦ Ἱ. Ναοῦ τούτου, ἐπιθυμοῦσα νὰ καταρτίσῃ τὸ ἱερατικὸν προσωπικὸν αὐτοῦ ὡς οἷόν τε κάλλιον, εἶνε διατεθειμένη νὰ παράσχῃ ἱκανοποιητικὴν ἀμοιβὴν εἰς ἐφημέριον μεμορφωμένον, ὅστις θὰ προήγετο μετά τινα χρόνον δοκιμασίας καὶ εἰς Οἰκονόμον.

Προτρεπόμεθα διὰ ταῦτα ὅσοι τῶν πτυχιούχων διδασκάλων γινώσκουσι καὶ Ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν νὰ ὑποβάλωσιν αἴτησιν, βέβαιοι ὄντες ὅτι θὰ τύχῃ αὕτη εὐμενοῦς προσοχῆς.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ. Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν περὶ ὥραν 3 μ. μ. εὐλογηθήσονται οἱ γάμοι τοῦ ἐγκρίτου Ἰατροῦ κ. **Α. Φ. Κακουλλῆ** καὶ τῆς Δεσποινίδος **Χαριτένης Μ. Λουκαΐδου** ἐν τῷ κατὰ τὴν Κεντρικὴν ὁδοῦ οἴκῳ αὐτῶν.

◆◆◆

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ τὴν προσεχῆ τετάρτην ἐπέτειον τοῦ Ἁγ. Γεωργίου ὁ κ. Γεώργιος Λεΐζου, Νοσοκόμος.

ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

Ἕνεκα τῶν γάμων τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς, εὐλογουμένων κατὰ τὴν συνήθη ὥραν τῶν διαλέξεων, ἐν τῷ Ἀναγνωστηρίῳ **«Ἀγάπη τοῦ Λαοῦ»** ἀνεβλήθησαν εἰς τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακήν, ὅτε ὁ ἔγκριτος ἰατρὸς κ. **Νικόλαος Γ. Ἰακωβίδης** θὰ εἴπῃ **«Περὶ τῆς ἐπιδράσεως τῶν διαφόρων ἐπαγγελμάτων ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν ἐπαγγελματιῶν».**

ΕΚ ΚΟΝΤΕΑΣ

Κύριε Συντάκτα,

Τὸ ἐξωτερικὸν ταχυδρομεῖον τῆς π. ἑβδομάδος ἐκόμισε τὴν θλιβερὰν ἀγγελίαν τοῦ θανάτου συγχωρίτου ἡμῶν νέου τοῦ Ἀνδρ. Σέργη ἐν Χαρτοῦμ ὑπὸ περιτονίτιδος.

Ὁ μακαρίτης ἀντίμως ἐργαζόμενος διετήρει ὁλόκληρον τὴν ἀπορφανισθεῖσαν πατρικήν του οἰκογένειαν καὶ πάνυ φιλοστόργως ἐμεριμνα ὑπὲρ τῆς μορφώσεως πάντων τῶν ἀνηλίκων ἀδελφῶν του.

Ὅτε ἐπληροφορήθη τὴν ἵδρυσιν Ἀναγνωστηρίου ἐν τῷ χωρίῳ μας ὁ φιλόμουσος νέος παρέσχεν εἰς αὐτὸ γενναίαν συνδρομὴν καὶ προαιρετικῶς ἐνεγράφετο διὰ γενναίου ποσὸν εἰς τὸν κατάλογον τῶν σχολ. τελῶν καίπερ μακρὰν τῆς γενεθλίου βιῶν.

Ἡ κοινότης ἡμῶν διὰ τοῦτο ἐθλίβη βαθύτατα ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τέκνου αὐτῆς εὐγενεστάτου καὶ πολλὰ τὰ ἀγαθὰ ἐπισχνουμένου, ἐν πλήρει ἤδη τῆς ἡλικίας αὐτοῦ.

Κοντεάτης.

ΒΑΣ. ΕΛΛΗΝ. ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἀριθ. Πρ. 184.

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ Β. Διάταγμα τῆς 17ης Μαρτίου περὶ ἀπονομῆς ἀναμνηστικῶν μεταλλίων τῶν κατὰ τῆς Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας πολέμων παρακαλοῦμεν τοὺς ἀπολυθέντας ἐθελοντὰς καὶ ὁπλίτας ἐγκατεστημένους ἐν τῇ περιφερείᾳ τῆς δικαιοδοσίας ἡμῶν τοὺς ἔχοντας λάβει κατὰ τὴν ἀπόλυσίν των πιστοποιητικὸν ἐμφαίνον τὰς μάχας εἰς ἃς ἔλαβεν μέρος ἢ μὴ ἵνα μέχρι τέλους Ἀπριλίου ἐ. ἔτους παρουσιασθῶσιν ἐνώπιον ἡμῶν ἢ ἀποστείλωσιν ἡμῖν ταχυδρομικῶς ἐπὶ ἐπιστροφῇ τὰ πιστοποιητικὰ αὐτῶν.

Ἐπίσης παρακαλοῦμεν τοὺς μεταστάντας τῶν ἐκστρατειῶν μὴ λαβόντας ὅμως κατὰ τὴν ἀπόλυσίν των πιστοποιητικά, ὅπως ὑποβάλωσι δι' ἡμῶν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀτομικὰς ἀναφορὰς ἐφ' ἁπλοῦ χάρτου, ἐν αἷς νὰ ἐμφαίνηται ἐπακριβῶς καὶ εὐαναγνώστως εἰς ποίαν στρατιωτικὴν ἀρχὴν ὑπηρέτησαν, ποίαν ὑπηρεσίαν ἐξετέλεσαν, εἰς ποίας μάχας ἔλαβον μέρος, ἐὰν ἐτραυματίσθησαν, εἰς ποίαν μάχην καὶ πότε, ἀπὸ πότε ἕως πότε ὑπηρέτησαν εἰς τὴν δεῖνα στρατιωτικὴν ἀρχὴν, ὑπὸ ποίους ἀξιωματικοὺς, ἐὰν μετετέθησαν ἢ προσεκολλήθησαν εἰς ἄλλην ὑπηρεσίαν, ἵνα δυνηθῇ ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία νὰ ἐξακριβώσῃ τὸ βάσιμον τῶν ὑπ' αὐτῶν ἀναφερομένων καὶ ἀπονείμῃ αὐτοῖς τὰ ἀναμνηστικὰ μετάλλια καὶ διαμβολὰς μαχῶν.

Διὰ τοὺς φονευθέντας ὁμοίαν ἀναφορὰν δέον νὰ ὑποβάλῃ ὁ πλησιέστερος συγγενής αὐτοῦ.

Ἐν Δάρνακι τῇ 15 Ἀπρ. 1914.

ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΣ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ἀριθ. 235.

ΜΕΤΑΞΥ

Γεωργῆ Τοφῆ Πελεκάνου
ἐκ Λύσης, ἐνάγοντος
καὶ
Εὐσταθίου Ἀναστάση Γενναροπούλλου
ἐκ Λύσης νῦν δὲ ἀγνώστου διαμον

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Ὁ στρατηγὸς Βιλλαρέ.— Ἡμερησία αὐτοῦ διαταγή.

Ὁ νέος ἀρχηγὸς τῆς Γαλλικῆς τοῦ στρατοῦ ἀποστολῆς στρατηγὸς κ. Βιλλαρὲ, διοικητὴς τοῦ ἑνὸς στρατιωτικοῦ σώματος, ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι ὡραίαν ἡμερησίαν διαταγήν.

«Τοποθετηθεὶς διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 61994—333 ἀπὸ 9 Ὀκτωβρίου ἐγκυκλίου διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν ὡς διοικητὴς τοῦ Α' σώματος Στρατοῦ, ἀναλαμβάνω τὴν διοίκησιν τούτου ἀπὸ σήμερον.

Ὑπερήφανος ὅτι θὰ συνεργασθῶ μετὰ τῶν λαμπρῶν τούτων συνταγμάτων, τὰ ὁποῖα ἐκαλύφθησαν ἀπὸ δόξαν εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν Μακεδονίας καὶ Ἠπείρου, ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Σεπτοῦ αὐτῶν Ἀρχηγοῦ, χαιρετίζω τὰς σημαίας καὶ δηλῶ πρὸς τε τοὺς ἀξιωματικοὺς, ὑπαξιωματικοὺς καὶ στρατιώτας, ὅτι οὐν ᾖ ἀπολύτῳ ἀφωσιώσει μου διαπνέομαι συνάμα ὑπὸ τοῦ μᾶλλον ἐγκαρδίου συναδελφικοῦ πνεύματος.

Ἀρχηγὸς Α' Σώματος Στρατοῦ ἀντιστράτηγος ΒΙΛΛΑΡΕ»

Πρόσφυγες ἐκ Θράκης.

Θεσ)νίκη 10)23 Ἀπριλ.—Πέντε χιλιάδες πρόσφυγες ἐκ Θράκης ἀφίχοντο σήμερον ἐν οἰκρᾷ καταστάσει. Ἀπεστάλησαν εἰς Καβάλλαν. Ὁ διωγμὸς ἐξακολουθεῖ ἄγριος. Ἀναμένονται καὶ ἄλλαι 15 χιλιάδες ἐξ Αἴνου καὶ ἐκ Ραιδεστοῦ. Συνεστήθη ἐνταῦθα πρόχειρον νοσοκομεῖον προσφύγων ὅπου νοσηλεύονται οἱ ἔγοντες ἀνάγκην ἰατρικῆς βοηθείας. Ἀπεστάλησαν εἰς Καβάλλαν καὶ Δράμαν 2,000 σκηναὶ ὅπως διατεθοῦν διὰ τοὺς πρόσφυγας.

Ἡ ἀπάντησις τῶν Δυνάμεων εἰς τὴν Ἑλλην. διακοίνωσιν.— Ἡ ἐκκένωσις τῆς Ἠπείρου.

Ἀθῆναι, 12)25 Ἀπριλίου.—Οἱ ἐνταῦθα Πρεσβευταὶ τῶν Δυνάμεων ἐπέδωκαν χθὲς τὴν ἀπάντησιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν διακοίνωσιν τοῦ Φεβρουαρίου. Ἡ ἀπάντησις αὕτη περιέχει τὰ γνωστὰ ἤδη σημεῖα διὰ τὸ Ἀλβανικὸν καὶ νησιωτικὸν ζήτημα.

Οἱ Πρεσβευταὶ ἐδήλωσαν πρὸς τούτοις ὅτι αἱ Δυνάμεις ἀναμένουν τὴν ἄμεσον ἐκκένωσιν τῆς Ἠπείρου.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν ὅτι θὰ διαταχθῇ αὕτη ἀμέσως.

Τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον συνελθὸν ἀπεφάσισεν ὅπως ἐκτελέσῃ τὴν ἐκκένωσιν, ἥτις καὶ διετάχθη, ἀρχίζει δὲ ἀπὸ σήμερον.

15)28 Ἡ ἐκκένωσις τῆς Ἠπείρου συνετελέσθη ἤδη ἐξ ὁλοκλήρου. Ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς παρέμεινε ἐν τούτοις εἰς τ' ἀμφισβητούμενα σημεῖα τῆς μεθοριακῆς γραμμῆς.

Χθὲς πλεῖστοι ὅσοι ἀξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται ηὐτομόλησαν πρὸς τοὺς ἐπαναστάτας.

Οἱ Κορυτσαῖοι ἐτηλεγράφησαν πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὸν Βενιζέλον ζητοῦντες προστασίαν κατὰ τῶν Ἀλβανικῶν ὠμοτήτων, ζητοῦν δὲ ὅπως μεταναστεύσουν εἰς ἑλληνικὸν ἔδαφος.

Ἀθῆναι, 13)20.—Ἡ ἔντασις τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων, συνεπείᾳ τοῦ ἀνθελληνικοῦ ἐν Τουρκίᾳ διωγμοῦ, ἐξακολουθεῖ.

Ὁ Βασιλεὺς φθάνει σήμερον ἐκ Κερκύρας.

Ἡ ἐξακολουθοῦσα ἔντασις τοῦ ἀνθελληνικοῦ διωγμοῦ ἐν Τουρκίᾳ καθιστᾷ κρισιμώτατα τὰ Ἑλληνοτουρκικὰ πράγματα.

Τὸ προσυμφωνητικὸν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ νέου Ἑλληνικοῦ Δρήδνωτ εἰς τὰ Γαλλικὰ ναυπηγεῖα τοῦ Σαὶν Ναζὲρ ὑπεγράφη.

ΤΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Αἱ Ἑλληνοτουρκ. σχέσεις.

Ἀθῆναι, 14)27.—Ἡ ἀπέλασις τῶν ὁμογενῶν ἐκ Σμύρνης ἐπραγματοποιήθη. Ὁ διωγμὸς τῶν Ἑλλήνων τῆς Θράκης, παρὰ τὰς δοθείσας ὑποσχέσεις πρὸς παῦσιν αὐτοῦ ἐξακολουθεῖ.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπανέλαβεν ἐντονώτερον τὰς παραστάσεις της πρὸς τὴν Πύλην, διέταξε δὲ τοὺς κατὰ τόπους Πρεσβευτὰς αὐτῆς ὅπως διαμαρτυρηθῶσιν εἰς τὰς Δυνάμεις.

Κων)πολις, 14)27.—Αἱ Πρεσβεῖαι τῶν Μ. Δυνάμεων συζητοῦν ἐὰν πρέπῃ νὰ γείνῃ ἀνάκρισις εἰς τὴν δυτικὴν Θράκην ὑπὸ ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν γραμματέων καὶ διερμηνέων. Αἱ Δυνάμεις ὅμως τῆς Τριπλῆς Συμμαχίας ὁπορρίπτουσι τὴν πρότασιν, ἥτις ἐγένετο ἡμιεπισήμως τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς Ρωσσίας.

Τὸ διπλωματικὸν σῶμα ἐπείσθη ἤδη περὶ τῆς ἀληθείας τῶν λεγομένων ὑπὸ τοῦ Οἰκουμ. Πατριάρχου. Ἡ ἀνάκρισις δὲ ἀποφασιζομένη θὰ ἔμερε τὸν χαρακτῆρα πολιτικῆς ἐπιδείξεως.

Λονδῖνον, 15)28.—Ὁ διωγμὸς τῶν Ἑλλήνων τῆς Θράκης ἐξακολουθεῖ ἀπηνής, παρ' ὅλας τὰς προσπαθείας τῶν τοπικῶν ἀρχῶν πρὸς περιορισμὸν τοῦ κακοῦ. Ὁ Ταλαὰτ ὅστις ἐπεσκέφθη τὴν Ἀνδριανούπολιν καὶ συνδιεσκέφθη μετὰ τοῦ Χαντζῆ Ἀδηλ, ὑπέδειξε μέτρα τινὰ πρὸς τερματισμὸν τῆς μεταναστεύσεως.

Ἐν Ἀθήναις ἐπικρατεῖ μέγας ἐρεθισμὸς, ὁ δὲ Ἀθηναϊκὸς τύπος περιγράφει μὲ τὰ μελανώτερα χρώματα τὴν ἀξιοθρήνητον κατάστασιν τῶν προσφύγων Ἑλλήνων τῆς Θράκης.

ΠΟΛΕΜΟΣ
ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΞΙΚΟΥ

Βασιγκτὼν, 9)22 Ἀπριλίου.—Ὁ Ἀμερικανικὸς στόλος κατέλαβε τὸ τελωνεῖον τῆς Βέρα Κρούζ. Διακόσιοι Μεξικανοὶ ἐφονεύθησαν. Ἐκ μέρους τῶν Ἀμερικανῶν ἐφονεύθησαν 4 καὶ ἐπληγώθησαν περὶ τοὺς 20. Οἱ Μεξικανοὶ διεσκορπίσθησαν.

Τὸ ἱστορικὸν τῆς ἔριδος.

Ἡ ἔρις Μεξικοῦ καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν χρονολογεῖται ἀπὸ ἔτους καὶ πλέον, ὅτε ὁ σημερινὸς πρόεδρος τοῦ Μεξικοῦ Χουέρτα ἀνέτρεψε τὸ καθεστὼς καὶ ἐγένετο κύριος τῆς ἐξουσίας. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, καὶ ἰδίᾳ ὁ πρόεδρος αὐτῶν κ. Οὐϊλσων, προσπαθοῦν νὰ ἐπαναφέρουν τὸ πρώην συνταγματικὸν καθεστὼς, ἀλλ' αἱ προσπάθειαί των, προσκρούουσαι εἰς ἀντιδράσεις ἐξωτερικῶν Δυνάμεων, καὶ δὴ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἰαπωνίας, οὐδὲν ἀποτέλεσμα ἔφερον μέχρι τοῦδε. Προοτριβαὶ μόνον ἐσημειώθησαν καὶ ἐπεισόδια ἔλαβον χώραν τὰ ὁποῖα ἠπείλησαν πολλάκις διεθνεῖς ἐπιπλοκάς. Ἡ τελευταία προστριβὴ, ἡ ὁποία ἀπειλεῖ καὶ κήρυξιν πολέμου, ὀφείλεται εἰς ἐπεισόδιον λαβὸν χώραν πρὸ ἑβδομάδος περίπου εἰς τὸ Ταμπίκο, παραλιακὴν πόλιν τοῦ Μεξικοῦ.

Ἄγημα Ἀμερικανικὸν ἐξελθὸν εἰς τὴν πόλιν πρὸς τήρησιν τῆς τάξεως συνελήφθη ὑπὸ τῶν Μεξικανικῶν ἀρχῶν. Ἐννοεῖται ὅτι οἱ συλληφθέντες ἀπελύθησαν μετὰ τὰς πρώτας διαμαρτυρίας τοῦ ἀντιπροσώπου τῶν Ἡνωμένων πολιτειῶν. Ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις τῆς Βασιγκτῶνος δὲν ἠρκέσθη εἰς τὴν ἀπόλυσιν ταύτην. Ἠξίωσε νὰ τῆς δοθῇ πλήρης ἱκανοποίησις. Καὶ ἐξήτησε νὰ χαιρετισθῇ ἡ σημαία τῶν Ἡνωμένων πολιτειῶν. Ὁ πρόεδρος ὅμως τοῦ Μεξικοῦ Χουέρτα ἠρνήθη νὰ δώσῃ τὴν ζητηθεῖσαν ἱκανοποίησιν καὶ συνεπείᾳ τούτου ἡ Ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ μετέλθῃ ἐκβιαστικὰ μέτρα ἀποστείλασα εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μεξικοῦ τὸν στόλον αὐτῆς.

Λονδῖνον, 9)22.—Ὁ πόλεμος μεταξὺ Ἀμερικῆς καὶ Μεξικοῦ ἤρξατο. Ὁ ἀμερικανικὸς στόλος ἐβομβάρδισε τὸ Βέρα Κρούζ μετὰ δὲ τὴν κατασίγασιν τοῦ πυρὸς τῶν Μεξικανῶν, οἱ Ἀμερικανοὶ ἀπεβίβασαν ἀγήματα καὶ κατέλαβον τὴν πόλιν, παρὰ τὴν γενναίαν ἀντίστασιν τῆς φρουρᾶς αὐτῆς.

Οἱ Ἀμερικανοὶ ἔσχον 4 νεκροὺς καὶ 20 τραυματίας. Ἀναμένεται ὅτι ὁ ἀμερ. στόλος θὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τοῦ Ταμπίκο ἂν ὁ Χουέρτα δὲν σπεύδῃ νὰ ὑποκύψῃ εἰς τὰς ἀξιώσεις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν.

Λονδῖνον, 10)23.—Ὁ Ἀμερικανικὸς στόλος ἐπανῆλθεν εἰς Βέρα Κρούζ καὶ ἤρχισε νὰ βομβαρδίζῃ τὴν πόλιν.

Ἀπεβιβάσθησαν 3 χιλ. ἀμερικανοὶ οἵτινες συνεκρούσθησαν μετὰ τῶν Μεξικανῶν συναφθείσης λυσσώδους μάχης. Οἱ φονευμένοι καὶ τραυματίαι εἶνε πολυάριθμοι ἑκατέρωθεν. Ὁ στρατηγὸς Χουέρτα ἐπιμένει εἰς τὴν στάσιν του καὶ ἐζήτησε παρὰ τῶν ἐπαναστατῶν στρατηγῶν ὅπως ἑνωθοῦν μετ' αὐτοῦ πρὸς ἀπόκρουσιν τῶν ξένων ἐπιδρομέων.

ΤΑ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Λονδῖνον 14)27.—Οἱ κάτοικοι τοῦ Ὥλστερ ἐξακολουθοῦν παρασκευαζόμενοι. Τὴν νύκτα τῆς Παρασκευῆς πλεῖστοι ἐθελονταὶ κατέλαβον τοὺς σιδηροδρόμους καὶ τηλεγράφους, συνέλαβον δὲ τὴν ἀστυνομίαν καὶ τοὺς ἀκτοφύλακας, μεθ' ὃ πλοῖον ἀπεβίβασε 25 χιλ. ὅπλα καὶ ἓν ἑκατομμύριον φυσίγγια, ἄτινα διενεμήθησαν εἰς τὰς πόλεις καὶ τὰ χωρία τῆς περιφερείας. Μετὰ τοῦτο οἱ ἐθελονταὶ ἀνεχώρησαν ἐκ τοῦ τηλεγραφείου καὶ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ καὶ ἀπέλυσαν τοὺς ἀστυνομικοὺς καὶ ἀκτοφύλακας.

Ὅταν ἡ εἴδησις αὕτη ἐγνώσθη εἰς Λονδῖνον ἡ Κυβέρνησις ἀνησύχησε καὶ ἀπέστειλε τρία συντάγματα στρατοῦ κατὰ τοῦ Μπελφάστ. Ἡ κατάστασις εἶνε κρίσιμος.

Κατὰ τὰς ἐφημερίδας δύο στρατιωτικὰ τραῖνα ἐπετάχθησαν διὰ τὴν μεταφορὰν ἐκ Δοιβλίνου πρὸς βορρᾶν τῶν ταγμάτων Βέστ Κέντ καὶ Γιορξάιρ, ὡς καὶ ἐκ Κουράγκ τοῦ τάγματος τοῦ Μάντσεστερ.

Λονδῖνον, 14)27.—Θεωρεῖται ὡς ἐπικειμένη ἡ κήρυξις τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου. Ἡ «Νταίηλυ Μαίηλ» ἀναφέρει ὅτι τὰ τάγματα ταῦτα θὰ φθάσουν εἰς Μπελφάστ σήμερον. Τὰ «Ἡμερήσια Νέα» φρονοῦν ὅτι τὸ ἔγκλημα τῆς Παρασκευῆς δὲν δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς ἀπόπειρα μέλλοντος ἐπαναστατικοῦ κινήματος, ἀφοῦ εἶναι ἤδη τοιοῦτον. Αἱ φιλελεύθεροι ἐφημερίδες ζητοῦν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως μεταβολὴν τῆς πολιτικῆς της ἀπέναντι τοῦ Ὥλστερ καὶ τιμωρίαν τῶν μετασχόντων τοῦ ἐγκλήματος. Τὰ «Ἡμερήσια Χρονικὰ» ζητοῦν ὅπως μὴ ἐπιτραπῇ εἰς τὸν σὲρ Γκάρσον καὶ τοὺς συντρόφους του, ὅπως παίζουν μὲ τὸ πῦρ. «Τὸ ἄμεσον καθῆκον τῆς Κυβερνήσεως εἶναι ὅπως τιμωρήσῃ τοὺς δράστας τοῦ ἐγκλήματος τῆς ἑσπέρας τῆς Παρασκευῆς, κινητοποιήσῃ τὸν στρατὸν καὶ δημεύσῃ τὰ εἰσαχθέντα ὅπλα.

Δραστηρία πολιτικὴ δύναται νὰ προκαλέσῃ ἀσφαλῶς δυσαρέσκειαν, ἀλλὰ σοβαραὶ ταραχαὶ μᾶς ἀναμένουν ἐὰν δὲν ἐνεργήσωμεν οὕτω.

ΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ
ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

—Γεῦμα εἰς τὰ Ἠλύσια.— Αἱ προπόσεις.

Παρίσιοι, 9 Ἀπριλίου.—Οἱ Βασιλεῖς τῆς Ἀγγλίας ἀφίκοντο εἰς Παρισίους, γενόμενοι ἐνθουσιωδῶς δεκτοί.

Ὁ κ. Πουαγκαρὲ παρέθηκε πρὸς τιμὴν τῶν Βασιλέων λαμπρότατον γεῦμα.

Ὁ κ. Πουαγκαρὲ ἤγειρε πρόποσιν ὑπὲρ τῶν Ὑψηλῶν ξένων.

Ἐξέφρασε δὲ τὴν χαρὰν τῆς Γαλλίας, ὑποδεχομένης ἡγεμόνας φίλους ἔθνους.

«Ἡ ἐπίσκεψίς των, προσέθεσεν ὁ Πρόεδρος, ἀποτελεῖ περιφανῆ ἐπίστεψιν φιλίας, ἥτις ὑπέστη ἤδη τὴν δοκιμασίαν τοῦ χρόνου. Ἡ πεῖρα ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴν ἐσκεμμένην θέλησιν τῶν δύο Δυνάμεων καὶ τῶν δύο ἐθνῶν, προσηλωμένων εἰς τὴν ἰδέαν τῆς εἰρήνης, τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς προόδου.

»Αἱ συμφωνίαι αἱ συνομολογηθεῖσαι πρὸ δεκαετίας, ἔδωκα ζωὴν εἰς συνενόησιν γενικωτέραν, ἀποτελοῦσαν τὴν μᾶλλον ἀσφαλῆ ἐγγύησιν διὰ τὴν Εὐρωπαϊκὴν ἰσορροπίαν.»

Καὶ ὁ Πρόεδρος κατέληξε μὲ τὴν εὐχὴν ὅπως οἱ δεσμοὶ μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν συσφιχθῶσιν ἔτι μᾶλλον εἰς ὄφελος τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς εἰρήνης.

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας ἐν τῇ ἀπαντήσει του ἐδήλωσεν, ὅτι εἶνε βαθύτατα συγκεκινημένος καὶ εὐτυχὴς, διότι εὑρίσκεται ἐν Γαλλίᾳ κατὰ τὴν δεκάτην ἐπέτειον τῶν συμφωνιῶν, ἐκ τῶν ὁποίων προῆλθον αἱ τόσον στεναὶ καὶ ἐγκάρδιοι σχέσεις αἱ ἐπιτρέπουσαι εἰς τὰ δύο ἔθνη νὰ ἐργάζωνται εἰς τὸ φιλάνθρωπον ἔργον τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς εἰρήνης.

Ἡ πραγματοποίησις σκοπῶν τόσον εὐγενῶν, ὡς οἱ ἐπιδιωκόμενοι ὑπὸ τῶν δύο χωρῶν, θὰ ἀποτελέσῃ εὐεργέτημα δι' αὐτὰς καὶ πολύτιμον κληροδότημα διὰ τὰς μελλούσας γενεάς.

Καὶ ὁ Βασιλεὺς κατέληξεν ἐκδηλῶν αἰσθήματα βαθείας καὶ εἰλικρινοῦς φιλίας πρὸς τὴν Γαλλίαν.

Αἱ Γαλλικαὶ καὶ αἱ Ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ὁμοφώνως ἀναγνωρίζουν τὴν ἐγκαρδιότητα τῆς ὑποδοχῆς καὶ τὸν ἐκδηλωθέντα ὑπὸ τοῦ παρισινοῦ λαοῦ ἐνθουσιασμόν. Αἱ προπόσεις ἀποδεικνύουν, ὅτι τὰ δύο ἔθνη εἶνε στενῶς ἡνωμένα ἐν τῇ λατρείᾳ τῆς ἐλευθερίας καὶ τὰς εἰρήνης.

ΕΛΑΙΟΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΥ ΚΑΙ ΧΥΤΕΡΙΟΥ «Η ΚΥΠΡΟΣ» Γ. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ ΚΑΙ Σ'ΙΑ

ΕΝ ΛΕΜΕΣΩι

Κύριε Συντάκτα,

Ὁ ὑποφαινόμενος προμηθευθεὶς ἐκ τοῦ ἄνωθι Ἐργοστασίου σιδηροῦν ἐλαιοπιεστήριον καὶ χρησιμοποιῶν αὐτὸ ἐπὶ δύο ἤδη ἔτη ἐθεώρησα καθῆκόν μου ἵνα καὶ δημοσίᾳ συγχαρῶ τὴν ἡμετέραν πατρίδα ἐπὶ τῇ λειτουργίᾳ τοιούτου Μηχανουργείου μετ' εὐσυνειδησίας καὶ τεχνικῆς δεξιότητος παρέχοντος εἰς τὸν τόπον τὰ τελειότερα μηχανήματα πρὸς τὰς ἀνάγκας αὐτοῦ.

Διατελῶ κλπ.

Δημοσθ. χ' Χαρίτου.

Δάπηθος 15 Ἀπριλ. 1914.

ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ

Τὰ γνωμένα ἀπὸ τῶν ἰατρῶν πειράματα ἀπέδειξαν ὅτι τὸ γάλα, μόνον χρησιμοποιούμενον, δὲν ἐπαρκεῖ διὰ τὴν βόσιν τῶν βρεφῶν, μολὶς ταύτην ἀναπτυχθοῦν ὀλίγον.

Διὰ τοῦτο τὸ ἰατρικὸν σῶμα συνιστᾷ ἐπίσης νὰ τρέφωνται τὰ παιδία ἀπὸ ἡλικίας 7-8 μηνῶν, ἐκτὸς δὲ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἀπογαλακτίσεως, διὰ τῆς « ΦΩΣΦΑΤΙΝΗΣ ΦΑΛΙΕΡ », ἡ ὁποία ἐγνωμένη πάντοτε μετὰ τοῦ γάλακτος παρέχει εἰς τὸν νεαρὸν ὀργανισμὸν ὅλα τὰ ἀναγκαῖα στοιχεῖα διὰ τὸν κανονικὸν αὐτοῦ ἀνάπτυξιν.

Ἡ « ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ », τροφὴ ἐκλεκτὴ καὶ ἀκριβείας γεύσεως διευκολύνει τὴν ὀδοντορρίαν καὶ τὸν σχηματισμὸν τῶν ὀστῶν, προφυλάσσει τὰ παιδία ἀπὸ τῆς διαρροίας κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν μεγάλων καυσώνων. Ἡ χρῆσις της συνιστᾶται διὰ πάντα τὰ ἀσθενικὰ ἄτομα ἢ τὰ ἔχοντα ἐξηντλημένον τὸν στόμαχον, ὅμοιον καὶ εὐπαρατάτη ἀποτελεῖ τροφὴν λίαν δυνωμωτικὴν.

Σημειώσεις περὶ τοῦ τρόπου τῆς χρήσεως εὑρίσκονται ἐν ἑκάστῳ κυτίῳ. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα, φαρμακεῖα, φαρμακοπωλεῖα καὶ ἐδωδιοπωλεῖα.

Γενικὴ Ἀποθήκη, 6, Rue de la Tacherie. — PARIS.

ΘΕΟΔΩΡΑ

Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ

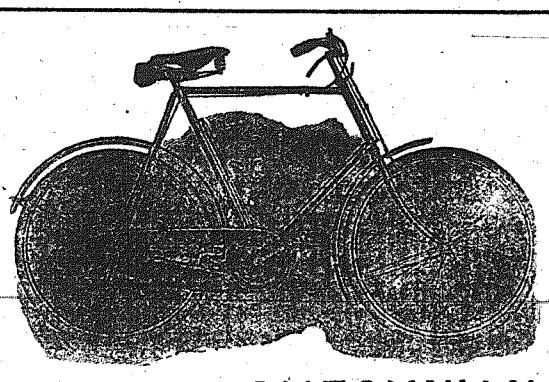
Τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ Συγγραφέως Βίκτωρος Σαρδοῦ

Μεγαλόπρεπέστατον καὶ ἐπιβλητικώτατον κινηματογραφικὸν Ἔργον.

CRÈME SIMON

ΣΟΦΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Τὰ προφυλακτικὰ μέτρα πρὸς διατήρησιν τῆς ὑγείας καὶ τῆς ὡραιότητος τοῦ προσώπου δὲν εἶναι πάντοτε εὔκολα. Ὑπάρχουσι σκευασίαι, αἵτινες κυκλοφοροῦσι μὲ ἠχηρὰς μᾶλλον διαφημίσεις, ἀλλὰ δὲν περιέχουσι τὴν δέουσαν ἀποτελεσματικότητα, καθότι κατασκευάζονται ἐκ λιπαρῶν καὶ ἀμφιβόλων οὐσιῶν. Ἡ προσοχὴ λοιπὸν δέον νὰ στραφῇ εἰς προϊόντα, τῶν ὁποίων ἡ φήμη εἶνε παγκοσμίως γνωστὴ καὶ τοιοῦτον εἶναι ἡ *Crème Simon*, ἡ ἀπὸ τοῦ 1860 διαδιδομένη ἀνὰ τὴν ὑφήλιον. Εἶναι ἡ καλλιτέρα σκευασία πρὸς διατήρησιν τῆς δροσερότητος καὶ τῆς χροιᾶς τοῦ δέρματος, ὡς καὶ τῆς ἐλαστικότητος καὶ τῆς λευκότητος αὐτοῦ.



ΠΟΔΗΛΑΤΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ

ΔΙΓΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (ΚΥΠΡΟΥ)

Ἀπὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν προμηθεύω ποδήλατα τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ Ἐργοστασίων

RALEIGH, HOPPER κ.λ.π.

μὲ μηνιαίας δόσεις καὶ εὑρίσκομαι εἰς τὴν λίαν εὐάρεστον θέσιν νὰ βεβαιώσω διὰ τῆς πολυαρίθμου πελατείας μου ὅτι ταῦτα εἶνε τὰ ἄριστα πάντων.

Τοιαῦτα ποδήλατα προμηθεύω ἀντὶ τιμῆς ἀπὸ £5—10—0 μέχρι 12—10—0 μὲ ἑβδομαδιαίας δόσεις 10 σελ.

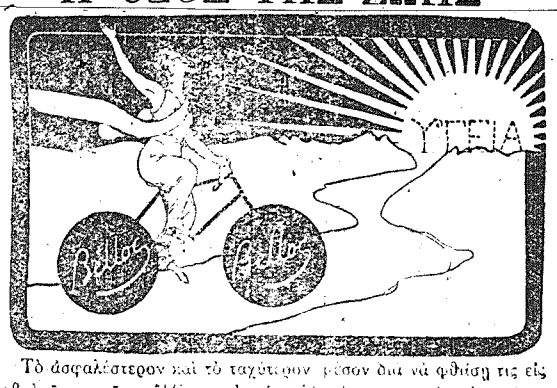
Μεταχειρισμένα ποδήλατα προμηθεύω μὲ ἑβδομαδιαίας δόσεις 2 σελ.

Οἱ κατοικοῦντες εἰς χωρία ἢ ἄλλας πόλεις δύνανται νὰ ὁρίσουν ἀντιπροσώπους ἐν Λευκωσίᾳ.

Διατελῶ κτλ.

ΔΙΓΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ

Η ΟΔΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ



Τὸ ἀσφαλέστερον καὶ τὸ ταχύτερον μέσον διὰ νὰ φθάσῃ τις εἰς τὸν ἀκτινοβολοῦντα τοῦτον Ἥλιον, εἶνε ἡ καλὴ χώνευσις· καὶ πρὸς τοῦτο μιμηθῆτε τὴν ἀξιέραστον ταύτην ἀποδηλαστήριον, λαμβάνοντες **ΑΝΟΡΑΚΑ ΤΟΥ ΒΕΛΛΟΚ**

Ἡ χρῆσις τοῦ Ἀνθρακος τοῦ Βελλὸκ εἰς κόνιν ἢ εἰς παστίλλες, ἀρκεῖ διὰ νὰ [illegible] ὀλίγον, ἡμέρας τους πόνους τοῦ [illegible] τῆς ἀσθενείας, ἐντερικοῦ [illegible] κ.τ.λ. καὶ μαλιστα τὰς [illegible] πλέον ἐπιμόνους ὡς πάλαι [illegible] δρεξιν ἐπιφέρουσι τὴν πεῖνα [illegible] δυσκοιλιότητα εἶναι ἀλάνθαστο[illegible] κατὰ τοῦ βάρους τοῦ στόμαχου μετὰ [illegible] ἡμικρανιῶν αἵτινες προκυκτουσ[illegible] νευρώσεως, των ἀγρυπνιῶν, τῶν ἐμ[illegible] τῶν νευρικῶν παθήσεων τοῦ σ[illegible] ἐντέρων.

ΚΟΝΙΣ — Ὁ ἀπλουστέρος [illegible] λαμβάνητε τὸν Ἄνθρακα τοῦ Βελλὸκ [illegible] τὸν διαλύετε ἐντὸς ἑνὸς ποτηρίου [illegible] ρού ἢ μὲ ζαχαρόνι καὶ πίνετε [illegible] μίαν ἢ περισσοτέρας φορές.

ΔΟΣΙΣ — Ἐὰν ἡ δόσις κοχλιάρ[illegible] κάτοικοι τοιοῦτο νόημα.

ΠΑΣΤΙΛΛΕΣ ΒΕΛΛΟΚ — Ὅσοι προτιμῶν [illegible] νὰ λαμβάνωσι τὸν Ἄνθρακα τοῦ Βελλὸκ ὑπὸ τὴν μορφὴν Παστιλλῶν Βέλλοκ

ΔΟΣΙΣ — Δύο ἢ τρεῖς παστίλλες κατοπιν τοῦ γεύματος καὶ ὁσάκις παρουσιάζεται ὁ πόνος. Ἐπιφέρουσιν τὰ αὐτὰ σωτήρια ἀποτελέσματα ὡς ἡ κόνις καὶ εἶναι βολικωτέρα ἀρκεῖ νὰ τὰς βάλῃ τις ἐντὸς τοῦ στόματος ὅπου διαλύονται μόναι των καὶ νὰ κατεπιῇ τὸν ὀκκον.

Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα

ΠΡΟΣΟΧΗ — Πλαστὰ ἀποτελέσματα τοῦ Ἄνθρακος τοῦ Βελλὸκ [illegible] de Belloc ἐγένοντο ἄλλα [illegible] καὶ δὲν θεραπεύουσι [illegible] Πρὸς ἀποφυγὴν πάσης ἀπάτης δέον νὰ προσέχωμεν ὅτι ἡ [illegible] φέρει τὸ ὄνομα Βέλλοκ [illegible] ἐπιλογὴν καὶ ἀπαιτεῖ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Χημικοῦ

[illegible] 19 Ὁδὸς Ἰακώβου, Παρισίοις.

Φίλιππος L. Lroche 19, rue Jacob, Paris.

3

ΑΛΗΘΗ ΥΓΙΕΙΝΑ ΚΑΤΑΠΟΤΙΑ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ ΦΡΑΓΚ

ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ

ΔΥΣΚΟΙΛΙΟΤΗΤΟΣ

116 Ἐτῶν ἐπιτυχία

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ καλὰ Φαρμακεῖα καὶ παρὰ τοῦ Κ.

T. LEROY

96, Rue d'Amsterdam, Paris

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ζητεῖται ἱερεὺς ἐγγράμματος καὶ καλλίφωνος διὰ τὴν Ἐκκλησίαν Φανερωμένης. Μισθὸς ἱκανοποιητικός.

Ὁ βουλόμενος ἀποταθήτω πρὸς τὴν Ἐπιτροπείαν Φανερωμένης.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 10)23 Ἀπριλ. 1914.

Ἐκ τῆς ἐπιτροπείας.

THE LIMASSOL BRICK & TILE WORKS LTD.

LIMASSOL

Manager: W. A. WRIGHT.

Τὰ Κεραμίδια τοῦ ἐργοστασίου μας ἀπεδείχθησαν ἀνώτερα καὶ στερεώτερα ἀπὸ τὰ Γαλλικὰ καὶ διὰ τοῦτο ἔχουσιν πάντοτε τὴν προτίμησιν. Ἀντέχουσι περισσότερον εἰς τὸ ψύχος καὶ τὰ χιόνια ὡς καὶ εἰς τὴν ὑπερβολικὴν θερμότητα.

Ἐὰν θέλετε οἰκονομίαν καὶ στερεότητα μεταχειρίζεσθε τὰ κεραμίδια μας ὑποστηρίζοντες τοιουτοτρόπως τὴν ἐγχώριον βιομηχανίαν.

Τιμαὶ £ 6. 0. 0 τὰ 1000 παραδοτέα ἐν τῇ ἀποθήκῃ μας ἐν Λευκωσίᾳ.

Ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν Λευκωσίαν καὶ τὴν ἐπαρχίαν συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Μόρφου οἱ κ. κ.

Φ. ΚΟΛΑΚΙΔΗΣ ΚΑΙ ΥΙΟΙ

Ἀντιπρόσωπος ἐν Λάρνακι ὁ κ. Α. Λ. ΜΑΝΤΟΒΑΝΗΣ.

Ἀντιπρόσωπος ἐν Ἀμμοχώστῳ ὁ Α. Δ. ΦΡΑΓΚΟΥΔΗΣ.

Τὸ Κεραμεῖον μας κατασκευάζει ἐπίσης τοῦβλα γεμάτα καὶ τρυπημένα διὰ τὴν κατασκευὴν οἰκιῶν καὶ διαιρέσεων διαμερισμάτων ποιότητος ἀνωτέρας παντὸς ἄλλου ἐργοστασίου.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΑΥΡΟΥ ΛΟΥΚΑ Ἰ. ΔΟΥ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι

Ποιῶ γνωστὸν ὅτι τὸ Κατάστημά μου μετεκομίσθη εἰς τὰ νέα καταστήματα Φανερωμένης ἀκριβῶς ἐναντι τοῦ καταστήματος τοῦ κ. Στ. Νικολαΐδου.

Νέα Ἐνδύματα ἔφθασαν καὶ **Βούτυρος Χαλεπίου** ἀρίστης ποιότητος.

Παρέχονται εὐκολίαι περὶ τὴν πληρωμήν.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 30)12 Φεβρουαρ. 1914.

Σταῦρος Σ. Λουκαΐδης.

**ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙ

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτική:
ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι — Ἐτησία Σελ. 10, Ἐξάμηνος » 5
ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι — Ἐτησία Σελ. 12, Ἐξάμηνος » 7
Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 2.

ΕΤΟΣ Θ' ΑΡΙΘ. 421

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 25 Ἀπριλίου 1914.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
Εἰδοποιήσεις καὶ διατριβαὶ ἐφάπαξ τὴν γραμμὴν Γρ. 2.
Διὰ συνεχεῖς δημοσιεύσεις ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.
Τὰ χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

ΜΗ ΠΑΙΖΩΜΕΝ ΕΝ ΣΠΟΥΔΑΙΟΙΣ

—Ἄκαιρος σπουδή.

Ἄκαιρος ἐλαύνει σπουδὴ ἐνίους ἐν Λάρνακι ἐντίμους πολίτας καὶ πολιτευτάς, ἧς εὐγενὴς μὲν ἡ πρόθεσις καὶ ἡ ἀφορμή, ἀλλ' ἡ παρασκευὴ καὶ ἡ ἐνέργεια ὑστεροῦσι μεγάλως τοῦ ὑψηλοῦ καὶ γενναίου σκοποῦ.

Ἄδηλον παρὰ τίνος διπλωματικῆς Πυθίας μανθάνουσιν ἀπὸ πολλοῦ ἤδη τὴν ὡριμότητα τοῦ ἐθνικοῦ ζητήματος τῆς Νήσου ἡμῶν καὶ διακηρύττουσιν ἐπιμόνως ὅτι ἀρκεῖ ἐλαφρῶς νὰ διασείσωμεν τὸ διπλωματικὸν δένδρον καὶ ἡ ἕνωσις θὰ καταπέσῃ εἰς τοὺς κόλπους ἡμῶν ὡς ὥριμον σῦκον.

Ὅτι τόσον εὔκολον θεωροῦσι τὴν ἐθνικὴν ἀποκατάστασιν τῆς Κύπρου οἱ ἔντιμοι οὗτοι πολιτευταί, φαίνεται ἀπό τε τῶν λόγων καὶ τῶν πράξεων αὐτῶν, αἵτινες περιορίζονται ἀπὸ μακροῦ ἤδη εἰς ἀδιάλειπτον ἀρθρογραφίαν ἐκνευριστικήν.

Τὴν ἐλαφρὰν ταύτην ἀντίληψιν τοῦ ὑψίστου διὰ τὴν Νῆσον ἐθνικοῦ ζητήματος προδίδει καὶ τὸ προχθεσινὸν διάβημα αὐτῶν ἐν Λάρνακι ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς τελουμένης πολυανθρώπου πανηγύρεως τοῦ Ἁγ. Γεωργίου.

Προεκήρυξαν οὗτοι ὅτι θὰ συγκροτηθῇ κατὰ τὴν πανήγυριν συλλαλητήριον ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Π. Μητροπολ. Κιτίου καὶ διὰ ψηφίσματος θὰ κηρυχθῇ ἡ ἕνωσις τῆς Κύπρου μετὰ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος.

—Ἐπιζήμιον εἰς τὴν ἐθνικὴν ὑπόθεσιν.

Ἄς τὸ εἴπωμεν καὶ ἂς τὸ διακηρύξωμεν ἡμεῖς, πρὶν οἱ καλοθεληταὶ κυβερνῆταί μας ἐκμεταλλευθῶσι τοῦτο κατὰ τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος καὶ τῆς γνησίας φιλοπατρίας τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ.

Ἠδύναντο οἱ ἐν λόγῳ ἔντιμοι πολῖται νὰ ἀγορεύσωσι διὰ πυρίνων καὶ φλογερῶν λόγων ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως πρὸς τοὺς προσκυνητάς, προδιαθέτοντες αὐτοὺς πρὸς τὸν προσεχῆ ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως ἀγῶνα· ὤφειλον ὅμως νὰ μὴ προσδώσωσιν εἰς τὸ πλῆθος τῶν προσκυνητῶν τὸν χαρακτῆρα συλλαλητηρίου, διότι οὕτω παρουσιάζεται ὁ ἀγὼν ἡμῶν ὑπὸ μορφὴν οὐχὶ σοβαρὰν εἰς τὰ ὄμματα τῶν κρατούντων.

Τί θὰ ἐκθέσωσιν οἱ κυβερνῆταί μας πρὸς τὴν Κεντρ. ἐν Λονδίνῳ Κυβέρνησιν ἐκμηκτυρίζοντες ἡμᾶς, εἰμὴ ὅτι **«δημαγωγοί τινες** *(agitator)* **ἐπωφελούμενοι πολυάνθρωπον ἐν Λάρνακι πανήγυριν θρησκευτικὴν ἠγόρευσαν πρὸς τοὺς εἰς προσκύνησιν προσελθόντας πανηγυριστὰς ὑπὸ τύπον συλλαλητηρίου καὶ ὑπέβαλον αὐτοῖς ψήφισμα περὶ ἑνώσεως: Ἅπασα ἡ λοιπὴ Νῆσος ἡσυχάζει, καὶ ἡσυχάζει ἐκτιμῶσα βαθέως καὶ κατ' ἀξίαν τὰ ἀγαθὰ τῆς βρεττανικῆς διακυβερνήσεως».**

Λὲν θὰ ξενισθῶμεν ποσῶς εἴποτε ἐν τῇ ἐτησίᾳ ἐκθέσει ἢ ἐν ὑπουργικοῖς ἔγγράφοις ἐν Κυανῇ Βίβλῳ ἀναγνώσωμέν ποτε τοιαύτας γραμμὰς τῆς Τοπικῆς πρὸς τὴν Κεντρ. Κυβέρνησιν, ὧν ἡ σημασία δὲν πρέπει νὰ διαλάθῃ τοὺς ἀνυπομόνους ἐν Λάρνακι πατριώτας.

—Τί διδάσκει ἡ ἱστορία.

Μετὰ τὸν ἔνδοξον διττὸν πόλεμον καὶ τὴν συνθήκην τοῦ Βουκουρεστίου, ἡ τύχη πασῶν τῶν Νήσων καὶ τῆς ἡμετέρας εἶνε καθωρισμένη καὶ ἀναλλοίωτος, ἐναπόκειται δὲ ἡ συντέλεσις αὐτῆς εἰς τὸν χρόνον καὶ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν φιλοπατρίαν.

Δὲν πρέπει ὅμως νὰ λανθάνῃ οὐδένα Ἕλληνα ἐν τῇ Νήσῳ ταύτῃ, ὅτι αἱ ἀνακτηθεῖσαι νῆσοι τοῦ Αἰγαίου, ἀνεκτήθησαν διὰ πολλοῦ αἵματος καὶ διὰ ἀπαραμίλλου ἡρωϊσμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Ἡ Ἐπτάνησος ὑπὲρ τὰ εἴκοσιν ἔτι ἠγωνίζετο ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως καὶ ὑπέμεινε θυσίας καὶ συμφορὰς βαρυτάτας ἐν τῷ προσώπῳ διαπρεπῶν τέκνων της, ἵνα ἐν τέλει ἀποδοθῇ εἰς τὰς μητρικὰς ἀγκάλας. Ἡ ἡρωοτόκος Κρήτη ἐπὶ ἡμίσυ περίπου αἰῶνα ἔδακνε καὶ συνετίνασσε τὰ δεσμά της, ἑκατόμβας πολλὰς θυσάσα ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τῆς ἐθνικῆς ἐλευθερίας καὶ ἐπέβαλεν εἰς τὴν μητέρα Ἑλλάδα τὰς μεγίστας θυσίας.

Διατί ἀρά γε τῆς Κύπρου ἡ ἐθνικὴ ἀποκατάστασις θὰ συντελεσθῇ ἀνωδύνως καὶ διὰ λόγων εἰς πανηγύρεις μόνον καὶ εἰς φαιδρὰς συναθροίσεις; Λὲν ὑπάρχει φόβος νὰ ἐμπνεύσωσι εἰς τὸν Κυπριακὸν λαὸν τόσον πεπλανημένας ἀντιλήψεις περὶ τοῦ ὑψίστου διὰ τὸν τόπον τοῦτον ζητήματος, καὶ νὰ πιστευθῇ ὅτι κοιμώμενοι ἢ ἀργοῦντες, πανηγυρίζοντες ἢ συμποσιάζοντες δυνάμεθα νὰ ἀναμένωμεν τὴν ποθητὴν ἕνωσιν ὡς ἄπονον θεῖον δῶρον, δίκην μοιρολατρῶν;

Συμφωνοῦμεν ὅτι ἐπέστη ὁ καιρὸς τοῦ νομοταγοῦς ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως ἀγῶνος καὶ πρέπει οὗτος νὰ ἄρξηται καθ' ἅπασαν τὴν Νῆσον, μετὰ τῆς δεούσης ὅμως παρασκευῆς καὶ ἀποφασιστικότητος. Πρέπει νὰ καταμάθῃ σύμπας ὁ λαὸς ὅτι ὀφείλει νὰ ἀποδυθῇ εἰς εἰρηνικὸν καὶ νομοταγῆ ἀγῶνα, ὅσον τὰ ἐθνικὰ δίκαιά του καὶ τὰ νόμιμα ἐν τῇ χώρᾳ ἐπιτρέπουσι, καὶ πρέπει νὰ διεξαγάγῃ τοῦτον ἕτοιμος καὶ εἰς θυσίας, καὶ εἰς στερήσεις καὶ εἰς κινδύνους ἔτι, τοῦ παραδείγματος παρεχομένου ἄνωθεν.

Πρὸς τοιοῦτον ἀγῶνα, μακρὸν ἴσως, σφοδρὸν καὶ ἀποφασιστικὸν ἀπαιτεῖται παρασκευὴ σύντονος καὶ διωργανωμένη, πρὸ πάσης δὲ τοιαύτης παρασκευᾶς πᾶν διάβημα εἶνε καταδεδικασμένον εἰς οἰκτρὰν ἀποτυχίαν, ἐκθέτουσαν τὸν λαὸν εἰς τὴν εἰρωνείαν καὶ τὴν χλεύην τῶν κρατούντων.

Ἂς ἐπιτραπῇ δ' ἡμῖν νὰ εἴπωμεν πρὸς τοὺς ἀνυπομόνους ἐν Λάρνακι ὅτι οὐδόλως εἰργάσθησαν πρὸς τοῦτο οὐδὲ φαίνονται διατεθειμένοι, καραδοκοῦντες τὰς πανηγύρεις ἵνα προσέλθωσιν εἰς τοὺς πόδας των οἱ προσκηνηταὶ καὶ **βροντοφωνήσωσι** *τὴν ἕνωσιν.*

—Ὀρθότεραι καὶ αἱρετώτεραι γνῶμαι.

Συντασσόμεθα πρὸς τὴν γνώμην ὅπως συνέλθῃ ἡ Κεντρικὴ ἐπιτροπεία τοῦ Πολιτικοῦ ἀγῶνος ἐν Λευκωσίᾳ καὶ μετὰ διάσκεψιν καὶ ἀπόφασιν περιεσκεμμένην καὶ ὥριμον συγκαλέσῃ τὰς ἐπαρχ. ἐπιτροπὰς πρὸς κοινὴν καὶ σύντονον ἐνέργειαν καθ' ἅπασαν τὴν νῆσον, ἀλλ' ἐνέργειαν σκοποῦσαν εἰ τὴν ἔναρξιν μακροῦ καὶ ἐπιμόνου ἀγῶνος, καὶ οὐχὶ ἁπλῶς εἰς παρωδικὰ συλλαλητήρια καὶ ψηφίσματα.

—Ἕνωσις ἢ αὐτονομία.

Παρετηρήσαμεν εἴς τινα φύλλα ἐντόνους ἀποδοκιμασίας κατὰ τῆς γνώμης ἡμῶν περὶ **αὐτονομίας** *καὶ εἰς φύλλα μάλιστα ἅτινα τὴν ἀνακήρυξιν τῆς Κύπρου εἰς κτῆσιν ἀγγλικὴν ἐθεώρησαν πολὺ παραδόξως ὡς διάμεσον πρὸς τὴν ἕνωσιν αὐτῆς(!)*

Ὡς ἔχουσι τὰ κατὰ τὰς διαφόρους δυνάμεις ὡς πρὸς τὰ Ἀνατολικὰ πράγματα, ἡ ἕνωσις τῆς Κύπρου ἐν τῷ παρόντι καὶ ἐν προσεχεῖ ἔτι μέλλοντι φαίνεται ἀδύνατος, πιθανωτάτη δὲ μάλιστα ἡ αὐτονομία μετὰ τῶν ἄλλων ὑπὸ τῆς Ἰταλίας κατεχομένων ἔτι Λωδεκανήσων.

Καὶ ἡμεῖς πρὸ τοῦ Βαλκανικοῦ πολέμου ἀπεκρούομεν τὴν αὐτονομίαν προτιμῶντες ταύτης τὸ καθεστὼς, μετὰ τὰς λαμπρὰς ὅμως ἑλληνικὰς νίκας καὶ τὴν μεγάλην ἐνίσχυσιν τῆς Ἑλλάδος τὴν αὐτονομίαν θεωροῦμεν σήμερον ὡς ἀσφαλῆ πρὸς τὴν ἕνωσιν διάμεσον.

—Πλάνη καὶ λήθη.

Ἐγράφη ποῦ ὅτι τὴν αὐτονομίαν τῆς Κρήτης καὶ πᾶσαν αὐτονομίαν ἐν γένει χωρῶν Ἑλληνικῶν ἀπέκρουσεν ὁ κ. Βενιζέλος· τοῦτο περιέρχεται ἐκ πλάνης καὶ λήθης.

Ὁ κ. Βενιζέλος κατηγγέλθη παρ' αὐτοῦ τοῦ Βασιλόπαιδος Γεωργίου, ὡς Ὑπάτου Ἁρμοστοῦ ἐν Κρήτῃ, ὡς προδότης, διότι ἐπεδίωκε τὴν αὐτονομίαν τῆς Κρήτης· αὐτὸς ὁ κ. Βενιζέλος ὡς πρωθυπουργὸς, ἀπολογούμενος ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Ἑλλήνων μικρὸν πρὸ τοῦ Ἑλληνοβουλγαρικοῦ πολέμου ἐξωμολογεῖτο ὅτι πρὸ τοῦ Βαλκανικοῦ πολέμου θὰ ἐδέχετο τὴν αὐτονομίαν τῆς Κρήτης κατὰ τὸν τύπον τῆς Ἀνατολ. Ρωμυλίας, τῶν βουλευτῶν αὐτῆς παρακαθημένων ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Ἑλλήνων. Καὶ τότε μὲν ἡ αὐτονομία εἰς χώρας Ἑλληνικὰς δυνατὸν νὰ ἀπετέλει κίνδυνον ἀποκεντρώσεως καὶ διαμελισμοῦ, ἕνεκα τῆς ἀδυναμίας τῆς μικρᾶς Ἑλλάδος· ὁ κίνδυνος ὅμως οὗτος ἐξέλιπεν ἀφότου ἡ Ἑλλὰς ἀπέβη τόσον ἰσχυρὰ, ὥστε μετὰ πεποιθήσεως νὰ ἀτενίζῃ πᾶσα χώρα ἑλληνικὴ τὸ ἐθνικὸν μέλλον αὐτῆς.

—Ἐργαζώμεθα καὶ ἐπιμένωμεν.

Χωρὶς λοιπὸν νὰ χαλαρῶτοι ὁ ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως ἀγὼν, πρέπει καὶ συμφέρει νὰ προδιατεθῇ ὁ λαὸς ὑπὲρ τῆς πιθανωτάτης αὐτονομίας τῆς Κύπρου μετὰ τῶν Λωδεκανήσων μακρὰν ἀκαίρων σωβινιστικῶν ὑπερβολῶν καὶ μορμολυκείων διὰ τὴν Τουρκικὴν ἐπικυριαρχίαν.

Εἴποτε ἡ Τουρκία ἀπέβαινε κυρίαρχος τοῦ Αἰγαίου, ὁ Ἑλληνισμὸς θὰ διέτρεχε τὸν ἔσχατον κίνδυνον, καὶ μετ' αὐτοῦ καὶ ἡμεῖς· ἀλλὰ τοῦ Αἰγαίου Λέσποινα καὶ κυρίαρχος θὰ παραμείνῃ πάντοτε ἡ Ἑλληνικὴ φυλὴ καὶ πᾶσα νησιωτικὴ αὐτονομία θὰ εἶνε πρόδρομος κατακτήσεως Ἑλληνικῆς.

ΔΥΝΑΜΕΘΑ ΝΑ ΩΜΕΝ ΕΤΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΙ;

—Τὸ γῆρας ἐγγίζει.—Ἐμπαθὴς κίνησις διαμαρτυρίας.—Ἐπιθετικὸς χαρακτήρ.—Πρὸς ἀνακαίνισιν τῆς ζωῆς.—Ἡ ἔννοια τοῦ σχίσματος.

Ὁ διάσημος Καθηγητὴς τῆς φιλοσοφίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Ἰένης κ. Ροδόλφος Ὄϋκκεν (*Rudolf Eucken*) νέον ἐξέδωκεν ἐσχάτως βιβλίον ἐπιγραφόμενον οὕτω:

«*Δυνάμεθα νὰ ὦμεν ἀκόμη χριστιανοί;*» καὶ ἐκτίθενται ἐν αὐτῷ συντόμως καὶ μετὰ δυνάμεως αἱ τελευταῖαι σκέψεις ἑνὸς τῶν μεγάλων διδασκάλων τοῦ πνευματικοῦ βίου τῆς σήμερον.

Ὁ Καθηγητὴς Ὄϋκκεν ἐξηγεῖται ὅτι ἐπὶ χρόνον μακρὸν εἶχεν ἐν τῷ νῷ ὅπως ἐκφράσῃ ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

—Τὸ γῆρας ἐγγίζει.

«Τὸ γῆρας ἐγγίζει καὶ ἀγνοῶ ἐπὶ πόσον ἀκόμη θὰ εἶμαι ἱκανὸς ἀκμαῖος πρὸς ἐργασίαν. Ἐπὶ τούτοις ὁ καιρὸς ἐπῆλθε, διότι ἡ σύγκρουσις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐξερράγη σφοδρῶς καὶ ἀποβαίνει κατάδηλον καθήκον ἵνα λάβω καθωρισμένην θέσιν καὶ πράξω ὅ,τι δύναμαι ἵνα προαγάγω τὸν σκοπὸν δι' ὃν ἡ σύγκρουσις διεξάγεται. Ἀπεφάσισα οὕτω νὰ μὴ σιγήσω ἐπὶ πλέον. «Ὅστις φοβεῖται νὰ ἀτενίσῃ τοιαῦτα ζητήματα εἰλικρινῶς, καλῶς θὰ πράξῃ νὰ ἀπέχῃ τούτων μικρόν: «Ἁπλᾶ περιφράγματα καὶ προσχήματα εἶνε ἀνίκανα νὰ σώσωσιν ἡμᾶς ἀπὸ τῆς ἐνεστώσης ἀφορήτου διαπρέσεως τῶν πνευματικῶν ἡμῶν δυνάμεων.»

—Σεβαστὴ καὶ ἀπερριμμένη.

«Ὀξεῖα διαίρεσις διήκει σήμερον διὰ τοῦ Χριστιανισμοῦ, καταστρέφουσα τὴν ἑνότητα καὶ διακινδυνεύουσα ὅλην τὴν δύναμιν καὶ τὴν ἀλήθειαν τῆς ζωῆς αὐτῆς. Ἀφ' ἑνὸς ἡ πατροπαράδοτος θρησκεία εἶνε σεβαστὴ καὶ ἐξ ἄλλου ἀπορρίπτεται ἐξωτερικῶς, ἡ εὐστάθειά της εἶνε ἀπαράμιλλος, ἔσωθεν δὲ συνταράσσεται ὑπὸ ὠδίνων. Εἰς πολλὰς χώρας ὁ χριστιανισμὸς διατηρεῖ ἔτι, καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα, τὴν παλαιὰν θέσιν του, καὶ αἱ πολιτικαὶ ἀρχαὶ εἶνε συνήθως ἕτοιμοι νὰ ὑποστηρίξωσι τὰς ἐκκλησιαστικάς. Ἀλλ' ὑπεράνω τῆς τοιαύτης ἐπισήμου ἀναγνωρίσεως ἡ χριστιανικὴ θρησκεία παραμένει δι' ἀναρίθμους ψυχὰς ἡ ἄγκυρα ἐν ταῖς θυέλλαις τοῦ βίου καὶ ἡ παρηγορία ἐν ταῖς δοκιμασίαις αὐτοῦ. Εἶνε ἀκόμη γόνιμος πηγὴ ἀγάπης αὐτοθυσίας καὶ νομιμόφρονος ἀφοσιώσεως εἰς τὸ καθῆκον. Εὑρίσκει ἀκόμη πολλοὺς ἑτοίμους νὰ ζήσωσι καὶ νὰ ἀποθάνωσιν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ αὐτῆς.

—Παγδαία κίνησις διαμαρτυρίας.

«Παρὰ πᾶσαν ὅμως τὴν φήμην καὶ τὴν ἐπιρροὴν αὐτῆς ἡ Χριστιανικὴ θρησκεία προσβάλλεται ὑπὸ σφοδροῦ κινήματος διαμαρτυρίας ὅπερ ἐκτείνεται κατ' ἔντασιν καὶ προβάλλει πάντα πρὸ ταύτης. Δὲν εἶνε ἡ ἡμέρος καὶ δειλὴ ἀμφιβολία, ἣν πάντες οἱ αἰῶνες γνωρίζουσι καλῶς, οὔτε ἁπλῆ ἀποτυχία ἐκ μέρους τῶν ἀτόμων τοῦ νὰ ἐξαρθῶσιν εἰς τὸν ἡρωϊκὸν χρραχτῆρα ὃν ἡ θρησκεία ἀπαιτεῖ παρ' αὐτῶν. Οὐχί! Ὁ ἀνταγωνισμὸς ὃν συναντᾷ αὕτη σήμερον διήκει πολλῷ βαθύτερον καὶ εἶνε ἀπείρως μᾶλλον ἐπικίνδυνος. Ἡ ἀπιστία περιωρίζετό ποτε εἰς τοὺς ὀλίγους, καὶ τούτους κυρίως εἰς τὰ ἀνώτερα κοινωνικὰ στρώματα· σήμερον ἐπεκτείνεται εἰς εὐρείας μάζας ἀνθρώπων βυθίζουσα αὐτοὺς νῦν μὲν εἰς ὀλιβερὰν ἀδιαφορίαν, ἄλλοτε δὲ εἰς ἐμπάθειαν εἰκονοκλαστικοῦ μίσους.

«Οἱ ἀριθμοὶ δεικνύουσιν ὅτι τὸ ἐνδιαφέρον πρὸς τὰς ἐκκλησιαστικὰς τελετὰς καὶ ὁ σεβασμὸς ἐλαττοῦται σταθερῶς καὶ οἱ πιστοὶ ταχέως καταντῶσιν εἰς μειονότητα. Εἰς τὰς μεγάλας ἡμῶν πόλεις—ἐν Γερμανίᾳ, τοὐλάχιστον—πᾶσα ἐπίθεσις ἢ καὶ συκοφαντία κατὰ τῆς Χριστιανικῆς θρησκείας χαιρετίζεται μετὰ παταγωδῶν χειροκροτημάτων. Τοιαύτη μεταχείρισις θρησκείας—τῆς θρησκείας ἣν πρεσβεύομεν ἡμεῖς αὐτοί—, εἶνε φυσικὴ καὶ κανονικὴ σύμπτωσις, καὶ δυνάμεθα νὰ εὕρωμεν παράλληλα πρὸς αὐτὴν ἐκτὸς τοῦ Χριστιανισμοῦ.

—Ἐπιθετικὴ τὸν χαρακτῆρα.

Ἡ ἀπιστία, ἐπὶ πλέον, δὲν ἀπευθύνεται πλέον ἁπλῶς πρὸς ἰδιαιτέρας μορφὰς καὶ ἀπόψεις τῆς χριστιανικῆς σκέψεως. Ἐξετάθη ἐφ' ὅλης τῆς ἐκτάσεως, ὥστε τίθεται ἐν ἀμφιβόλῳ αὐτὸς οὗτος ὁ χριστιανισμὸς καὶ οὐχὶ δόγματά τινα καὶ θεσμοὶ αὐτοῦ· ἔτι δὲ, ἡ ἀπιστία αὕτη, ἀποβαλοῦσα τὴν παλαιὰν ἀμυδρὰν στάσιν αὐτῆς ἀπέβη μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἐπιθετικὴ τὸν χαρακτῆρα. Παρατάσσει αὕτη τὰς διαφόρους δυνάμεις αὐτῆς εἰς φάλαγγα πυκνὴν καὶ κινεῖ ταύτας πρὸς τὰ πρόσω ὅμοῦ εἰς τὴν γραμμὴν τῆς μάχης. Δὲν ἀρκεῖται νὰ εἶνε ἁπλῶς ἀνεκτή· ἐπιθυμεῖ νὰ ἄρχῃ. Διοργανώνει τοὺς θιασώτας αὐτῆς καὶ ἀντιμετωπίζει τὸν Χριστιανισμὸν μετὰ μεγάλων ἐποικοδομητικῶν προγραμμάτων. Ὑπὸ τὴν ἔποψιν ταύτης ἡ μονιστικὴ * κίνησις εἶνε σπουδαῖον σημεῖον τῶν καιρῶν.

—Διὰ τὴν ἀνακαίνεσιν τῆς ζωῆς.

«Πῶς ὅμως τοιαύτη ἕνωσις δυνάμεων θὰ συνετελεῖτο εἰμὴ, μακρὰν ἀτομικῆς γνώμης, ὑπῆρχον εὐδιάκριτοι τάσεις πολιτισμοῦ ζωηρῶς ἐν τῷ ἔργῳ, προβάλλουσαι νέας ἀξιώσεις, ἐνδεικνύουσαι νέας τρίβους καὶ ὁλοσχερῶς ἀνατρέπουσαι τὴν ὅλην τροχιὰν τοῦ βίου; **Μόνον δυνάμει ἑνότητος μετὰ τοῦ πνεύματος τοῦ αἰῶνος ἡ κίνησις αὕτη διαμαρτυρίας δύναται νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ὕπαρξίν της καὶ νὰ παρέχῃ τὴν ἐλπίδα τελικῆς νίκης.**

Ἵσταται, καὶ αἰσθάνεται ὅτι ἵσταται, δι' ἀναγκαίαν ἀνακαίνισιν τῆς ζωῆς.

Σ. Σ. Κ. Φ. Μονισμὸς εἶνε ἡ ἀρχὴ τῆς ἐξελίξεως τοῦ παντὸς ἐκ μονάδος ἢ μιᾶς μόνης ἀρχῆς, μονογένεσις.

—Ἔννοια τοῦ σχίσματος.

«Ζῶμεν οὕτω ἐν μεταβατικῷ αἰῶνι, ἐν ἀγῶνι μεταξὺ ἐναντίων συστημάτων. Ἀναγκαζόμεθα νὰ ζητήσωμεν τὴν σημασίαν τοῦ σχίσματος τούτου, τὴν ἀπειλουμένην ὑπὸ τούτου διάρρηξιν τοῦ ἀνθρωπίνου βίου καὶ ἐξεύρωμεν ποῦ πρέπει νὰ ζητήσωμεν τὰ μέσα πρὸς θεραπείαν αὐτῆς. Μήπως ἡ ἰσχυρὰ αὕτη ἀντίδρασις—ἀθρόιστικὴ ἔτι προφανῶς δύναμις—προμηνύει ἐγγίζουσαν τὴν διάλυσιν τοῦ Χριστιανισμοῦ, τὸ τέλος τῆς ἐξουσίας αὐτοῦ; Μήπως σημαίνει ὅτι ἡ πνευματικὴ ζωὴ ἡμῶν πρέπει νὰ ζητήσῃ νέον κέντρον; Ἢ μήπως ὅλη ἡ συγκίνησις καὶ ἡ ἐξέγερσις δηλοῦσι μόνον τὴν ἀνάγκην ἐσωτερικῆς ἀνακαινίσεως τοῦ χριστιανισμοῦ; Μήπως αἱ διαταράξεις τῆς σήμερον σημαίνουσι τὴν ἐπιθανάτιον ἀγωνίαν μιᾶς παλαιᾶς παγκοσμίου ἐξουσίας ἢ εἶνε ἁπλῶς αἱ ὠδῖνες νέου τοκετοῦ; Δύναται ὁ Χριστιανισμὸς νὰ εὕρῃ χῶρον καὶ ἀξίαν διὰ πᾶν ὅ,τι εἶνε ἀληθοῦς ἀξίας εἰς τὰς ἐμπειρίας καὶ τὰς ζητήσεις τῆς σημερινῆς ἀναπτύξεως, ἢ εἶνε βράχοι ἐφ' ὧν προώρισται νὰ οἰκοδομήσωμεν;

«Τοῦτο εἶνε ζήτημα ὅπερ οὐ μόνον καθορίζει τὸν μόνον σκοπὸν τοῦ κοινοῦ ἔργου ἡμῶν, ἀλλ' ἐπηρεάζει βαθέως τὸν βίον καὶ τὴν ψυχὴν ἑκάστου ἀτόμου. Τοιοῦτο ζήτημα, σαφῶς ἅπαξ τεθέν, δὲν δύναται ἄνευ σπουδαίας ζημίας νὰ παραμείνῃ ἐπὶ μακρὸν ἀδιευθέτητον· ἀπαιτεῖ ὁριστικὴν ἀπάντησιν.

«Ἐὰν προοδευτικαὶ διάνοιαι σήμερον αἰσθάνονται ὅτι ἡ Ἐκκλησία εἶνε κυρίως βάρος καὶ πρόσκομμα, τὸ σφάλμα ἔγκειται οὐχὶ εἰς τὴν φύσιν τῆς Ἐκκλησίας ἐν γένει, ἀλλ' εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι αἱ ἐκκλησίαι τῆς σήμερον δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὰς ἀνάγκας τοῦ παρόντος σταδίου τῆς ἀναπτύξεως ἡμῶν, ὅτι εἶνε ἐσωτερικῶς παλαιαὶ καὶ τετριμμέναι. Τοῦτο ὅμως ἔδει νὰ παρακινήσῃ ἡμᾶς πρὸς ἀνακαίνισιν τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ οὐχὶ εἰς ἀπόρριψιν αὐτῶν.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ ΦΥΛΛΟΝ

Ἐγγυτέρα ἑπαφὴ μετὰ τῆς ἀνθρωπίνης δραστηριότητος.—Ὁ κόσμος πολὺ μεθ' ἡμῶν.—Τὸ μόνον ἀντίδοτον.—Ὁ Χριστιανισμὸς οὐχὶ ἁπλοῦν *εὐτράπ.*—Ἡ ἀπάντησις.

ΒΑΣ. ΕΛΛΗΝ. ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἀριθ. Πρ. 184.

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ Β. Διάταγμα τῆς 17ης Μαρτίου περὶ ἀπονομῆς ἀναμνηστικῶν μεταλλίων τῶν κατὰ τῆς Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας πολέμων παρακαλοῦμεν τοὺς ἀπολυθέντας ἐθελοντὰς καὶ ὁπλίτας ἐγκατεστημένους ἐν τῇ περιφερείᾳ τῆς δικαιοδοσίας ἡμῶν τοῦ ἔκοντας λάβει κατὰ τὴν ἀπόλυσίν των πιστοποιητικὸν ἐμφαῖνον τὰς μάχας εἰς ἃς ἔλαβεν μέρος ἢ μὴ ἵνα μέχρι τέλους Ἀπριλίου ἐ. ἔτους παρουσιασθῶσιν ἐνώπιον ἡμῶν ἢ ἀποστείλωσιν ἡμῖν ταχυδρομικῶς ἐπὶ ἐπιστροφῇ τὰ πιστοποιητικὰ αὐτῶν.

Ἐπίσης παρακαλοῦμεν τοὺς μετασχόντας τῶν ἐκστρατειῶν μὴ λαβόντας ὅμως κατὰ τὴν ἀπόλυσίν των πιστοποιητικὰ, ὅπως ὑποβάλωσι δι' ἡμῶν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀτομικὰς ἀναφορὰς ἐφ' ἁπλοῦ χάρτου, ἐν αἷς νὰ ἐμφαίνηται ἐπακριβῶς καὶ εὐαναγνώστως εἰς ποίαν στρατιωτικὴν ἀρχὴν ὑπηρέτησαν, ποίαν ὑπηρεσίαν ἐξετέλεσαν, εἰς ποίας μάχας ἔλαβον μέρος, ἐὰν ἐτραυματίσθησαν, εἰς ποίαν μάχην καὶ πότε, ἀπὸ πότε ἕως πότε ὑπηρέτησαν εἰς τὴν δεῖνα στρατιωτικὴν ἀρχὴν, ὑπὸ ποίους ἀξιωματικοὺς, ἐὰν μετετέθησαν ἢ προσεκολλήθησαν εἰς ἄλλην ὑπηρεσίαν, ἵνα δυνηθῇ ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία νὰ ἐξακριβώσῃ τὸ βάσιμον τῶν ὑπ' αὐτῶν ἀναφερομένων καὶ ἀπονείμῃ αὐτοῖς τὰ ἀναμνηστικὰ μετάλλια καὶ διαμβλὰς μαχῶν.

Διὰ τοὺς φονευθέντας ὁμοίκν ἀναφορὰν δέον νὰ ὑποβάλῃ ὁ πλησιέστερος συγγενὴς αὐτοῦ.

Ἐν Λάρνακι τῇ 15 Ἀπρ. 1914.

ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΞ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ.

ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΕΛΟΓ. ΠΥΡΕΤΟΥ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

Προφυλακτικὰ μέσα.

(1). Ἡ χρῆσις ἀλεξικωνώπων (σκουλουβέρια), μεταλλικῆς γάζης εἰς τὰ παράθυρα κ. ἄ. Αὕτη εἶνε κυρίως ἐφαρμόσιμος εἰς δημόσια οἰκοδομήματα οἷα στρατῶνες, φυλακαί, σιδηροδρομικοὶ σταθμοί, νοσοκομεῖα, κλπ. εἶνε ὅμως δυσκολώτατον νὰ ἐφαρμοσθῇ αὕτη εἰς τὸ πολὺ τοῦ λαοῦ, ἰδίᾳ εἰς πτωχὰ χωρία ὅπου αἱ οἰκίαι εἶνε οὕτως ᾠκοδομημέναι ὥστε θὰ ἦτο δαπανηροτέρα ἡ ἐφαρμογὴ σιδηροπλέκτου γάζης εἰς αὐτὰς ἢ ἀνοικοδόμησις αὐτῶν ὁλοσχερής. Τὰ ἀλεξικώνωπα σπανίως θὰ χρησιμοποιῶνται ὑπὸ τῶν πτωχῶν.

(2) **Ἡ Κλενένη.**—Ἐὰν περίπτωσις ἑλογενοῦς πυρετοῦ θεραπεύηται πλήρως διὰ κινίνης, τὰ ἑλογενῆ παράσιτα καθ' ὅλην τὴν χώραν θὰ καταστραφῶσι καὶ οἱ κώνωπες θὰ εἶνε ἀβλαβεῖς ὁσονδήποτε καὶ ἂν γένωνται πολυάριθμοι. Ἀλλὰ πλήρης διὰ κινίνης θεραπεία δι' ἐνήλικον ἀπαιτεῖ τὴν χρησιμοποίησιν πεντακοσίων περίπου κόκκων κινίνης ἐν ὅλῳ διδομένης εἰς ποικίλλουσας δόσεις, διατασσομένας ὑπὸ ἰατρῶν καὶ λαμβανομένας μετὰ κανονικότητος ὑπερτάτης. Ἡ μέθοδος ἤδη ἐδοκιμάσθη καθ' ἅπασαν τὴν Ἰταλίαν, Ἑλλάδα καὶ πολλαχοῦ τῆς Ἀμερικῆς καὶ ἐν Ἰνδικῇ, καὶ τὰ ἀποτελέσματα ἐγένοντο πολλάκις ἀπογοητευτικά, ἕνεκα τῆς δυσκολίας τοῦ νὰ λαμβάνωσιν οἱ ἄνθρωποι τὸ φάρμακον καταλλήλως. Ἡ δυσκολία αὕτη ἐδοκιμάσθη καὶ παρὰ τῷ στρατῷ, καὶ πολλῷ μᾶλλον παρὰ τῷ πτωχῷ λαῷ ἰδίᾳ διὰ τὰ παιδία (ἅτινα εἶνε οἱ κύριοι φορεῖς τοῦ ἑλογενοῦς,

(1) **Καταστροφὴ τῶν κωνώπων.**

Τοῦτο ἔγκειται κυρίως εἰς τὴν ἀποστράγγισιν τῶν κωνωποτρόφων ὑδάτων τῶν ἀνωφελῶν ἢ τὴν τοιαύτην μεταχείρισιν αὐτῶν, ὥστε νὰ φονευθῶσιν αἱ κάμπαι. Ἡ καταστροφὴ τῶν ἐπτερωμένων ἐντόμων ἐγένετο ὡσαύτως ἀξιοσύστατος.—Ἡ μέθοδος δύναται μόνον νὰ ἐφαρμοσθῇ καταλλήλως ὑπὸ τῶν τοπικῶν ὑγειονομικῶν ἀρχῶν, αἵτινες θὰ εὕρωσι τὸ χρῆμα διὰ τὴν μεταχείρισιν τῶν κωνωποτρόφων ὑδάτων. Ἡ δαπάνη ποικίλλει μεγάλως κατὰ τὴν φύσιν καὶ τὸ ποσὸν τῆς κωνωποτρόφου ἐπιφανείας.

Τὰ πλεονεκτήματα καὶ μειονεκτήματα τῶν διαφόρων τούτων μεθόδων συνεζητήθησαν ἤδη καθ' ὅλον τὸν κόσμον κατὰ τὰ τελευταῖα δεκαπέντε ἔτη. Πιθανῶς ἑκάστη μέθοδος καθ. ἑαυτὴν θὰ ἐξήλειφε τὸν ἑλογενῆ, ἐὰν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθῇ ἀπολύτως, ὁλοσχερῶς περίπτωσις πολὺ σπανία. Συμβαίνει γενικῶς νὰ μετυχειριζώμεθα δύο ἢ πλείονας μεθόδους κατὰ μέρος καὶ ταυτοχρόνως. Ἐν Παναμᾷ πᾶσαι αἱ μέθοδοι ἐχρησιμοποιήθησαν ὁμοῦ μετὰ τῆς μεγίστης δυνατῆς ἐπιτυχίας εἰς πλείστους ὅμως τόπους ὅσαι μέθοδοι ἦσαν εὐκολώτατα ὑπὸ τὰς τοπικὰς περιστάσεις ἐφηρμόσθησαν κατ' ἐκλογήν. Τὸ ζήτημα εἶνε τίνες εἶνε αἱ ἄριστα διατεταγμέναι αἵτινες θὰ στοιχίσουν ἐλάχιστον χρῆμα καὶ θὰ ἐπιφέρωσι τὴν μεγίστην περιστολὴν τοῦ ἑλογενοῦς.

Ἅπασαι αἱ μέθοδοι ἔχουσι τὰ προτερήματα καὶ τὰ μειονεκτήματα αὐτῶν. Τὰ ἀλεξικώνωπα καὶ αἱ μεταλλικαὶ γάζαι εἶνε προσφορώτατα διὰ τὰ δημόσια καθιδρύματα καὶ διὰ τοὺς εὐπορωτέρους καὶ μᾶλλον νοήμονας κατοίκους. Πρέπει νὰ συστήσωνται πάντοτε, ἀλλ' ὡς ἐρρέθη ἤδη, θὰ εἶνε σχεδὸν ἀδύνατον νὰ ἐπιβληθῶσιν εἰς τὸ πολὺ πλῆθος.

Ἡ κινίνη οὐδέποτε θὰ λαμβάνηται ἐπαρκεῖς δόσεις παρὰ τοῦ γενικοῦ πληθυσμοῦ. Πολλαὶ πρόσφατοι ἀπογοητεύσεις συνέβησαν κατὰ τὴν μέθοδον ταύτην· ἐπὶ παραδείγματι, δύναμαι νὰ ἀναφέρω τὰς παρατηρήσεις τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἰνδικῆς Ἰατρικῆς ὑπηρεσίας καθ' ἃς ἀναφέρει οὗτος τοιαύτας ἀπογοητεύσεις. Ἐξ ἄλλου ἡ μέθοδος ἐπαφίνει τὴν εὐθύνην τῆς περιστολῆς τοῦ ἑλογενοῦς σχεδὸν ὁλοσχερῶς εἰς τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς καὶ οὕτω αἱ ἀρχαὶ ἀπαλλάσσονται πολλάκις τῆς ἀνησυχίας. Ἐπὶ παραδείγματος, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὀλίγον τι πλεῖον ἔπραξεν ἢ νὰ διαδόσῃ καλὴν κυβερνητικὴν κινίνην (Κινίνη τοῦ Κράτους) ἀντὶ χαμηλῆς τιμῆς, λέγουσα οὕτω πράγματι πρὸς τὸν λαὸν νὰ σώσῃ ἑαυτὸν ἐὰν δύναται, καὶ ἤδη ἐπωφελεῖται αὕτη τὰς τοιαύτας πωλήσεις ἀλλ' ἀμφιβάλλω ἂν τοῦτο εἶνε ἀρκετὸν νὰ ἐπιτύχῃ πλειότερον ἢ μερικὴν περιστολὴν τοῦ ἑλογενοῦς. Εἰς Μοῦλκι τῆς Ἑλλάδος τῷ 1906 εὗρον σπληνίασιν 55 τοῖς ἑκατὸ καὶ μετὰ τὴν χρῆσιν τῆς κινίνης τοῦ Κράτους εὗρον μετὰ τὴν ἐπάνοδόν μου ἐκ Κύπρου 28 τοῦ ἑκατόν. Σημειωτέον ἐντούτοις ὅτι τὰ ἕλη πέριξ τοῦ χωρίου ἐκαλύπτοντο διὰ πετρελαίου ὑπὸ βρεττανικῆς ἑταιρείας, ὥστε τὴν ἐλάττωσιν τοῦ ἑλογενοῦς δὲν δυνάμεθα νὰ ἀποδῶμεν ὁλόκληρον εἰς τὴν χρῆσιν τῆς κινίνης. Ἐπὶ πλέον τοιαύτη περιστολὴ εἶνε φαινομενικὴ μᾶλλον ἢ πραγματική· οἱ ἄνθρωποι προσβάλλονται ὀλιγώτερον ὑπὸ πυρετοῦ καὶ ἔχουσιν ἧττον διωγκωμένον τὸν σπλῆνα ἀλλὰ πολλοὶ τούτων παραμένουσι μεμολυσμένοι καὶ ἀσθενικοί. Πιθανῶς πλήρης διὰ κινίνης θεραπεία δύναται νὰ γείνῃ μόνον διὰ προσωπικοῦ ἰατρῶν καὶ φαρμακοποιῶν ἐξαιρέτως μεγάλου διαμενόντων μᾶλλον ἢ ἧττον διαρκῶς παρ' ἑκάστῳ συμπλέγματι χωρίων, ἐξεταζόντων τοὺς κατοίκους συχνότατα καὶ ἐπιμενόντων ὅπως λαμβάνωσιν οὗτοι τὸ κατάλληλον φάρμακον. Ἐν τέλει θὰ γένηταιτοῦτο πολλῷ δαπανηρότερον ἢ ἡ περιστολὴ τῶν κωνώπων, ἰδίᾳ ἂν ἐνθυμηθῶμεν ὅτι ὁ μισθὸς ἰατροῦ τινος εἶνε πολλάκις τόσον μέγας ὅσον ἡ πληρωμὴ 20—30 τοιούτων ἐργατῶν οἵοι χρησιμοποιοῦνται πρὸς μετεχείρισιν τῶν κωνωποτρόφων ὑδάτων. Καὶ ἐπειδὴ τὰ χωρία δὲν θὰ ἠδύναντο νὰ ὑπομένωσι τοσαύτην δαπάνην, τὸ μέγιστον ταύτης ἐν τέλει πίπτει ἐπὶ τὴν Κυβέρνησιν.

Ὡς ἄμεσος ἀνωτέρω ἐλέχθη, ἡ δαπάνη τῆς περιστολῆς τῶν κωνώπων πίπτει σχεδὸν ἐπὶ τὴν Κυβέρνησιν, ἔχει δὲ τὸ πλεονέκτημα ὅτι διευκολύνει τὴν Κυβέρνησιν νὰ ἐπιχειρήσῃ τὸ ἔργον χωρὶς ἀναφορᾶς πρὸς τὸ δημόσιον, ἐπειδὴ ἡ μεγάλη πλειονότης τῶν κωνωποφόρων σταλίμων ὑδάτων καὶ ἀνωφελῶν ἀπαντῶσιν ἐπὶ ὁδῶν καὶ τῶν ἀγρῶν καὶ οὐχὶ εἰς ἰδιωτικὰ κτήματα. Ἐπὶ πλέον, οὐδὲν λογικὸν πρόσωπον ἀντιλέγει κατὰ τῆς περιστολῆς τῶν κωνώπων, ἥτις σώζει αὐτὸν ἀπὸ πολλῆς ἐνοχλήσεως, ὡς καὶ ἀπὸ πολλῆς νόσου· ἐνῷ ἡ περιστολὴ παντὸς εἴδους κωνώπων μετὰ τῶν ἀνωφελῶν τείνει νὰ περιστείλῃ καὶ ἄλλας νόσους. Ἡ μέθοδος αὕτη ἔχει ὡσαύτως τὸ μέγιστον πλεονέκτημα ὅτι ἐξαναγκάζει τὰς ἀρχὰς ὅπως τηροῦν αὐστηρὰν ἐπαγρύπνησιν ἐξυγιαντικὴν ἐπὶ πᾶσαν τὴν ὑπ' αὐτὰς ἔκτασιν.

Ἡ δαπάνη καὶ τὸ ἐφαρμόσιμον πάντων τῶν μέτρων ἐξήρτηται ὡσαύτως ἐξ ἄλλων περιστάσεων οἷαι:

1) Ἡ ὕπαρξις ἱκανοῦ ὑγειον. προσωπικοῦ.

2) Ἡ κατάστασις τῆς μορφώσεως ὑγειονομικῶν καὶ ἰατρικῶν ὑπαλλήλων.

3) Ἡ νοημοσύνη καὶ ἡ μόρφωσις τοῦ λαοῦ.

Ὅπου πάντα ταῦτα δὲν εἶναι ἱκανοποιητικά, ὡς συμβαίνει εἰς πλεῖστα μέρη τοῦ κόσμου, τὰ κατὰ τοῦ ἑλογενοῦς μέτρα εἶνε πολλῷ μᾶλλον δύσκολα.

Ἡ προσφορότης τῆς Κύπρου πρὸς μεγάλην κατὰ τοῦ ἑλογενοῦς ἐκστρατείαν.

Πρέπει νὰ παρατηρήσω ἐν πρώτοις ὅτι κάτι ἐγένετο ἤδη ἐν Κύπρῳ πρὸς ἐκπαίδευσιν τοῦ λαοῦ. Ἐξαίρετοι ὁδηγίαι, δημοσιευθεῖσαι παρὰ τοῦ Δρος Οὐΐλιαμσον, ἐξεδόθησαν καὶ ἐκυκλοφόρησαν εὐρέως εἰς τὸς καταλλήλους γλώσσας, καὶ καλὸν φυλλάδιον ὑγιεινῆς ὑπὸ τοῦ Ἀρχιάτρου ἐξετυπώθη τῷ 1909. Ἐγένοντο ὡσαύτως κανονισμοὶ ὅπως οἱ μουχτάραι παρέχωσι κινίνην δίδοντες καὶ τινας ὁδηγίας περὶ τῆς ἀνάγκης νὰ πράττωσιν οὕτω. Ἐκ τούτου κατὰ τὴν ἐπίσκεψίν μου εὗρον ὅτι οἱ Κύπριοι ἐγνώριζον ἤδη τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ κώνωπες φέρουσι τὸν ἑλογενῆ— καίτοι, βεβαίως, δὲν πιστεύουσι πάντοτε τοῦτο. Ἐπὶ πλέον ὀφείλω νὰ ὁμολογήσω ὅτι εὗρον αὐτοὺς παραδεχομένους ἄκρως νοήμονα στάσιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος—πολὺ περισσότερον ἢ ὅσον εὗρον πάντοτε καὶ μεταξὺ Ἄγγλων εἰς διάφορα μέρη τοῦ κόσμου. Συνδιελεγόμεθα πάντοτε μετὰ τῶν ἱερέων καὶ τῶν διδασκάλων καὶ ἄλλων εἰς τὰ χωρία ὅσον ἐπέτρεπεν ἡμῖν ὁ χρόνος, καὶ εὗρον αὐτοὺς ἐντελῶς ἑτοίμους νὰ βοηθήσωσιν εἰς πᾶσαν ἰσχυρὰν ἡγεσίαν πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῆς περιστολῆς τοῦ ἑλογενοῦς.

Ἐρχόμενοι ἤδη ἐπὶ τὸ ἐρώτημα: ποῖον ἐκ τῶν δυνατῶν μέτρων εἶνε τὰ μάλιστα ἐφαρμόσιμον ἐν Κύπρῳ, πρέπει νὰ μελετήσωμεν τὰ ἑπόμενα σημεῖα:—Ὡς ἐρρήθη ἄλλοθι, ἡ ἐκκόλαψις καὶ διατροφὴ τῶν ἀνωφελῶν ἐν Κύπρῳ πράγματι διαρκεῖ μόνον κατὰ τοὺς μῆνας Ἀπρίλιον καὶ Μάϊον, καὶ ἀπαντῶσιν εἰς μικρὰ συγκριτικῶς ὕδατα. Ἐπὶ πλέον, πλὴν τινων ὀλίγων μικρῶν ἀπολύτως χθαμαδῶν ἐκτάσεων, τὸ ἔδαφος εἶνε πολὺ ἐπικλινὲς εἰς τρόπον καθιστάντα εὐκολωτέραν τὴν ἀποστράγγισιν. Ἀμφότεραι αἱ περιπτώσεις αὗται ὁμοῦ εἶνε σφόδρα εὐνοϊκαὶ εἰς τὴν περιστολὴν τῶν κωνώπων ἐν τῇ Νήσῳ. Ἡ ἔλλειψις βροχῶν κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας τοῦ ἔτους εἶνε πολύτιμον ἐνεργητικόν.

Ἐξ ἄλλου, ἡ διανομὴ κινίνης εἶνε ἀκριβῶς τόσον δύσκολος ἐν Κύπρῳ ὡς καὶ πανταχοῦ ἄλλοθι, τῆς δυσκολίας ταύτης προερχομένης ἐκ τῆς φυσικῆς ἀπροθυμίας τῶν ἀνθρώπων ἐν Κύπρῳ καὶ ἀλλοχοῦ νὰ λαμβάνωσι δυσάρεστον φάρμακον διὰ τὴν ἡσυχίαν τοῦ βίου των.

Ἀλεξικώνωπα καὶ μεταλλικαὶ γάζαι δύνανται σφόδρα νὰ συσταθῶσιν εἰς τὴν Κύπρον διὰ τειχοκολλήσεων, ἀλλὰ θὰ χρησιμοποιήσουν αὐτὰ ὡς καὶ ἄλλαχοῦ αἱ μᾶλλον εὔποροι τάξεις.

Ἐν συνόλῳ, λοιπὸν ἡ Κύπρος εἶνε προσφορωτάτη πρὸς ὡραίαν ὁλοσχερῆ περιστολὴν τῶν κωνώπων μετὰ βαθμοῦ διανομῆς κινίνης ἰδίᾳ εἰς τὰ σχολεῖα.

Ὁδηγίαι

Ἡ διεξαγωγὴ τῶν μελλουσῶν ἐπιχειρήσεων κατὰ τοῦ ἑλογενοῦς δύναται μετ' ἐμπιστοσύνης ν' ἀφεθῇ εἰς τὸ Ἰατρικὸν Τμῆμα τῆς Κύπρου. Δύναμαι ὅθεν νὰ κάμῳ μικράς τινας ὁδηγίας.

(1) Ἡ διανομὴ κινίνης πρέπει νὰ ἐπιδιωχθῇ μετὰ μεγίστης ὁρμῆς εἰς τὰ παιδία τῶν σχολείων, ἰδίᾳ εἰς ἐκεῖνα μετὰ διωγκωμένου σπληνός· καὶ θὰ εἶνε ὠφέλιμον νὰ ἐνθαρρύνωνται οἱ διδάσκαλοι νὰ δίδωσι τὸ φάρμακον καὶ ὡσαύτως νὰ δεικνύωσι πρὸς αὐτοὺς πῶς νὰ τὸ πράττωσι.

(3) Τὰ φυλλάδια περὶ περιστολῆς τοῦ ἑλογενοῦς διὰ τὸ κοινὸν δύνανται νὰ ἐκδοθῶσι πάλιν ἐπωφελῶς δι' ὅλα τὰ σχολεῖα. Ὁ ἑλληνικὸς κατὰ τοῦ ἑλογενοῦς Σύνδεσμος ἐκδίδει πολλὰ φυλλάδια, καὶ τὸ Ἰατρικὸν Τμῆμα θὰ εὐηρεστεῖτο ἴσως νὰ προμηθευθῇ ἀντίτυπα τούτων παρὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Συνδέσμου τοῦ Καθηγητοῦ Δρος Σάββα «*Laboratoire d' Hygiène*,» (Ἐργαστήριον Ὑγιεινῆς, Πανεπιστήμιον ἐν Ἀθήναις)

(4) Δύναν αι νὰ γένωνται διαρρυθμίσεις πρὸς διανομὴν χρυσῶν ἰχθύων, μετὰ ἐντύπων ὁδηγιῶν Ἑλληνιστὶ καὶ Τουρκιστὶ εἰς ὅλους τοὺς ἰδιοκτήτας δεξαμενῶν.

(5) Σημαντικὴ δυσχέρεια ὑπάρχει διὰ τὰ φρέατα, καὶ ταῦτα πρέπει ἐπὶ μελῶς νὰ ἐξετασθῶσι κατὰ Ἰούλιον καὶ Αὔγουστον διὰ κάμπας ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ ἐξευρεθῇ ὁ ἄριστος τρόπος νὰ καταστραφῶσι τὰ ἔντομα ἐν αὐτοῖς.

(6) Καθ' ὅλην τὴν περίοδόν μου εἶδον τρία μόνον λιμναζοντα ὕδατα, ἅτινα θὰ εἶνε κίνδυνος διὰ τὴν Νῆσον. Ταῦτα εἶνε ἡ βαθεῖα λίμνη δυτικῶς τῆς Ἀμμοχώστου, τὸ ἕλος δυτικῶς τῆς Λεμεσοῦ, καὶ τὸ ἕλος πλησίον τοῦ Συριανοχωρίου. Τὸ πρῶτον εἶνε κατώτερον τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης καὶ δὲν δύναται νὰ ἀποστραγγισθῇ ἢ διηθηθῇ. Καὶ ἡ ἀποκοπὴ τῶν βρύων περὶ τὴν ὄχθην καὶ ἐκβάθυνσις τούτων θὰ ἦτο δαπανηροτάτη ἐργασία. Ἀμφιβάλλω ὅμως ἂν ἡ λίμνη αὕτη ἐπιδρᾷ εἰς τὴν σπληνίασιν εἰς Ἀμμόχωστον ἢ εἰς Βαρώσια, ἐπειδὴ οἱ χωρικοὶ οἱ βιοῦντες εἰς τὸ δυτικὸν τῆς πόλεως, οἵτινες θὰ ἐπεσκέπτοντο ὑπὸ τῶν κωνώπων τῆς λίμνης, δὲν φαίνωνται ὅτι ὑποφέρουσιν ἰδιαζόντως ὑπὸ ἑλογενοῦς. Δὲν συμβουλεύω οὐδήποτε μέτρα διὰ τὰς λίμνας ταύτας μεχρισοῦ δειχθῇ ἀσφαλῶς ὅτι ὁ ἑλογενὴς παραμένει ἐν Ἀμμοχώστῳ παρὰ τὴν ἐνέργειαν τῆς περιστολῆς τῶν κωνώπων ἐν τῇ τάφρῳ, εἰς τοὺς κήπους, καὶ καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τῆς πόλεως. Πραγματι, ὑποπτεύω ὅτι ἡ νόσος ἐν Ἀμμοχώστῳ ὀφείλεται οὐχὶ εἰς τὰς λίμνας, ἀλλ' εἰς τὰ μικρὰ ὕδατα καὶ εἰς τὰ φρέατα ἐν αὐτῇ τῇ πόλει.

Τὸ ἕλος δυτικῶς τῆς Λεμεσοῦ, φροντῶ, εἶνε ἀρκετὰ πλησίον τῆς πόλεως καὶ δύναται νὰ ἐπηρεάζῃ αὐτήν, καὶ τὸ Τμῆμα τῶν Δημ. Ἔργων ἠδύνατο νὰ παρακληθῇ ὅπως παρασκευάσῃ σχέδιον καὶ ἀσχοληθῇ πρὸς τοῦτο διά τινων τῶν γνωστῶν μεθόδων εἰς ἀπόστασιν μιλίου δυτικῶς τῶν ἀνατολικῶν ὄχθῶν του. Δύναται νὰ ἀποστραγγισθῇ, ἐκβαθυνθῇ, νὰ μετατραπῇ εἰς λίμνην, ἢ νὰ φυτευθῇ, διὰ δένδρων. Ταῦτα εἶνε ὑπόθεσις μελλούσης μελέτης· ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ τὰ διαρρέοντα ἀπὸ τῶν ὑδραγωγείων τῆς Λεμεσοῦ ὕδατα πρέπει ἀμέσως νὰ περιορισθῶσιν.

Παρατηρῶ ὅτι οὐδὲν δύναται νὰ γείνῃ διὰ τὸ ἕλος παρὰ τὸ Συριανοχώριον· τὸ χωρίον εἶνε πολὺ μικρὸν καὶ δὲν δικαιολογεῖ μεγάλην δαπάνην. Θὰ εἶνε λοιπὸν ἐξαίρετος θέσις πρὸς δραστηρίαν διὰ κινίνης προφύλαξιν δι ἑαυτοῦ. Προσπάθειαι πρέπει νὰ γένωνται κατὰ τῆς μολύνσεως *bilharzia* εἰς τὸ χωρίον τοῦτο, δὲν ἐγένετο ἔτι φροντὶς, καθόσον ἡ σοβαρωτάτη αὕτη νόσος φαίνεται ὅτι διαδίδεται ἀνὰ τὴν Νῆσον.

(7) Πληροφορεῖσθαι ὅτι ἡ γενικὴ ἀπογραφὴ γεννήσεων καὶ θανάτων ἀπαιτεῖ πολλὴν βελτίωσιν. Τοῦτο δύναται νὰ γίνῃ πιθανῶς ἄνευ δυσκολίας.

(8) Εἶμαι πολὺ ὑπόχρεως πρὸς τοὺς διαφόρους ἰατροὺς οἵτινες, εἰς ἀπάντησιν εἰς παράκλησιν τῆς Κυβερνήσεως, παρέσχον μοι τὰς σκέψεις των ἐπὶ τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ ἑλογενοῦς εἰς τὰς περιφερείας ὅπου ἐξασκοῦσι τὸ ἐπάγγελμά των. Ἐχρησιμοποίησα τὰς πληροφορίας ταύτας συνθέτων τὴν Ἔκθεσιν ταύτην, καὶ ἐλπίζω ὅτι θὰ γείνῃ ὅ,τι δυνατὸν ὅπως ἐνθαρρυνθῇ τοιοῦτο διαφέρον ἐπὶ τοῦ προκειμένου ζητήματος παρ' ὅλων τῶν ἰατρῶν ἐν τῇ Νήσῳ.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ἀριθ. 235.

ΜΕΤΑΞΥ

Γεωργῆ Τοφῆ Πελεκάνου

ἐκ Λύσης, ἐνάγοντος

καὶ

Εὐσταθίου Ἀναστάση Γενναροπούλλου

ἐκ Λύσης νῦν δὲ ἀγνώστου διαμονῆς ἐναγομένου.

Ἡ αἴτησις τοῦ κ. Σωτηριάδου ἐκ μέρους τοῦ ἐνάγοντος ὅπως τὸ δικαστήριον διατάξῃ τίνι τρόπῳ ἡ εἰδοποίησις δέον νὰ ἐπιδοθῇ πρὸς τὸν ἐναγόμενον ὅστις νῦν τυγχάνει ἀγνώστου διαμονῆς.

Τὸ Δικαστήριον τοῦτο ἀναγνῶσαν τὴν ἔνορκον ὁμολογίαν τοῦ Γιακουμῆ Παναγῆ ἐκ Βαρωσίων ΔΙΑΤΑΤΤΕΙ ἵνα ἡ ἐπίδοσις τῆς εἰδοποιήσεως πρὸς τὸν ἐναγόμενον γίνῃ διὰ τῆς τοιχοκολλήσεως ἑνὸς ἀντιγράφου αὐτῆς καὶ ἑνὸς ἀντιγράφου τοῦ διατάγματος αὐτοῦ ἐπὶ τῆς θύρας τῆς τελευταίας κατοικίας τοῦ ἐνεγομένου καὶ διὰ τῆς δημοσιεύσεως ὁμοίων ἀντιγράφων εἰς δύο συνεχεῖς ἐκδόσεις τοῦ «Κυπριακοῦ Φύλακος», καὶ ἐὰν ὁ ἐναγόμενος δὲν παρουσιασθῇ ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου τούτου τὴν 10ην Ἰουνίου 1914 ἡμέραν ὁρισθεῖσαν πρὸς ἀκρόασιν τῆς αἰτήσεως ταύτης, πρὸς πώλησιν τῆς ἀκινήτου περιουσίας αὐτοῦ, ἐπίδοσις διά τινα ἐν τῷ μέλλοντι εἰδοποίησιν ἐν τῇ αἰτήσει ταύτῃ νὰ γίνῃ διὰ τῆς τοιχοκολλήσεως τῆς ἰδίας ἐν τῷ πίνακι τοῦ δικαστηρίου.

Ἐξεδόθη τῇ 25η Ἀπριλίου 1914.
Συνετάχθη τῇ 27η » »

Μ. Στεφκὲτ
Δ. Ε. Δ.

True Copy
H. Sevket
A. R. D. C.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΗΗΡΙΩ

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ἀριθ. Αἰτήσεως 235)14.

ΜΕΤΑΞΥ

Γεωργῆ Τοφῆ Πελεκάνου

ἐκ Λύσης, ἐνάγοντος

καὶ

Εὐσταθίου Ἀναστάση Γενναροπούλλου

ἐκ Λύσης νῦν δὲ ἀγνώστου διαμονῆς ἐναγομένου.

Πρὸς τὸν Εὐστάθιον Ἀναστάση Γενναρόπουλλον.

Εἰδοποιῶ ὑμᾶς ὅτι τὴν 10ην Ἰουνίου 1914 θ' ἀκουσθῇ ἡ αἴτησίς μου δι' ἧς αἰτοῦμαι ὅπως ἐκδοθῇ διάταγμα τοῦ Ἐπαρχιακοῦ Δικαστηρίου Ἀμμοχώστου Διατάσσον τὴν πώλησιν τῶν ἀκινήτων κτημάτων τῶν ἐγγεγραμμένων ἐπ' ὀνόματι ὑμῶν ἐξ ἀποφάσεως ὀφειλέτου πρὸς ἱκανοποίησιν τῆς ἀποφάσεως Κωμ. Λευκονοίκου Ν. 40)914 μετὰ τῶν τόκων καὶ τῶν ἐξόδων αὐτῆς ὡς ἐπίσης καὶ τῶν ἐξόδων τῆς παρούσης αἰτήσεως.

Ἐξεδόθη 25)4)14.

Κατ' ἐντολὴν

Γ. Χ. Σωτηριάδης
Δικηγόρος

ΤΟ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑι

Ἐσχάτως ἐν Ἀγγλίᾳ ἐδημοσιεύθη εἰς μέγαν τόμον, ἡ ἐτησία ἔκθεσις τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου ἐν τῇ χώρᾳ ἐκείνῃ διὰ τὸ ἔτος 1912—13.

Τὸ σημαντικώτερον σημεῖον εἰς ὃ ἡ Ἔκθεσις προκαλεῖ τὴν προσοχὴν, εἶνε ἡ ἀξιοσημείωτος ἐλλειψις διδασκάλων τῆς στοιχειώδους παιδεύσεως ἐν Ἀγγλίᾳ, ἣν τὸ Ἐκπαιδ. Συμβούλιον λαμβάνει ὑπὸ σπουδαίαν ἐποψιν.

«Εἶνε προσῆκον, διαλαμβάνει ἡ ἔκθεσις, ὅπως ἀποδοθῇ προσοχὴ εἰς τὴν ἐνεστῶσαν λίαν σοβαρὰν κατάστασιν καὶ εἰς τὰ αἴτια ἅτινα ἤγαγον εἰς ταύτην.»

Ὅτι ὑπάρχει λόγος ἀνησυχίας εἶνε προφανὲς ἐκ τοῦ ἑπομένου πίνακος, ὅστις δεικνύει ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑποτρόφων καὶ τῶν μαθητῶν διδασκάλων, ἀπὸ τῶν τάξεων τῶν ὁποίων λαμβάνονται οἱ διδάσκαλοι ἠλαττώθη μέχρι ἀνησυχητικοῦ βαθμοῦ κατὰ τὰ ἓξ τελευταῖα ἔτη:

Ὁ πίναξ ἔχει ὡς ἀκολούθως:

	Σύνολον ἐγγραφῶν.
1906— 7	11,018
1907— 8	10,340
1908— 9	8,714
1909—10	7,191
1910—11	5,376
1911—12	4,813
1912—13	4,308
1913—14	4,486

—Αἴτια παρακμῆς.

Ἐνῷ τὰ αἴτια τῆς παρακμῆς εἶνε περίπλοκα, ἡ οἰκονομικὴ ἄποψις εἶνε πιθανῶς τὰ μάλιστα ἐνδιαφέρουσα. Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς ἀπολαβὰς, εἶνε βέβαιον ὅτι ὑπάρχει μεγάλη διαφορὰ μεταξὺ τῶν μισθοδοσιῶν εἰς τὰ διάφορα μέρη τῆς χώρας.

Οἱ κατὰ μέσον ὅρον μισθοὶ τῶν πτυχιούχων διδασκάλων ὡς σώματος, εἶνε ἀληθὲς, ηὐξήθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα δέκα ἔτη, ἀλλὰ κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ἐγένετο μεταβολὴ ἐπὶ τὰ χείρω εἰς τὰς προσδοκίας περὶ προαγωγῆς, ἐν πάσῃ περιπτώσει διὰ τοὺς ἄρρενας διδασκάλους.

Πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν, (ἐξακολουθεῖ ἡ ἔκθεσις) ὅτι εἰς πολλὰ μέρη τῆς χώρας ἐπικρατοῦσιν ὅροι τείνοντες νὰ τρέπωσιν ἐνδεχομένους ὑποψηφίους εἰς ἄλλα ἐπαγγέλματα.

—Διαμαρτυρία διδασκάλου.

Ὁ κ. *W. B. Steer*, Πρόεδρος τῆς Ἐθνικῆς Ἑνώσεως τῶν Διδασκάλων λίαν ἐμφαντικῶς ἐξαίρει τὴν αἰτίαν τῆς ἐλλείψεως διδασκάλων. Λέγει οὗτος:

«Τὸ φλέγον ἐκπαιδευτικὸν ζήτημα τῆς ἡμέρας εἶνε ἡ θέσις τοῦ διδασκάλου. Ἡ ἐνεστῶσα ἀποκρουστικότης τοῦ ἐπαγγέλματος ἀποτελεῖ πρόσκομμα κατὰ πάσης ἐκπαιδευτ. μεταρρυθμίσεως. Ἔλλειψις διδασκάλων κρίθιστα ἀδύνατον τὸν περιορισμὸν τῶν πληθουσῶν τάξεων τῶν προκαταρκτικῶν σχολείων· ἐπιβραδύνει τὴν ἐξάλειψιν τῶν ἄνευ προσόντων διδασκάλων, καὶ, συνεπῶς, θὰ ἐμποδίζῃ τὴν ἐκπαίδευσιν νὰ ἀποβῇ πραγματικὸν πρᾶγμα ἐν τῷ βίῳ τοῦ λαοῦ μας—μία μόνη βελτίωσις ἐξασφαλιζομένη ὅταν ἄνδρες καὶ γυναῖκες κεκλημένοι νὰ διαμορφώσωσι τοὺς χαρακτῆρας τῶν μελλόντων πολιτῶν καὶ τὴν τύχην τοῦ Κράτους ἡμῶν εἶνε ἐπαρκεῖς τὸν ἀριθμ. διδάσκαλοι καὶ νὰ ἔχωσι τὸν προσήκοντα τύπον ὅπως ἐκπληρώσωσι τὴν ὑψίστην ἀποστολήν. Στενώτατα συνυφασμένη μετὰ τοῦ ζητήματος τῆς θέσεως τοῦ διδασκάλου εἶνε ἡ ἀμοιβή.

«Τὸ αὐτὸ δύναται νὰ λεχθῇ περὶ τοῦ μέσου μισθοῦ £100 ὃν πληρώνει τὸ ἔθνος εἰς τὰς πτυχιούχους διδασκαλίσσας. Ἀπὸ πατριωτικῆς ἀπόψεως ἡ ἀξίωσις τοῦ Ἐθνικοῦ Συνδέσμου τῶν διδασκάλων εἶνε παντελῶς φρόνιμος, διότι οἱ καλοὶ στρατεύσιμοι δὲν ἐπιδίδονται εἰς τὸ διδασκαλικὸν ἐπάγγελμα, προσθέτει, ὁ κ. *Sterr*, μεχρισοῦ τὸ ἔθνος δυνηθῇ νὰ ἐξασφαλίσῃ μισθὸν τοὐλάχιστον £200 ἐτησίως διὰ τοὺς διδασκάλους καὶ £160 διὰ τὰς διδασκαλίσσας, ὅστις ἀνταποκρίνεται

ΘΑΛΑΣΣΑ ΥΒΡΕΩΝ

Πικραφροσύνη ἢ μέθη.

Ὡρισμένως ὁ ὑπὸ ψευδώνυμον «Κληρικὸς» διατελεῖ ἐν παρακρούσει φρενῶν ἢ ἐν μέθῃ θάλασσαν ὕβρεων ἐκχύνων ἐν ἀσυναρτήτῳ καὶ παραπαιούσῃ φρασεολογίᾳ καὶ ὁλόκληρον πάλιν πλῆρῶν παράρτημα τῆς «Ἐλευθερίας» ὑπὸ ἡμερομ. 19 Ἀπριλίου.

Εἶνε ἀδύνατον ἀλλὰ καὶ τὰ μάλιστα ἀηδὲς καὶ εἰς ἡμᾶς καὶ εἰς τοὺς ἀναγνώστας ἡμῶν νὰ παρακολουθήσωμεν τὸν μανόμενον ἄνθρωπον ἐν τῷ βορβορώδει κυκεῶνι μωρίας, κουφότητος, χυδαιολογίας καὶ ὕβρεως.

Μάτην ἠλπίσαμεν ὅτι θὰ ἀνειλκύομεν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ πρώτου ἐκείνου βορβόρου τῶν αἰσχρῶν εἰκόνων καὶ τῶν χυδαίων ὕβρεων εἰς ἐπίπεδον ὑψηλότερον κοσμίας καὶ εὐπρεποῦς συζητήσεως ἐπὶ θέματος τὰ μάλιστα ἐνδιαφέροντος τὰς ἡμετέρας κοινωνίας περὶ τῶν μεγάλων εὐθυνῶν καὶ τῶν ἱερῶν ὑποχρεώσεων τοῦ κλήρου, ἃς ἀπό τινος ἔνιοι ἐξ αὐτοῦ πειρῶνται μετὰ παρρησίας ἀσυνήθους νὰ περιφρονῶσι πρὸς σκάνδαλον κοινόν.

Ὁ παράδοξος «Κληρικὸς» τῆς «Ἐλευθερίας» ὁμοιάζει μᾶλλον πρὸς γνωστὸν παρ' ἡμῖν ἐξ Ἠπείρου ἀρτοποιὸν **Εὐθύμιον**, ὅστις, ὁσάκις εἰς τὴν ἔκρυθμον διανοητικὴν κατάστασίν του προστίθεται τοῦ οἴνου ἡ ἐπίδρασις, ρητορεύει ἀνὰ τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως ἐν ἀσυναρτήτῳ καὶ παραπαιούσῃ φρασεολογίᾳ ἀπαγγέλλων φράσεις παντοίας περὶ πατρίδος, περὶ Ἐκκλησίας περὶ Θεοῦ, περὶ Ἑλλήνων καὶ παντοίων ἄλλων καὶ ἑκάστην φράσιν κατακοσμεῖ διὰ χυδαιοτάτων καὶ αἰσχρῶν ἐκφράσεων ἢ ἐπιφωνήσεων.

Ἀδύνατος εἶνε ἡ ἀναδημοσίευσις θαλάσσης ὅλης ὕβρεων πρὸς βεβαίωσιν τῆς ὁμοιότητος ταύτης, ἐπειδὴ ὅμως ὁ λιβελογράφος φέρει τὸ ψευδώνυμον «Κληρικὸς», ἐκ τῶν πολλῶν μικρὰ μόνον δείγματα ἀρκοῦσι νὰ δείξωσιν αὐτὸν ἀθεολόγητον καὶ τὴν ἄλλην διανοητικὴν τοῦ ἀνθρώπου κατάστασιν.

Τὴν ἐκτενῆ χυδαιολογίαν του ποικίλλει παραθέτων καὶ γραφικὰ ρητὰ ἐν οἷς καὶ τόδε:

«Ὅτε ἂν θέλητε, ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε καὶ ἡμεῖς αὐτοῖς ὁμοίως».

Μαθητὴς μέτριος τῆς ἀστικῆς σχολῆς θὰ ἡρμήνευεν αὐτὸ οὕτω:

«Ὅ,τι ἐπιθυμεῖτε νὰ κάμνουν εἰς σᾶς οἱ ἄνθρωποι, κάμνετε καὶ σεῖς ὁμοίως εἰς αὐτούς» ἑρμηνεία ἁπλῆ, σαφὴς καὶ πιστή.

Πῶς ὅμως ἑρμηνεύει τὴν ἁπλῆν καὶ σαφῆ ταύτην περικοπὴν ὁ δαιμόνιος «Κληρικὸς»..

Ἀνάγνωθι, φίλε ἀναγνῶστα:

«Ἐὰν σὺ δὲν δύνασαι νὰ κάμῃς εἰς ἄλλον ὅμοιόν σου, ὅ,τι θὰ ἤθελες καὶ σὺ νὰ πράξῃ εἰς σὲ ἐκεῖνος, πόσῳ μᾶλλον δὲν πρέπει νὰ πράξῃς εἰς τὸν ἄλλον, ὅ,τι σὺ δὲν θέλῃς νὰ κάμῃ αὐτὸς εἰς σέ».

Δηλαδὴ: Ἀπὸ τὴν Πόλιν ἔρχομαι καὶ 'στὴν κορφὴ κανέλλα, κι' ἂν δὲν σ' ἀρέσῃ ἡ μέση μου νὰ σοῦ τὴν πελεκήσω.—

Ἂς κρίνῃ ἀκόμη ὁ ἀναγνώστης περὶ τῆς διανοητικῆς καταστάσεως τοῦ «Κληρικοῦ», ὅστις φαίνεται πρεσβεύων προτεσταντικὰς μᾶλλον ἢ ὀρθοδόξους δοξασίας, διότι τὴν θάλασσαν τῶν ὕβρεών του καταστέφει διὰ τῶν ἑξῆς:

«Ἕκαστος ἄνθρωπος ἔχει τὰς θρησκευτικάς του ἀρχὰς καὶ πεποιθήσεις, εἴτε σταθεράς, εἴτε ἀσθενεῖς, εἴτε σαφεῖς, εἴτε σκοτεινάς. Καὶ ἑκάστη θρησκευτικὴ ἀρχὴ καὶ πεποίθησις ἔχει καὶ τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα ἐν τῇ ἐξωτερικῇ ζωῇ».

Καταργεῖ λοιπὸν ὁ θαυμάσιος «Κληρικὸς» πάσας τὰς θρησκευτικὰς καὶ δογματικὰς διαφορὰς καὶ ἐπιτρέπει πᾶσαν θρησκευτικὴν δοξασίαν καταλύων καὶ δογματικὴν, καὶ ἐκκλησιαστικὰς παραδόσεις καὶ τὰς ἐκκλησίας αὐτάς. Πάντα δὲ τὰ θρησκεύματα εὑρίσκει καλὰ, ὡς ἔχοντα πάντα **«ἀγαθὰ ἀποτελέσματα»**, καὶ ἑπομένως ὁ Χριστιανισμὸς εἶνε ἓν τῶν πολλῶν θρησκευμάτων οὐχὶ πολλῷ ἀληθέστερον καὶ εὐεργετικώτερον πάντων τῶν ἄλλων παρ' ἀνθρώποις πεπολιτισμένοις ἢ βαρβάροις θρησκευμάτων.

Ἐντούτοις ὁ ἐμβρόντητος «Κληρικὸς» ἐξανέστη καὶ ἐξεμάνη τὰ ἔσχατα καθ' ἡμῶν ἀπειλῶν διότι ἁπλῶς ἀπεδοκιμάσαμεν μίαν παράβασιν τῶν κανόνων καὶ ἀπεκαλέσαμεν «Οὐτοπίαν» καὶ «Μηδενισμὸν» τὸ μοναχικὸν σύστημα.

Δικαιοῦται λοιπὸν αὐτὸς νὰ πρεσβεύῃ ἀρχὰς θρησκευτικὰς οἱασδήποτε, ἀπαγορεύει δὲ εἰς ἡμᾶς ἐπ' ἐσχάτῳ κινδύνῳ νὰ φρονῶμεν ἄλλα ἢ ὅσα αὐτὸς φρονεῖ παρὰ συστήματος μοναχικοῦ.

Ἐντούτοις ὑπογράφων τὴν χυδαίαν λιβελλογραφίαν του διὰ τοῦ ψευδωνύμου «Κληρικὸς» δηλοῖ ὅτι ἀνήκει εἰς ὡρισμένην Ἐκκλησίαν καὶ μαλιστα διακονεῖ ἐν αὐτῇ," ἡ Ἐκκλησία δὲ αὕτη εἴτε Ὀρθόδοξος Ἑλληνικὴ εἴτε Λατινικὴ δὲν ἐπιτρέπει εἰς τὰ μέλη αὐτῆς ἄλλας θρησκευτικὰς ἀρχὰς καὶ δοξασίας ἢ ὅσας αὐτὴ ἐθέσπισεν ἀπὸ τῶν Γραφῶν καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν παραδόσεων, καὶ ἑπομένως εἰς οὐδετέραν τούτων ἀνήκει ὁ ἀπόκρυφος «Κληρικὸς» ἀλλ' οὔτε εἰς τὴν Διαμαρτυρομένην ἢ τὴν Ἀγγλικὴν Ἐκκλησίαν φαίνεται ἀνήκων, καίτοι τὰς θεμελιώδεις ἀρχὰς καὶ δοξασίας τῶν τελευταίων τούτων ἐξαγγέλλει, διότι τὸ **Μοναχικὸν σύστημα** περὶ πλείστου ποιεῖται καὶ ὡς ὑπέρτατον καὶ ἱερώτατον προσβεύει δόγμα.

Πάντα τὰ ἀλλόκοτα καὶ ἀλλοπρόσαλλα ταῦτα προδίδουσι φρένας σεσαλευμένας καὶ νοσούσας νόσον δεινὴν, καὶ τοιοῦτος ἐκ τῶν ἰδίων λόγων φωρώμενος ὁ χυδαιολόγος «Κληρικὸς» ἀξιοῖ νὰ διδάξῃ ἡμᾶς τὸ δημοσιογραφεῖν καὶ νὰ ἐλέγξῃ τὴν πολιτείαν ἡμῶν. Ἀμφότερα ταῦτα διὰ χρόνων μακρῶν καὶ ἐν λόγοις καὶ ἐν ἔργοις τυγχάνουσι δημόσια καὶ τοῖς πᾶσι γνωστὰ, ἐπαναπαυόμεθα δὲ πεποιθότες ἐπὶ τὴν ὀρθὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀντίληψιν τοῦ Κοινοῦ, οὗτινος τὴν ἐτυμηγορίαν ἀποδεχόμεθα μετὰ σεβασμοῦ καὶ τιμῆς.

Παραθέτομεν δείγματα τῆς ἀνωμάλου διανοητικῆς καταστάσεως τοῦ ὑβριστοῦ ἡμῶν, δὲν θὰ παραθέσωμεν ὅμως καὶ τὰς χυδαιότητας αὐτοῦ, φειδόμενοι τῆς εὐαισθησίας τῶν ἡμετέρων ἀναγνωστῶν, καὶ ἂν ἠσχολήθημεν πέρα τοῦ δέοντος πρὸς τόσον ἔκτροπα καὶ ἐκφυλιστικὰ δημοσιεύματα ἀνθρώπου ἀνισορρόπου τὴν τε διάνοιαν καὶ τὴν καρδίαν, τοῦτο ἐπράξαμεν ἵνα τοῖς πᾶσι καταδηλον καταστήσωμεν τὸν αὐτοκατάγνωστον «Κληρικὸν»

Ἄνθρωπος ψυχικῶς τόσον λελωβημένος προβάλλει ὡς συνήγορος δῆθεν ὑβριζομένων καὶ φθονουμένων νέων ἐπιστημόνων. Ἐὰν πράγματι ὑπάρχουσι τοιοῦτοι παραπονούμενοι, πάνυ εὐχαρίστως θὰ παρείχομεν πᾶσαν τυχὸν ζητηθησομένην ἐξήγησιν παρ' αὐτῶν.

Ὡς πρὸς τὰ περὶ πτώσεως καὶ καταπτώσεως ἡμῶν, εἶνε ταῦτα παλαιὰ ἱστορία, καὶ ὁ θλιβερὸς «Κληρικὸς», θὰ πάθῃ τὸ πάθημα τῆς ἀλώπεκος, ἥτις παρηκολούθει τράγον καραδοκοῦσα τὴν πτῶσιν σειομένου μέλους αὐτοῦ καὶ ἀποθανοῦσα ἐν τέλει ἐξ ἀσιτίας.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἐξηκολούθησεν ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ Νομοσχεδίου τοῦ Προϋπολογισμοῦ κατὰ κεφάλαια πιστώσεων. Ἐλευθέρα καὶ εὐρεῖα ἐπετράπη εἰς τοὺς κ. κ. νομοθέτας ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς πιστώσεως τοῦ Μ. Ἀρμοστοῦ, καθ' ἣν ἐκ περιτροπῆς οἱ ἡμέτεροι ἐξέθηκαν πάντα τὰ πλημμελῆ τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῆς καθόλου διακυβερνήσεως τῆς νήσου καὶ κατέληξεν τῇ π. Παρασκευῇ νὰ καταψηφίσωσι ταύτην ἑπτὰ ἐκ τῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν.

Τῇ π. Δευτέρᾳ ἐπελάβοντο τῆς συζητήσεως τῆς πιστώσεως τοῦ Νομοθ. Συμβουλίου, καθ' ἣν οἱ ἡμέτεροι κατέδειξαν τὸ πλημμελὲς τῆς συγκροτήσεως αὐτοῦ, ὥστε νὰ καταντᾷ ἄχρηστον καὶ ἐν πολλοῖς ἐπιβλαβὲς εἰς τὸν τόπον, δι' ὃ καὶ κατεψήφισαν αὐτὴν ὁμοφώνως, ὑπερεψήφισαν δὲ αὐτῆς τὰ ἐπίσημα μέλη καὶ οἱ μωαμεθανοὶ καὶ ἐπεψηφίσθη διὰ τῆς νικώσης τοῦ Ἀρμοστοῦ.

Ἀπὸ τῆς π. Τετάρτης ἤρξατο ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς πιστώσεως τῆς Ἀρχιγραμματείας ἥτις ἀποτελοῦσα τὸ κέντρον τῆς ὅλης κυβερνητικῆς μηχανῆς προκαλεῖ καὶ τὰς εὐρυτέρας καὶ σφοδροτέρας συζητήσεις καὶ ἐπικρίσεις, θὰ καταψηφισθῇ δὲ καὶ ἡ πίστωσις αὕτη ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν, σαφῶς καὶ ἐμπεριστατωμένως δικαιολογούντων τὴν ψῆφον αὐτῶν.

Φαίνεται ὅτι παρὰ τοῖς ἡμετέροις ἐπεκράτησεν ἡ ὀρθὴ καὶ ὑγιὴς ἄλλως τε γνώμη ὅτι ἄνευ τῆς ἐκπληρώσεως τῶν τεθειμένων ἐνώπιον τοῦ Ὑπουργείου αἰτημάτων αὐτῶν, ἡ σύμπραξις των μετὰ τῆς Κυβερνήσεως εἶνε ἀνέφικτος καὶ τὴν γνώμην των ταύτην πραγματοποιοῦσι καταψηφίζοντες πάσας τὰς πιστώσεις τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Τὴν πορείαν ταύτην θεωροῦμεν ἡμεῖς ὡς ποδόδρομον πρὸς τὴν ὁριστικὴν παραίτησιν τῶν Ἑλλήνων ἀντιπροσώπων καὶ πρὸς τὴν ἔναρξιν τοῦ συνταγματικοῦ ἀγῶνος ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως τῆς Κύπρου.

Τὸ κατάστημα **ΚΩΣΤΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ** μετεφέρθη παρὰ τὴν νεόδμητον ἀγορὰν «Φανερωμένης», παραπλεύρως τῶν καταστημάτων τῶν κ. κ. Χ. Μ. Θεοχαρίδου καὶ Σέας καὶ Μαρκέδου, Τζερκώτου καὶ Σκουφαρίδου.

ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΙΑΣΑΦΙΣΙΣ

Ὁ Πανοσιολογ. Ἔξαρχος τοῦ Π. Τάφου κ. Δαμασκηνὸς Σμυρνόπουλος παρεῖδε φαίνεται τὴν σημασίαν τῆς καταγγελίας ἡμῶν πρὸς τὸ Ἐκκλησιαστ. Περιοδικὸν Λάρνακος καὶ εἶνε ἀνάγκη διασαφήσεως.

Κατηγγείλαμεν ὅτι ὁ Πανοσιολ. Ἔξαρχος παρέστη ἐν Θεάτρῳ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ Θεωρείῳ μετὰ ζεύγους ἀποκεκομμένου τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας δι' ἀρχιερατικοῦ ἐπιτιμίου.

Ἡ πρᾶξις αὕτη εἶνε ἔμπρακτος περιφρόνησις παρὰ μοναχοῦ κληρικοῦ μάλιστα πρὸς νόμιμον καὶ κανονικὴν ἐνέργειαν τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας διὰ τοῦ Μακαριωτάτου Προέδρου Κηρυνείας, καὶ τοῦτο ἐν δημοσίῳ τόπῳ ὥστε νὰ παραδειγματίζεται τὸ Κοινὸν πρὸς περιφρόνησιν τοιαύτην.

Δὲν χωροῦσιν ἐν τῷ προκειμένῳ ἑρμηνειαι Βαλσαμώνων, διότι ἡ Εὐαγγελικὴ περικοπὴ εἶνε σαφεστάτη καὶ ἀνεπίδεκτος παρερμηνείας, ὥστε οὔτε ὁ «Κληρικὸς» τοῦ ἐν τῇ «Ἐλευθερίᾳ» λιβελλογραφήματος νὰ δύναται νὰ παρερμηνεύσῃ ταύτην:

«Ἔλεγε γὰρ Ἰωάννης τῷ Ἡρώδει, ὅτι οὐκ ἔξεστί σοι ἔχειν τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου. (Μαρ. στ' 18-19)

Ἡ μήπως ἡ συμπεριφορὰ αὕτη τοῦ Παν. Ἐξάρχου εἶνε σύμφωνος πρὸς τὴν ἐν τῇ λιβελλογραφίᾳ τοῦ «Κληρικοῦ» ἀρχὴν ὅτι **πᾶσα θρησκευτικὴ ἀρχὴ εἶνε σεβαστὴ καὶ φέρουσα ἀποτελέσματα**; Καὶ τότε βεβαιοῦται ἡ κρατοῦσα παρὰ τοῦ Κοινοῦ γνώμη ὅτι ὁ «Κληρικὸς» τῆς λιβελλογραφίας εἶνε αὐτὸς ὁ Ἔξαρχος τοῦ Π. Τάφου, καὶ εἰμεθα περίεργοι νὰ ἴδωμεν ἂν θὰ ἐτόλμα οὗτος νὰ ἀναλάβῃ τηλικοῦτον φορτίον.

UNE RÉPONSE COURTE

Nicosie, le 5 Mai 1914.

Mr le rédacteur,

Veuillez bien, je vous prie, insérer une réponse courte à une critique précipitée de Mr M. Balice sur ma publication dans les «Cyprus Weekly Times».

En vous remerciant d' avance etc.

J. P. K.

Monsieur Balice,

Je ne prétends point d' être un grand connaisseur de la langue Française, et il faut avouer que votre critique a été trop precipitée.

Le mot ***consolatif consolative*** se trouve partout dans tous les dictionnaires français anciens et modernes; en ce qui concerne le ***inconsciousement*** au lieu d' ***inconsciemment.*** vous auriez été plus de bonne fois si vous l' auriez attribuer à une aberration d' imprimeur, comme il est arrivé à vous aussi pour les mots ***naufragé*** au lieu de ***naufrage, dictionaire*** au lieu de ***dictionnaire, suivaut*** au lieu de ***suivant,*** et pour d' autres aussi.

Il faut rémarquer que votre style en français n' est pas académique, tandis que le nôtre n' appartient qu' à un jeune homme s' occupant avec zele à la fine et élégante langue Française et vous devriez l' encourager au lieu de se moquer de lui et le décourager d' une critique si vehémente.

Agréez, Monsieur, etc.

JEAN P. KYRIAKIDES.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πρὸς τοὺς διὰ τηλεγραφημάτων, ἐπιστολῶν καὶ προσωπικῶς συγχαρέντας ἡμᾶς ἐπὶ τῇ τελέσει τῶν γάμων μας, ἐκφράζομεν τὰ ἐγκάρδια εὐχαριστήριά μας.

ΗΡΑΚΛΗΣ ΣΑΒΒΙΔΗΣ
ΜΑΡΙΑ ΗΡ. ΣΑΒΒΙΔΟΥ

Λευκωσία τῇ 23 Ἀπριλ. 1914.

* * *

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς πάντας τοὺς ὁ ἀροροτρόπως συγχαρέντας μας ἐπὶ τῷ εὐτυχεῖ γεγονότι τῶν γάμων μας.

ΛΟΥΚΙΑ Α. Ε. ΑΛΩΝΕΥΤΟΥ
Α. Ε. ΑΛΩΝΕΥΤΗΣ.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ποιοῦμεν γνωστὸν ὅτι καθιστῶμεν ἀντιπροσώπους τοῦ ἐργοστασίου μας διὰ τὴν πόλιν καὶ Ἐπαρχίαν Ἀμμοχώστου τοὺς ἐν τῇ πόλει Ἀμμοχώστου ἐμπορευομένους κ. Ἀδελφοὺς Ἀριστείδου, οἵτινες δύνανται νὰ δέχωνται παραγγελίας διὰ τὸ ἐργοστάσιόν μας.

Λευκωσία τῇ 21 Ἀπριλίου 1914.

Ἀδελφοὶ Χριστοδουλόπαις.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΕΦΘΑΣΕ καὶ πάλιν μεγάλη ποσότης **Ἀγγλικῶν σιδηρῶν δοκῶν** πρώτης ποιότητος καὶ ἀντοχῆς διαφόρων μεγεθῶν, εἰς τὸ γνωστὸν ἐν Λευκωσίᾳ κατάστημα

Χ. Μ. ΘΕΟΧΑΡΙΔΟΥ ΚΑΙ Σ^{ΙΑΣ}

Τιμαὶ πολὺ χαμηλαί.

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ

Τῇ π. Τετάρτῃ ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου Γεωργίου ἐτελέσθη δοξολογία ἐν τῷ Καθεδρικῷ Ναῷ συμπαρισταμένων τῆς Α. Π. τοῦ Μητροπολίτου Πάφου καὶ τοῦ Μ. Προέδρου Κυρηνείας, οἰκουροῦντος ὑπὸ ἐλαφρᾶς ἀσθενείας τοῦ Μ. Ἀρχιεπισκόπου.

Παρέστη κατ' αὐτὴν ὁ μαθητικὸς κόσμος καὶ πολλοὶ τῶν πολιτῶν, καὶ κατέστεψαν τὴν τελετὴν ζητωκραυγαὶ ὑπὲρ τοῦ Βασιλικοῦ Οἴκου, καὶ τοῦ Ἑλλην. Ἔθνους καὶ τοῦ Διαδόχου.

Μετὰ τὴν δοξολογίαν ἀπεστάλη τὸ ἑπόμενον τηλεγράφημα:

Ὑψηλότατον Λιάδοχον
Ἀθήνας.

Τελέσαντες πανδήμους δοξολογίας διαβιβάζομεν εὐχὰς ὑπὲρ εὐτυχίας Ὑμετ. Ὑψηλότητι καὶ διαδηλοῦμεν πίστιν Ἑλληνικῇ δυναστείᾳ καὶ ἀγωνίαν ἀφωτώσιν Ἑλληνικῇ ἰδέᾳ.

Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου
Ἕλληνες βουλευταί.

ΘΥΜΑΤΑ ΒΙΟΠΑΛΗΣ

Τῇ ἑβδομάδι ταύτῃ συνέβησαν δύο δυστυχήματα εἰς δύο βιοπαλαιστὰς οἰκογενειάρχας.

Ὁ σιδηρουργὸς κ. Χαράλ. Κυριακίδης μετέβαινεν εἰς Ἀθηαίνουν ἐφ' ἁμάξης τῇ π. Κυριακῇ ἥτις καθ' ὁδὸν ὑπὸ ἀδεξιότητος τοῦ ἁμαξηλάτου παρεσύρθη καὶ ἔκλινε πρὸς τὴν ἑτέραν πλευράν. Ὁ ἐν λόγῳ σιδηρουργὸς καθήμενος παρὰ τὸν ἁμαξηλάτην ἔξεσφεν δονίσθη μακρὰν τῆς ἁμάξης καὶ ἐθλάσθη ἡ ἑτέρα κνήμη του καὶ ἐμωλωπίσθη σοβαρῶς κατὰ τὸ γόνυ τοῦ ἑτέρου ποδός. Μετεφέρθη εἰς Λευκωσίαν εἰς χειρουργικὴν Κλινικὴν τῇ ἐπιούσῃ διατελῶν ἐκτὸς κινδύνου.

Τῇ π. Τρίτῃ ὑπάλληλος ἐν ἀτμομύλῳ ἔξωθι τῆς Λευκωσίας περιεπλάκη φαίνεται εἰς τοὺς τελαμῶνας τῆς μηχανῆς καὶ ἀπεκόπη ἡ ἀριστερὰ χεὶρ του, ἐθλάσθη ἡ ἑτέρα κνήμη του καὶ ἐμωλωπίσθη σοβαρῶς εἰς διάφορα μέρη τυῦ σώματος. Μετεκομίσθη εἰς τὸ Νοσοκομεῖον ὅπου ἡ χεὶρ του ἀπεκόπη ἀπὸ τοῦ βραχίονος, φαίνεται δὲ ὅτι διατελεῖ ἐκτὸς κινδύνου τῆς ζωῆς του.

ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Εἰς πάσας τὰς πεπολιτισμένας χώρας πᾶσα κατεβλήθη καὶ καταβάλλεται φροντὶς ὑπὲρ τῆς ἀσφαλείας τῶν βιοπαλαιστῶν ἐργατῶν καὶ ἄλλων καὶ μόνον ἐν τῇ μακαρίᾳ ταύτῃ χώρᾳ οἱ βιοπαλαισταὶ εἶνε ἀπροστάτευτοι καὶ ἀπροφύλακτοι ἀπὸ οἱουδήποτε κινδύνου.

Τὰ πρόσφατα ταῦτα δυστυχήματα, ἅτινα ἐβύθισαν εἰς δυστυχίαν δύο πολυμελεῖς οἰκογενείας ἀποτελοῦσι συνέχειαν τραγῳδίας ἐπανειλημμένων δυστυχημάτων, ἅτινα πρέπει νὰ τερματισθῶσιν.

Ἂς ἐπιθεωρηθῶσι πάντα τὰ ἐργοστάσια καὶ ἂς ἐπιβληθῇ εἰς τοὺς κ.κ. ἐργοστασιάρχας πᾶν προφυλακτικὸν μέτρον, (καὶ εἶνε δυνατὰ πλεῖστα τοιαῦτα) διὰ νόμου δὲ νὰ κατασταθῶσιν οὗτοι ὑπεύθυνοι διὰ πᾶν δυστύχημα προερχόμενον ἐξ ἀμελείας τούτων.

Διὰ τοὺς ἁμαξηλάτας ὡρίσθησαν διὰ Νόμων προσόντα, καὶ ἀγνοοῦμεν κατὰ πόσον τηρεῖται ὁ Νόμος οὗτος. Εἰς τοὺς ἁμαξηλάτας ἐμπιστεύεται καθ' ἑκάστην ἡ ζωὴ τῶν διαφόρων ἐπιβατῶν καὶ πρέπει οὗτοι νὰ μετέρχωνται τὸ ἐπάγγελμα μετὰ δοκιμασίαν αὐστηρὰν περὶ τῆς δεξιότητος αὐτῶν, νὰ ἀφαιρῶνται δὲ τὴν ἄδειαν ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτῶν ὁσάκις γίνωνται πρόξενοι δυστυχημάτων ἐξ ἀδεξιότητος ἢ καὶ κακοῦ χαρακτῆρος αὐτῶν.

ΗΣυντακτικὴ Συνελευσις

Ἀπὸ τῆς χθὲς ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας αὐτῆς ἡ ἐπὶ τοῦ νέου Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ, συνελθόντων εἰς Λευκωσίαν πρὸς τοῦτο τῶν Π. Μητροπολιτῶν καὶ Πανοσιολ. Καθηγουμένων καὶ τῶν ἄλλων λαϊκῶν μελῶν αὐτῆς. Αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης συγκεντροῦται εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ ἐκτυποθέντος καὶ διανεμηθέντος εἰς τὰ μέλη αὐτῆς προσχεδίου μετὰ τὴν κατ' ἰδίαν ἐπ' αὐτοῦ μελέτην.

Μετὰ τὴν ἐπεξεργασίαν ταύτην θὰ δημοσιευθῇ τὸ ὁριστικὸν σχέδιον πρὸς μελέτην παρὰ τοῦ χριστεπωνύμου Κοινοῦ τῆς Νήσου.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΔΙΑΛΕΞΙΣ

Τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ περὶ ὥραν 4 μ. μ. ἡ Ἑλλόγ. Διευθύντρια τοῦ Παρθεναγωγείου Φανερωμένης ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ αὐτοῦ θὰ εἴπῃ περὶ ὅσων ἐκ προσωπικῆς ἀντιλήψεως ἐμελέτησε κατὰ τὸ περυσινὸν ἐκπαιδευτικὸν ταξείδιόν της περὶ τῆς ἐπαγγελματικῆς παιδεύσεως καὶ τῆς ἄλλης μορφωτικῆς ἐργασίας τοῦ γυναικείου φύλου εἰς τὰς προηγμένας ἐν τῷ πολιτισμῷ εὐρωπαϊκὰς ἐκείνας χώρας.

Θὰ δειχθῇ δὲ τίνα εἶνε δυνατὸν νὰ εἰσαχθῶσι παρ' ἡμῖν γυναικεῖα ἐπαγγέλματα πρὸς ἐξασφάλισιν ἐντίμου βιοπορισμοῦ εἰς τὰς Ἑλληνίδας κόρας καὶ πῶς θὰ γένηται ἡ πρὸς τοῦτο ὀργάνωσις παρ' ἡμῖν πρὸς ἀσφαλῆ εὐόδωσιν τοῦ κοινωφελοῦς σκοποῦ.

Τὸ θέμα κέκτηται κοινωνικὴν καὶ οἰκογενειακὴν σημασίαν ἄξιον τῆς μελέτης πάντων.

ΑΥΣΤΡΙΑΚΟΝ ΚΑΤΑΔΡΟΜΙΚΟΝ

Κατέπλευσεν εἰς Ἀμμόχωστον τὸ αὐστριακὸν **«Μονάρχης»** ἐκτοπίσματος 5,000 τόνων καὶ μετὰ πληρώματος 430 ἐκ Συρίας προερχόμενον καὶ ἐκτελοῦν πλοῦν ἐκπαιδευτικόν.

Ναῦται τινὲς ἐξελθόντες ἐμεθύσθησαν καὶ ἐξετράπησαν εἰς ὕβρεις κατὰ τοῦ προσώπου τοῦ Καισαροβασιλέως Φραγκίσκου Ἰωσήφ. Τούτους συνέλαβεν ἡ ἀστυνομία καὶ ὡδήγησε εἰς τὸ πλοῖον αὐτῶν.

Τὸ σκάφος τοῦτο ἐναυλόχει ἐν τῷ λιμένι Θεσσαλονίκης κατὰ τὸν χρόνον τῆς δοξολογίας τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως ἡμῶν Γεωργίου Α'.

ΜΙΑ ΑΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ ἀναχώρησις τοῦ Γεωπόνου κ. Πολυκάρπου Χ. Ἀντωνιάδου εἰς τὴν ἐν Γαλλίᾳ πρόσφατον αὐτῷ θέσιν ἰσοδυναμεῖ πρὸς ἀπελασιὲκ Κύπρου. Ὁ νεαρὸς ἐντοῦτοις ἐπιστήμων καταρτίζόμενος μᾶλλον μᾶλλον θεωρητικῶς καὶ πρακτικῶς ἐν τῇ ἐπιστήμῃ του θὰ τρέφῃ τὴν ἐλπίδα περὶ προσεχοῦς ἀπαλλαγῆς τῆς γενεθίου του χώρας ἀπὸ τῆς ἀγγλοτουρκικῆς συντυραννίας, ἵνα ἐπανίδῃ αὐτὴν ἐλεύθεραν καὶ ἀφοσιωθῇ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῆς.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ. Τῇ π. Κυριακῇ ἠυλογήθησαν οἱ γάμοι τοῦ δραστηρίου ἐμπορικοῦ πράκτορος καὶ ἀρίστου νέου κ. **Ἀγαπίου Ε. Ἀλωνεύτου** καὶ τῆς συμπαθεστάτης καὶ μεμορφωμένης δεσποινίδος **Λουκίας Π. Χριστοδούλου** ὑπὸ τὰς εὐχὰς πολυπληθῶν συγγενῶν καὶ φίλων.

Πρὸς τὸ εὐάρμοστον καὶ εὐτυχὲς ζεῦγος εὐχόμεθα τὰ βέλτιστα.

***

Αὔριον Σαββάτον 26 Ἀπριλίου εὐλογηθήσονται ἐν Πάφῳ οἱ γάμοι τοῦ ἐν Βαρωσίοις μεγαλεμπόρου κ. **Παν. Ἰωάννου** καὶ τῆς Δεσποινίδος **Ναταλίας Α. Γρούβαλη** περὶ ὥραν 9 π. μ.

***

ΠΑΘΩΝ· ὑπὸ συγκοπῆς ἀπεβίωσε τῇ π. Τετάρτῃ καὶ ἐκηδεύθη συμπατ, ἐτῶς χρηστὸς καὶ ἔντιμος οἰκογενειάρχης ὁ **Θεμιστοκλῆς Χριστοδουλίδης** δερματοπώλης. Τοὺς οἰκείους συλλυπούμεθα.

Τὸ ΓΝΩΣΤΟΝ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΙΕΙΟΝ τοῦ κ. Κ. Σ. Λυμπουρῆ μετεκομίσθη εἰς τὴν ἀγορὰν ἀπέναντι τῆς Τραπέζης Κύπρου, καὶ παραπλεύρως τοῦ Σταθμοῦ Αὐτοκινήτων.

Τὸ ἐν λόγῳ στεφανοποιεῖον εἶνε πλουτισμένον διὰ Γαμηλίων Στεφάνων, Γυρλανδῶν, Λαμπάδων Κεντητῶν καὶ μεγάλης συλλογῆς Νεκρικῶν Στεφάνων.

Πάντα ταῦτα διακρίνει ἡ φιλοκαλία καὶ ἡ ἀρίστη κατασκευὴ εἶνε δὲ ἀσυγκρίτως ἀνώτερα τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων καὶ ἐβραβεύθησαν διὰ τοῦ πρώτου βραβείου εἰς τὰς ἐκθέσεις Ἀθηνῶν, Λάρνακος, Λεμεσσοῦ.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
Κ. Σ. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ.—ΚΕΝΤΡΙΚΗ

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Ἀθῆναι, 16)29 Ἀπριλίου.—Ὁ Βασιλεὺς ἐπανῆλθε χθὲς καὶ συνειργάσθη ἀλλεπαλλήλως μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ Δεμερτζῆ.

16)30.— Οὐδεμία μεταβολὴ ἐσημειώθη καὶ αἱ Ἑλληνοτουρκικαὶ σχέσεις παραμένουν εἰς τὸ αὐτὸ σημεῖον. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην καταφθάνουν διαρκῶς πρόσφυγες, οἵτινες ἀνέρχονται ἤδη εἰς 25000.

Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος μετὰ τῶν ὑπουργῶν Ἐσωτερικῶν καὶ Δικαιοσύνης κ. κ. Ρεπουλη καὶ Ρακτιβὰν ἀναχωροῦν σήμερον εἰς Θεσσαλονίκην καὶ ἐκεῖθεν εἰς περιοδείαν ἀνὰ τὴν Μακεδονίαν ἵνα ἐξετάσουν τὸ ζήτημα τῶν προσφύγων.

19)2 Μαΐου.—Ἀφίκοντο πλεῖστοι σπουδασταὶ τῆς Ρωμουνικῆς Στρατιωτικῆς Σχολῆς.

Εἰς τὸν εἰς Θεσσαλονίκην ἀφιχθέντα πρωθυπουργὸν κ. Βενιζέλον ἐγένετο ἐνθουσιώδης ὑποδοχή. Συνειργάσθη μετὰ τοῦ Σέρβου προξένου, μεθ' οὗ καθώρισε τὸ ζήτημα τοῦ ἐλευθέρου λιμένος.

Εἰς τὴν μεθόριον πληθίον τῆς Δράμας κομιτατζῆδες ἀπεπειράθησαν εἰσβολὴν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος. Ἐπηκολούθησε συμπλοκὴ μετὰ τῶν Ἑλλήνων φρουρῶν καὶ οἱ κομιτατζῆδες συνελήφθησαν.

Λονδῖνον, 19)2.—Ἐξακολουθοῦν νὰ καταφθάνουν πρόσφυγες ἐξ Θεσσαλονίκην, ὅπου καθ' ἣν ἡμέραν ἀπεβιβάζετο ὁ κ. Βενιζέλος ἀφίχθησαν 4,400.

Ὁ Ἑλληνικὸς τύπος ἐξακολουθεῖ τὰς κατὰ τῆς Τουρκίας ἐπιθέσεις του.

Ἀγγέλλεται ἐξ Ἑλληνικῆς πηγῆς ὅτι ἡ ἀστυνομία τῆς Θεσσαλονίκης κατέσχεν ἐπιστολὰς ἐπὶ τῶν μετανάστευόντων μουσουλμάνων, ἐξ ὧν πιστοποιεῖται ὅτι τὸ Κομιτάτον «Ἕνωσις—Πρόοδος» εἶνε ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον τοὺς παρεκίνησε νὰ μεταναστεύσουν ὑποσχεθὲν νὰ τοῖς δώσουν τὰς περιουσίας τῶν ἐν Θράκῃ Ἑλλήνων, ἵνα ἡ χώρα αὕτη καταστῇ μουσουλμανική.

Ἀθῆναι, 20)3.—Ὁ κ. Βενιζέλος συνεχίζων τὸ ἐν Μακεδονίᾳ ταξείδιόν του ἔφθασεν εἰς Σέρρας.

22)5.—Ὁ ναύαρχος Κουντουριώτης ὑπέβαλεν αἴτησιν ἀποστρατείας.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἔφθασεν εἰς Καβάλλαν.

Ὁ Κάιζερ ἀνεχώρησεν ἐκ Κερκύρας.

Τὸ ὀργανούμενον ὑπὸ τῶν Νεοτούρκων κίνημα ἐν Μακεδονίᾳ ἀπεσοβήθη. Ἐγένοντο πολλαὶ συλλήψεις κατεσχέθησαν δὲ ὅπλα καὶ ἐνοχοποιητικαὶ ἐπιστολαί.

ΤΟ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΝ

Ἀθῆναι, 16)29 Ἀπριλίου.— Αἱ Δυνάμεις ἐπενέβησαν εἰς τὴν Ἀλβανίαν πρὸς παροχὴν τῶν αἰτουμένων προνομίων ὑπὸ τῶν Ἠπειρωτῶν.

Ὁ πρόεδρος τῆς προσωρινῆς Κυβερνήσεως κ. Ζωγράφος ἐξέδωκε διάγγελμα διατάσσον τὴν γενικὴν προέλασιν.

Συνεχεῖς μάχαι συνάπτονται μεταξὺ τῶν Ἀλβανῶν καὶ ἐπαναστατῶν. Οἱ ἱερολοχῖται βομβαρδίζουν τὸ Τεπελένιον, οὗτινος ἐπίκειται ἡ παράδοσις.

17)30 Ἀπριλίου.—Αἱ μάχαι μεταξὺ Ἠπειρωτῶν καὶ Ἀλβανῶν ἐξακολουθοῦν. Οἱ ἱερολοχῖται ἐσημείωσαν ἐπιτυχίας.

Τὸ Τεπελένιον ἀνθίσταται ἔτι.

18)1 Μαΐου.—Μάχαι συνάπτονται εἰς τὴν γραμμὴν τῆς Κλεισούρας ἐν Ἠπείρῳ. Τὸ Τεπελένιον ἀντέχει εἰσέτι, των Ἀλβανῶν ὄντων καλῶς ὠχυρωμένων εἰς ὀρεινὰ σημεῖα εἰς Φρασάρι Γενικῶς οἱ ἱερολοχῖται νικοῦν, πλησιάζοντες πρὸς τὴν Ἐρσέκαν.

19)2 Μαΐου.—Κατ' εἰδήσεις Ἑλληνικῆς πηγῆς αἱ διαπραγματεύσεις μεταξὺ τοῦ κ. Ζωγράφου καὶ τῆς Ἀλβανικῆς Κυβερνήσεως ἐξακολουθοῦν. Πιστεύεται ὅτι ἡ Ἰταλία ἐπιζητεῖ νὰ ἐπηρεάσῃ τὸ Δυρράχιον ὑπὲρ τῶν Ἠπειρωτικῶν αἰτήσεων καὶ ὑποτίθεται ὅτι δὲν θὰ ἦναι ἀδύνατον ὅπως γείνουν δεκτὰ τὰ αἰτήματα τῶν Ἠπειρωτῶν μέ τινα ἐλαφρὰν τροποποίησιν.

20)3 Μαΐου.- Οἱ ἱερολοχῖται τοῦ δεξιοῦ μέρους προελαύνοντες κατέλαβον τὴν Κολωνίαν. Εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος ὄντες ἀνίσχυροι ὑποχωροῦν, τῶν Ἀλβανῶν ἀπειλούντων νὰ προελάσωσιν.

Οἱ Ἀλβανοὶ τῆς Κορυτσᾶς ἐρεθισθέντες ἀπὸ τὰς ἥττας τῶν Ἀλβανικῶν στρατευμάτων ἀπειλοῦν νὰ ἐνεργήσουν σφαγάς.

Λονδῖνον 21)3.—Τὸ Ρέουτερ πληροφορεῖται ὅτι ἐπίσημα τηλεγραφήματα ληφθέντα ἐν Λονδίνῳ βεβαιοῦν τὴν προέλασιν τῶν Ἠπειρωτῶν. Κατέλαβον ἀριθμόν τινα χωρίων, ἠνάγκασαν τοὺς χωροφύλακας νὰ ὑποχωρήσουν ἀλλ' οὐδεὶς λόγος γίνεται περὶ διαπραχθεισῶν ὠμοτήτων.

22)4 Μαΐου.—Οἱ ἱερολοχῖται κατέλαβον τὴν Ἐρσέκαν. Οἱ Ἀλβανοὶ φεύγοντες ἔκαυσαν τὰ πλησίον τῆς Χειμάρρας χωρία Μοπόρσι καὶ Φτερά.

Λυσσώδεις μάχαι συνάπτονται πέριξ τῆς μονῆς Τσέπου. 2500 Ἀλβανοὶ κατέλαβον δι' αἰφνιδιασμοῦ τὰ ὀχυρὰ σημεῖα. Οἱ αὐτόνομοι ἐνισχυθέντες μάχονται ἀπεγνωσμένως. Οἱ ἱερολοχῖται κατέλαβον τὴν Φράσσαρην καὶ πέντε χωρία πλησίον αὐτῆς.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

Διὰ τοῦ Πρακτορείου Ρέουτερ διεβιβάσθη τηλεγράφημα ὑπὸ ἡμερομ. 24)7 Μαΐου ἀγγέλλον τὰ ἑξῆς:

«Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀθηνῶν ὅτι αἱματηρὰ μάχη ἔλαβε χώραν ἐν Κόδρᾳ τὴν 6ην Μαΐου, καθ' ἣν οἱ Ἀλβανοὶ ἔσχον 500 νεκροὺς καὶ πληγωμένους, βαρείας δ' ἀπωλείας ἔσχον καὶ οἱ Ἠπειρῶται.

Ἀγγέλλεται ἐκ Δυρραχίου ὅτι Ἑλληνικαὶ ὁμάδες μετὰ πυροβολικοῦ καὶ ταχυβόλων ὁδεύουσι πρὸς τὸ Βεράτιον, ὅτι δ' ἐπίσης ὁ δρόμος πρὸς Αὐλῶνα καὶ Δυρράχιον κατελήφθη ὑπὸ ἰσχυρῶν δυνάμεων, κατὰ μέγα μέρος ἐξ Ἑλλήνων τακτικῶν στρατιωτῶν.»

ΔΙΑ ΤΑ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Ἡ Γενικὴ Διοίκησις Θεσσαλονίκης ἐδημοσίευσε τὸ ἑπόμενον ἀνακοινωθέν:

«Τὰ κατά τινας ἐφημερίδας λεχθέντα ὑπὸ τοῦ Πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίας, ὅτι ἡ Γεν. Διοίκησις Μακεδονίας δὲν ἐθεώρησεν ἐπιβαλλόμενον νὰ ἐξετάσῃ παράπονα διατυπωθέντα ὑπὸ τῆς τουρκικῆς πρεσβείας καὶ διαβιβασθέντα ἐκεῖ διὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, δὲν δύνανται νὰ ἀνταποκρίνωνται πρὸς ὅσα ὁ κ. πρεσβευτὴς θὰ ἠθέλησε νὰ διατυπώσῃ.

Ἡ Γενικὴ διοίκησις οὐδέποτε παρέλειψεν ἀπ' ἀρχῆς τῆς ἐγκαταστάσεώς της, ὅπως ἐν πνεύματι ἀπολύτου ἰσότητος, ἂν μὴ ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος πρὸς τὸ Μουσουλμανικὸν στοιχεῖον Μακεδονίας, νὰ πράττῃ τὸ πᾶν ὅπως ἐπανέλθῃ ἐν Μακεδονίᾳ ἡ ἠρεμία πνευμάτων καὶ ἐπιτευχθῇ ὁριστικῶς ἡ ἀπὸ τόσων ἐτῶν ποθουμένη συμβίωσις τῶν διαφόρων στοιχείων, κραταιωθοῦν δὲ ἡ τάξις καὶ τὸ δίκαιον.

Ἡ ὅλη ἐν Μακεδονίᾳ διοίκησις προεκάλεσε μάλιστα, ἐν τοιαύτῃ ἐνεργείᾳ, καὶ παρεξηγήσεις, ὡς ὑπερμέτρως εὐνοοῦσα τὰ ἀλλόθρησκα καὶ ἀλλόδοξα στοιχεῖα, ἐπὶ ζημίᾳ τῶν ἄλλων.

—Ὁ Γκαλὴπ παρὰ τῷ κ. Πρωθυπουργῷ.

Κατόπιν τοῦ ἀνακοινωθέντος τούτου ὁ Γκαλὴπ μετέβη καὶ παρέμεινεν ἐπὶ μακρὸν παρὰ τῷ κ. Πρωθυπουργῷ. Ἄγνωστον ὅμως ἂν ἡ ἐπίσκεψις αὕτη ἀφεώρα μόνον τὸ ζήτημα τοῦτο ἢ καὶ τὸ ζήτημα τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων.

Πᾶσα αἰτίασις οἱαδήποτε φύσεως, πᾶν παράπονον διαβιβασθὲν τῇ Ἑλληνικῇ Κυβερνήσει ὑπὸ τῆς Τουρκικῆς ἐν σχέσει πρὸς τοὺς ἐν Μακεδονίᾳ Μουσουλμανικοὺς πληθυσμοὺς ἐλήφθη πάντοτε ὑπ' ὄψιν ὑπὸ τῆς Γεν. Διοικήσεως, ἥτις αὐθωρεὶ ἐπεζήτησε πάντοτε τὴν ἐξακρίβωσιν τῆς ἀληθείας, ἐπιδιώκουσα ἀναλόγως τῶν περιστάσεων τὴν διόρθωσιν τοῦ κακοῦ ἢ τὴν τιμωρίαν τῶν ἐνόχων.

ΤΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Κων)πολις, 15)28.—Οἱ «Ταῖμς» τοῦ Λονδίνου πληροφοροῦντι ἐκ Κων)πόλεως ὅτι ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις ἥτις εἶχεν ἀναθέσει εἰς τὸν Χαιζῆ Ἀδὴλ βέην νὰ ἐκδιώξῃ τοὺς Ἕλληνας ἵνα τοὺς ἀντικαταστήσῃ διὰ τῶν ἐκ Μακεδονίας μουσουλμάνων, ἐπείσθη ὅτι οὗτος ὑπερέβη τὰ ὅρια τῆς ἐντολῆς του.

Εἶχε διαταχθῆ νὰ προβῇ εἰς τὸ μέτρον βαθμηδὸν, ἀλλ' ἐκεῖνος διέτυξε γενικὴν ἔξωσιν, ἡ δὲ Πύλη ἠναγκάσθη νῦν νὰ διατάξῃ τὴν παῦσιν τῶν διωγμῶν.

Λονδῖνον, 16)29—Ἡ Τουρκίαπαρήγγειλε νέον δρηδνωτ εἰς τὰ ναυπηγεῖα Ἄρμστρογ μὲ τὴν συμφωνίαν νὰ παραδοθῇ μετὰ 21 μῆνας καὶ θὰ ὀνομασθῇ «Ὁ Ποθητής» θὰ ἀληρωθῇ δὲ διὰ τῶν ἐρίων ὅλων των Ὀθωμανῶν, οὓς θὰ ἐνεργήσῃ ἐπὶ τούτῳ καταρτισθεῖσα ἐπιτροπὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὅπου ἔφθασεν ἀντιπρόσωπος τῶν ἐργοστασίων πρὸς συνεννόησιν. Τὸ θωρηκτὸν θὰ ἦνε 27,000 τόνων μὲ ταχύτητα 21 μιλίων Τὸ ρηθὲν ναυπηγεῖον θὰ κατασκευάσῃ ὡσαύτως ἀναλογον ἀριθμὸν τορπιλλοβόλων καὶ ὑποβρυχίων.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐξακολουθεῖ νὰ διαμαρτύρεται διὰ τοὺς διωγμοὺς τῆς Θράκης. Ἐν Ἀθήναις διεδόθη ὅτι ἡ Ρωσσικὴ Πρεσβεία ἀπεφάσισε νὰ συμμετάσχῃ τῶν παραστάσεων ἐντόνως παρὰ τῇ Πύλῃ. Ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις ἐπέτρεψε τὴν ἐπάνοδον τῶν ἐκ Σμύρνης ἀπελαθέντων Ἑλλήνων.

17)30.—Αἱ Ἑλληνοτουρκ. σχέσεις ἐξετραχύνθησαν λίαν, μέγιστος δὲ εἶνε ὁ ἐν Ἑλλάδι ἀναβρασμὸς καὶ ὑπάρχει φόβος περὶ ἐξεγέρσεως τῆς κοινῆς γνώμης.

Ἀνηγγέλθη ἐπισήμως ἐν Ἀθήναις ὅτι τὴν παρελθοῦσαν Τρίτην ἔφθασαν εἰς Θεσσαλονίκην 7000 πρόσφυγες ἐκ Θράκης εἰς ἀθλιεστάτην κατάστασιν.

Οἱ Τοῦρκοι ἔκαυσαν τὰ Ἑλληνικὰ χωρία τῆς Θράκης, ἀφ' οὗ ἠτίμασαν τὰς γυναῖκας, παραμένουν δ' ἐκεῖ ἄστεγοι καὶ ἄνευ τροφῆς 20,000. Ὁ Οἰκ. Πατριάρχης ἔκαμεν ἔκκλησιν πρὸς τὸν Τσάρον, ὅστις ἀπέστειλεν ἀμέσως 1000 λίρας καὶ διέταξε τὸν ἀρχιγραμματέα τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Πρεσβείας νὰ προβῇ εἰς ἀνακρίσεις.

Ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος περιγράφων τὴν κατάστασιν τῶν προσφύγων, τηρεῖ γλῶσσαν ἀπειλητικὴν, δ.ότι ἡ κατάστασις ἔφθασεν εἰς τὸ ἀπροχώρητον.

Ἀθῆναι,18)1 Μαΐου.—Ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης προέβη εἰς ἐπίσημον διάβημα πρὸς τὸν Τσάρον τῆς Ρωσσίας διὰ τοὺς διωγμοὺς τῶν Χριστιανῶν.

Λονδῖνον, 18)1.—Ὑπεγράφη ὁριστικῶς ἡ σύμβασις περὶ παραχωρήσεως εἰς τὸ ναυπηγεῖον Ἄρμστρογκ ὅλων τῶν ἔργων τῆς κατασκευῆς τῶν ναυσταθμων Κων)πόλεως καὶ ὅλων τῶν δεξαμενῶν ὡς καὶ τοῦ Ἰσμίθ.

Εἰς χεῖρας τοῦ Κομιτάτου ὑπάρχουν 450,000 λίρ. ἀποκλειστικῶς διὰ ναυτικὰς παρασκευάς. Ἡ Πύλη παρήγγειλεν 6 τορπιλλοβόλα καὶ δύο ὑποβρύχια εἰς Γαλλίαν, τὰ ὁποῖα θὰ πληρωθοῦν ἐκ τοῦ μεγάλου δανείου.

Ὁ Ἑλληνικὸς τύπος ἐπιτίθεται δριμύτατα κατὰ τοῦ κ. Βενιζέλου διὰ τὴν ἐξακολούθησιν τοῦ διωγμοῦ τῆς Θράκης.

Κ)πολις, 18)1.—Διαταγῇ τῆς Πύλης ὁ τύπος τηρεῖ μετριοπαθεστέραν γλῶσσαν ἀπό τινων ἡμερῶν διὰ τὰς Ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις. Ὁ Ταλαὰτ ἐξακολουθεῖ λαμβάνων μέτρα πρὸς καθησύχασιν τῶν τρομοκρατουμένων Ἑλληνικῶν πληθυσμῶν, ἀλλ' αἱ προσπάθειαί του εὑρίσκουν δυσχερείας ἀπὰ τῶν ἀδιαλλάκτων, ὧν οἱ πράκτορες δρῶσι διαρκῶς. Ἐν τούτοις ἡ κατάστασις ἐβελτιώθη ἐλαφρῶς.

Κων)πολις, 18)1.—Πᾶσαι αἱ φῆμαι περὶ συσκέψεως ἐν Ἀθήναις τοῦ κ. Βενιζέλου, Στρέϊτ καὶ τοῦ Γκαλὴπ διὰ τὰς νήσους, στεροῦνται πάσης ὑποστάσεως.

Οὐδεμία ποτὲ σύσκεψις ἔλαβε χώραν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ὁπομακρυνθείσης τῆς ἐμμονῆς εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν ἀπόφασιν

Κ)πολις 20)3.—Ὁ Βαρῶνος Βεγκεχαΐμ ἔσχε μακρὰς συνεντεύξεις μετὰ τοῦ Μ. Βεζύρου καὶ τοῦ Ταλαάτ. Καθ' ἃ ἐγνώσθη ὁ Βαρῶνος Βαγκεχαΐμ ἐκόμισεν ἐκ Κερκύρας μᾶλλον συμβουλὰς φρονήσεως, παρὰ ἐνθαρρύνσεις διὰ τὰς Τουρκικὰς ἀξιώσεις ἐπὶ τῶν νήσων.

—Αἱ διαφωνίαι μεταξὺ τοῦ Ἐμβὲρ καὶ τῶν μετριοπαθῶν μελῶν τῆς Κυβερνήσεως διηυθετήθησαν. Ὁ Ἐμβὲρ ὅστις εἶχε προφασισθῇ ἐλαφρὰν ἀσθένειαν διά τινας ἡμέρας ἐνέκρινε τὸ συνταχθὲν στρατιωτικὸν καὶ πολιτικὸν πρόγραμμα τῆς Αὐτοκρατορίας.

4.—Ἡ Πύλη ἐπέδωκεν ὑπόμνημα εἰς τὰς Δυνάμεις διαμαρτυρομένη διὰ τὰς κατὰ τῶν Μουσουλμάνων τῆς Μακεδονίας πιέσεις. Ἀναφέρει ὅτι τὸ σύνολον τῶν ἐκ Μακεδονίας προσφύγων ἀνέρχεται εἰς 163,000 οἱ μουσουλμᾶνοι δὲ δὲν δικάζονται κατὰ τοὺς Ἑλληνικοὺς νόμους, ἀλλὰ μὲ ἄλλους καταθλιπτικούς (!)

Λονδῖνον, 21)4.—Τουρκικὸν ἀνακοινωθὲν λέγει ὅτι ἡ χάρις τοῦ Ἀζίζ ἐλ Μάιρι ἀπενεμήθη ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου καὶ δὲν προῆλθεν ἐκ ξένης ἐπεμβάσεως. Οἱ «Ταῖμς» θ' ἀπαντήσουν σήμερον ὅτι ἡ χάρις ὀφείλεται εἰς τὴν ἐπέμβασιν τοῦ Βρεττανοῦ Πρεσβευτοῦ.

Ἡ κατάστασις ἐν Θράκῃ ἐβελτιώθη, ἀλλ' ἐν Μακεδονίᾳ τώρα ἐπιδεινοῦται ἡ τῶν Ὀθωμανῶν. Ἡ Πύλη ἠρχισε νὰ περιποιῆται τοὺς Ἕλληνας εἰς δὲ Τουρκοκρὴς προτίθεται νὰ ἐκδώσῃ ἐφημερίδα ἐν Κων)πόλει ἵνα ὑποστηρίξῃ τὴν ἰδέαν Ἑλληνοτουρκικῆς προσεγγίσεως.

Κων)πολις 21)4.—Ὁ κ. Πανᾶς ἔσχε μακροτάτην συνέντευξιν μετὰ τοῦ Βαρώνου Γαγκεχαΐμ. Ἡ ἐπίσκεψις αὕτη γενομένη μετὰ τὰς πρὸς τὸν Μ. Βεζύρην ὑπὸ τοῦ βαρώνου, ἀπασχολεῖ τοὺς διπλωματικοὺς κύκλους.

Πιστεύεται ὅτι ἡ Γερμανία προσπαθεῖ νὰ προκαλέσῃ ἀμέσους διαπραγματεύσεις μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἑλλάδος διὰ τὰς νήσους, ἀναγνωριζομένης τῆς ἐπὶ τῆς Χίου καὶ Μιτυλήνης Ἑλληνικῆς κυριαρχίας. Πρόκειται περὶ τῶν ἐγγυήσεων διὰ τὰς ἀκτὰς τῆς Ἀνατολῆς.

Τὸ νέον Δρηδνωτ εἶχε παραγγελθῇ πρὸ δύο μηνῶν, τὸ πρᾶγμα ὅμως ἐτηρεῖτο μυστικὸν ἵνα μὴ ἐπηρεασθῶσιν αἱ διαπραγματεύσεις τοῦ δανείου. Ἡ παραγγελία προξενεῖ δυσφορίαν εἰς τοὺς Δ. κύκλους, οἵτινες τὴν εὑρίσκουν ἀνεξήγητον κατόπιν τῶν βεβαιώσεων πρὸς τὴν Γαλλίαν περὶ ἐλαττώσεως τῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν.

Νέα κίνησις παρατηρεῖται εἰς Τραπεζοῦντα. Ἡ Πύλη ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Γεν. διοικητὴν Σάμιχ βέην αὐστηρὰς διαταγὰς πρὸς ἄρσιν τοῦ μποϊκοτάζ καὶ τῆς ἀνθελληνικῆς προπαγάνδας.

Ο ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΣ

ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΔΗΜ. ΧΡΕΟΥΣ

ΕΙΣ ΤΑ ΑΛΒΑΝΙΚΑ ΚΡΑΤΗ

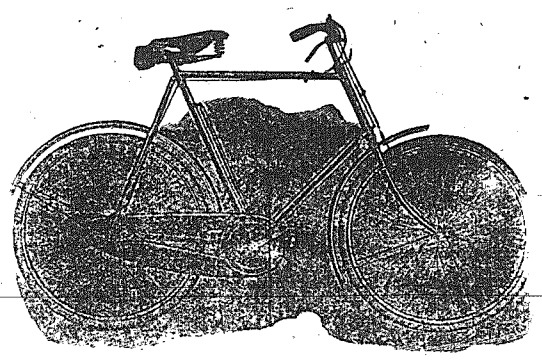
Ἡ ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Παρισίων κατανομὴ τοῦ δημοσίου ὀθωμανικοῦ χρέους εἰς τὰ Ἀλβανικὰ Κράτη ἐκανονίσθη κατὰ τὴν ἑπομένην ἀναλογίαν:

Ἑλλὰς	λ. Τ.	12,246,984
Σερβία	»	3,669,031
Βουλγαρία	»	4,490,310
Ἀλβανία	»	860,758
Μαυροβούνιον	»	124,415

Ἐν ὅλῳ λιρ. Τουρκίας 20,390,599.

Ἤτοι, ὑπολογιζομένης τῆς τουρκικῆς λίρας πρὸς δραχ. 23 περίπου τὸ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀναλογῆσαν μέρος ἀνέρχεται εἰς δραχμὰς 281,749,632

ΠΟΔΗΛΑΤΑ



ΠΟΔΗΛΑΤΑ

ΔΙΓΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΙ (ΚΥΠΡΟΥ)

Ἀπὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν προμηθεύω ποδήλατα τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ Ἐργοστασίων

RALEIGH, HOPPER κ.λ.π.

ἐ μηνιαίας δόσεις καὶ εὐρίσκομαι εἰς τὴν λίαν εὐάρεστον θέσιν νὰ βεβαιώσω διὰ τῆς πολυαριθμου πελατείας μου ὅτι ταῦτα εἶνε τὰ ἄριστα πάντων.

Τοιαῦτα ποδήλατα προμηθεύω ἀντὶ τιμῆς ἀπὸ £5—10—0 μέχρι 12—10—0 μὲ ἑβδομαδιαίας δόσεις 10 σελ.

Μεταχειρισμένα ποδήλατα προμηθεύω μὲ ἑβδομαδιαίας δόσεις 2 σελ.

Οἱ κατοικοῦντες εἰς χωρία ἢ ἄλλας πόλεις δύνανται νὰ ὁρίσουν ἀντιπροσώπους ἐν Λευκωσίᾳ.

Διατελῶ κτλ.

ΔΙΓΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ

ΚΙΝΑ-ΛΑΡΟΣ

QUINA-LAROCHE

ΤΟΝΙΚΗ, ΑΝΑΚΑΘΑΡΤΙΚΗ, ΑΝΤΙΠΥΡΕΤΙΚΗ

Παγκοσμίως ἀναγνωρισμένη

ὡς τὸ ἄριστον φάρμακον διὰ τὰς περιπτώσεις

ΑΔΥΝΑΜΙΑΣ, ΕΞΑΝΤΛΗΣΕΩΣ, ΑΝΟΡΕΞΙΑΣ, ΔΥΣΠΕΨΙΑΣ, ΑΝΑΡΡΩΣΕΩΣ, ΠΥΡΕΤΩΝ.

Μεταξὺ τῶν χιλιάδων πιστοποιητικῶν τῶν καθημερινῶς στελλομένων διὰ τὸν ΚΙΝΑΝ ΛΑΡΟΣ, ἅτινα θὰ μᾶς ἦτο ἀδύνατον νὰ παραθέσωμεν ἐνταῦθα, ἀναφέρομεν τὸ κατωτέρω:

«Ὁ ὑποφαινόμενος, διευθυντὴς τῆς Κλινικῆς τῆς Σχολῆς Hôtel-Dieu τῶν Παρισίων, πιστοποιῶ ὅτι ἀπὸ τοῦ 1863 μέχρι σήμερον, χρησιμοποιῶ μετ' ἐπιτυχίας τὴν ΚΙΝΑΝ-ΛΑΡΟΣ βεβαιῶ, ὅτι μετεχειρίσθην πολλάκις αὐτὴν δι' ἰδίαν μου χρῆσιν καὶ ἀνεγνώρισα εἰς αὐτήν, ἀπ' ἀρχῆς, μέχρι σήμερον, τὰς αὐτὰς ἰδιότητας φαρμάκου εὐχαρίστου, τονικοῦ καὶ ἀντιπυρετικοῦ.

«Ἐπὶ τούτοις, παρέχω τὸ παρὸν πιστοποιητικόν.

«Δρ δὲ ΜΠΩΒΑΛ».

Ζητεῖτε εἰς τὰ Φαρμακεῖα τὴν Γνησίαν ΚΙΝΑΝ-ΛΑΡΟΣ

F. COMAR & FILS & Cie, 20, Rue des Fossés-Saint-Jacques, PARIS.

1079

ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ

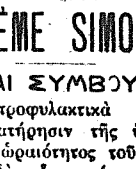
Τὰ γινόμενα ὑπὸ τῶν ἰατρῶν πειράματα ἐπέδειξαν ὅτι τὸ γάλα, μόνον χρησιμοποιούμενον, δὲν ἐπαρκεῖ διὰ τὴν ὀρθὴν τῶν βρεφῶν, μόλις ταῦτα ἀπαντήσωσιν αὐξησιν.

Διὰ τοῦτο τὸ ἰατρικὸν σῶμα συνιστᾷ ἰδιαιτέρως νὰ γράφωνται τὰ παιδία ἀπὸ ἡλικίας 7-8 μηνῶν, ἐπειδὴ ἐκ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἀπογαλακτίσεως, διὰ τῆς «ΦΩΣΦΑΤΙΝΗΣ ΦΑΛΙΕΡ», ἢ ὁποία ἐνωμένη πάντοτε μετὰ τοῦ γάλακτος παρέχει εἰς τὸν παιδὸν ὀργανισμὸν ὅλα τὰ ἀναγκαῖα στοιχεῖα διὰ τὴν κανονικὴν αὐτοῦ ἀνάπτυξιν.

Ἡ «ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ», τροφὴ ἐλαφρὰ καὶ θαυμαστὰς ἐξυπνεῖ καὶ ἀναπτύσσει τὸν ὀδοντοστοιχίαν καὶ τὸν σχηματισμὸν τῶν ὀστῶν, παρεμπόδισε τὰ παιδία ἀπὸ τῆς διαρροίας κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν μεγάλων καυσώνων. Ἡ χρῆσις τῆς συνιστᾶται διὰ πάντα τὰ ἀσθενικὰ ἄτομα ἢ τὰ ἐχοντα ἐξασθενημένον τὸν στόμαχον, διότι καίτοι εὐπεπεστάτη ἀποτελεῖ τροφὴν λίαν δυναμωτικήν.

Σημειώσεις περὶ τοῦ τρόπου τῆς χρήσεως εὑρίσκονται ἐν ἑκάστῃ κυτίῳ. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα, φαρμακεμπορεῖα καὶ ἀποθηκοπωλεῖα.

Γενικὴ Ἀποθήκη, 6, Rue de la Tacherie. — PARIS.



CRÈME SIMON

ΣΟΦΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Τὰ προφυλακτικὰ μέτρα πρὸς διατήρησιν τῆς ὑγείας καὶ τῆς ὡραιότητος τοῦ προσώπου δὲν εἶναι πάντοτε εὔκολα. Ὑπάρχουσι σκευασίαι, αἵτινες κυκλοφοροῦσι μὲ ἠχηρὰς μᾶλλον διαφημίσεις, ἀλλὰ δὲν περιέχουσι τὴν δέουσαν ἀποτελεσματικότητα, καθότι κατασκευάζονται ἐκ λιπαρῶν καὶ ἀμφιβόλων οὐσιῶν. Ἡ προσοχὴ λοιπὸν δέον νὰ στραφῇ εἰς προϊόντα, τῶν ὁποίων ἡ φήμη εἶνε παγκοσμίως γνωστὴ καὶ τοιοῦτον εἶναι ἡ *Crème Simon*, ἡ ἀπὸ τοῦ 1860 διαδιδομένη ἀνὰ τὴν οἰκουμένην. Εἶναι ἡ καλλιτέρα σκευασία πρὸς διατήρησιν τῆς δροσερότητος καὶ τῆς χροιᾶς τοῦ δέρματος, ὡς καὶ τῆς ἐλαστικότητος καὶ τῆς λευκότητος αὐτοῦ.

ΟΠΩΣ Ο ΝΑΥΤΙΚΟΣ

πισσώνει το πλοῖον του διὰ νὰ ἀντέχῃ τοῦτο εἰς τὴν μανίαν τῶν κυμμάτων

ΟΥΤΩ

ΚΑΙ Ο ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΣ

πισσώνει τοὺς πνεύμονάς του διὰ τῆς ΥΓΡΟΠΙΣΣΗΣ-ΓΚΥΓΙΩ διὰ νὰ ἀνθίσταται οὗτος εἰς τὴν βρογχίτιδα, βῆχα, συνάγχην, κατάρρους, κ.τ.λ.

Ἡ ὑγρὰ τῆς Ὑγροποιήσεως Γκυγιω εἰς δόσιν ἑνὸς κοχλιαρίου τοῦ καφὲ εἰς ἓν ποτήριον ὕδατος, ἀνὰ πᾶν γεῦμα τακτικῶς ἀρκεῖ διὰ νὰ θεραπεύσῃ ἐν βραχεῖ χρονικῷ διαστήματι τὸν ἐπίμονα τερον καταρροὺς εἰς τὴν πλέον ἐρριζωμένην βρογχίτιδα. Κατορθοῦται μαλιστὰ πολλάκις νὰ ἀπαλλαγῇ καὶ θεραπευθῇ ἡ καλῶς ἐκδηλωθεῖσα πλέον φυματίωσις, καθόσον ἡ ὑγροποιοῦσα στοματὰ τὴν ἀποσύνθεσιν τῶν φυματίων, φωτεινοῦσα τὰ ἐπιβλαβῆ μικρόβια τὰ προκαλοῦντα τὴν ἀποσύνθεσιν ταύτην.

Ἐὰν θέλουν νὰ σᾶς πωλήσουν τοιοῦτον ἢ τοιοῦτον προϊὸν ἀντὶ τῆς ἀληθοῦς Ὑγροποιήσεως-Γκυγιω, δυσπιστεῖτε τὸ πράττουσιν ἐκ συμφέροντος. Εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖον διὰ νὰ ἐπιτύχητε τὴν ἴασιν τῆς βρογχίτιδος τῶν κατάρρων, βραχειᾶς παρημελημένης συνάγχης καὶ ἔτι περισσοτέρου τοῦ ἀσθματος καὶ τῆς φθίσεως νὰ ζητεῖτε ἀπὸ τὰ φαρμακεῖα τὴν ἀληθῆ ΥΓΡΟΠΙΣΣΑΝ-ΓΚΥΓΙΩ (GOUDRON-GUYOT).

Πρὸς ἀποφυγὴν οἱουδήποτε λάθους παρατηρήσατε τὴν ἐτικέτταν ἡ ἐτικέττα τ